



Requ CLT / CIH / ITH

Le

01 AOUT 2017

Nº

0370

JUNTA DE ANDALUCIA

CONSEJERÍA DE CULTURA  
Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico

### CONSENTIMIENTO

D. ROMÁN FERNÁNDEZ-BACA CASARES, con D.N.I.: 24.771.801-L, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Sevilla (España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Director del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, manifiesta:

1º. Que ha sido informado por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante UNESCO de la candidatura de las Tamboradas.

2º. Que como representante de un organismo directamente implicado en la documentación del patrimonio inmaterial, especialmente materializada en el proyecto denominado "Atlas del Patrimonio Inmaterial de Andalucía", considera de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de dicha manifestación cultural de las Tamboradas en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Sevilla, a dieciocho de febrero de dos mil once.



Fdo.: Román Fernández-Baca Casares.  
**DIRECTOR DEL IAPH**

“TAMBORADAS” (DRUM-PLAYING RITUALS) OF BAENA  
COLIBLANCOS (WHITE-MANED SQUAD) AND COLINEGROS (BLACK-  
MANED SQUAD)

CONSENT

MR. ROMÁN FERNÁNDEZ-BACA CASARES, (I.D. number: , of Spanish nationality, of legal age, citizen of Seville, Spain, before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), as Director of the Andalusian Institute for Historic Heritage, states:

1º. That he has been informed by the Cultural Ministry of the Regional Government of Andalusia of the application for the inscription on the “Tentative List of Intangible Heritage of Humanity” to UNESCO, of the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals), in which the White-maned and the Black-maned Jews play.

2º. As the representative of an organization directly involved in the documentation of intangible heritage, specifically present in the project “the Atlas of Intangible Heritage of Andalusia”, he considers it of utmost importance that this cultural manifestation “Tamboradas” (the drum-playing rituals), be inscribed on the above-mentioned UNESCO “Tentative List”, for its safeguarding and recognition.

3º. By means of the present document, the person signing below, complies with the initiative referred to in this document, giving freely his consent to the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals).

And for the record, I am signing this consent in Seville, on the 18th February, 2011.



## CONSENTIMIENTO

D. LUIS MORENO CASTRO, con D.N.I. 75.610.041-W, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Baena (Córdoba; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Baena, manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Baena (Córdoba, España) del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de los Judíos Coliblanco y Colinegro.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Baena, a dieciséis de febrero de 2011.

EL ALCALDE

“TAMBORADAS” (DRUM-PLAYING RITUALS) OF BAENA  
COLIBLANCOS (WHITE-MANED SQUAD) AND COLINEGROS (BLACK-  
MANED SQUAD)

CONSENT

MR.LUIS MORENO CASTRO, (I.D. number: 75610041-W, of Spanish nationality, of legal age, citizen of Baena (Córdoba, Spain), before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), as Mayor-President of the Town Council of Baena, states:

1º. That he has been informed by the Cultural Ministry of the Regional Government of Andalusia and the Town Council of Baena (Córdoba, Spain), of the application for the inscription on the “Tentative List of Intangible Heritage of Humanity” to UNESCO, of the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals), in which the White-maned and the Black-maned Jews play.

2º. As a person directly involved in the organization of said popular manifestation, he considers it of utmost importance that it be inscribed on the above-mentioned UNESCO “Tentative List”, for its safeguarding and recognition.

3º. By means of the present document, the person signing below, complies with the initiative referred to in this document, giving freely his consent to the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals).

And for the record, I am signing this consent in Baena, on the 16th February 2011.

TAMBORADAS BAENA  
COLIBLANCOS Y COLINEGROS

**CONSENTIMIENTO**

D. ANTONIO MESA SEVILLANO, con D.N.I. 30.940.835-Q, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Baena (Córdoba; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidente del Consorcio Nacional de los Pueblos del Tambor y el Bombo de España, manifiesta:

1º. Que ha sido informado del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante UNESCO, de la candidatura de las Tamboradas donde participan varias comunidades autónomas del Estado Español donde dicha manifestación es practicada por diversos grupos rituales.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considera de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Baena, Córdoba, a 31 de Enero de dos mil once



“TAMBORADAS” (DRUM-PLAYING RITUALS) OF BAENA  
COLIBLANCOS (WHITE-MANED SQUAD) AND COLINEGROS (BLACK-  
MANED SQUAD)

CONSENT

MR. Antonio Mesa Sevillano, (I.D. number: 30940835\_Q, of Spanish nationality, of legal age, citizen of Baena (Córdoba, Spain), before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), as a President of National Consortium of the Villages of the drum and the bass drum of Spain:

1º. That he has been informed by the Cultural Ministry of the Regional Government of Andalusia and the Town Council of Baena (Córdoba, Spain) of the application for the inscription on the “Tentative List of Intangible Heritage of Humanity” to UNESCO, of the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals), in which the White-maned and the Black-maned Jews play.

2º. As a person directly involved in the organization of said popular manifestation, he considers it of utmost importance that it be inscribed on the above-mentioned UNESCO “Tentative List”, for its safeguarding and recognition.

3º. By means of the present document, the person signing below, complies with the initiative referred to in this document, giving freely his consent to the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals).

And for the record, I am signing this consent in Baena, on the 31<sup>st</sup> January, 2011.

TAMBORADAS BAENA  
COLIBLANCOS Y COLINEGROS

**CONSENTIMIENTO**

D. JUAN CARLOS ROLDÁN, con D.N.I. 34002019-S, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino/a de Baena (Córdoba; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidente de la Agrupación de Cofradías de Baena, manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Baena (Córdoba, España) del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de los Judíos Coliblanco y Colinegro.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Baena, a 24 DICIEMBRE 2010

“TAMBORADAS” (DRUM-PLAYING RITUALS) OF BAENA  
COLIBLANCOS (WHITE-MANED SQUAD) AND COLINEGROS (BLACK-  
MANED SQUAD)

CONSENT

MR. JUAN CARLOS ROLDÁN, (I.D. number: 34002019-S, of Spanish nationality, of legal age, citizen of Baena (Córdoba, Spain), before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), as President of the Group of Brotherhoods of Baena, states:

1º. That he has been informed by the Cultural Ministry of the Regional Government of Andalusia and the Town Council of Baena (Córdoba, Spain), of the application for the inscription on the “Tentative List of Intangible Heritage of Humanity” to UNESCO, of the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals), in which the White-maned and the Black-maned Jews play.

2º. As a person directly involved in the organization of said popular manifestation, he considers it of utmost importance that it be inscribed on the above-mentioned UNESCO “Tentative List”, for its safeguarding and recognition.

3º. By means of the present document, the person signing below, complies with the initiative referred to in this document, giving freely his consent to the nomination of the “Tamboradas” (the drum-playing rituals).

And for the record, I am signing this consent in Baena, on the 27<sup>th</sup> December, 2010.



Cofradía de la Oración del Huerto

Tomasa Palos Martin

Museo de la Semana Santa - Plaza Juan Rivera s/n

Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

Destinatario:

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte

Dirección General de Patrimonio Cultural

Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI

50071 (ZARAGOZA)

En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

Dª. Tomasa Palos Martin con N.I.F. 73071862B en nombre y representación de la

## Cofradía de la Oración del Huerto

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Tomasa Palos Martin

La Puebla de Híjar, le 7 février 2011

Monsieur EDUARDO CLAVERIA SIERRA, de D.N.I. numéro 17.195.583-R en tant que membre du groupe de grosses caisses et de tambours appelé « LA CUADRILLA » de La Puebla de Híjar (Teruel), donne son consentement à la présentation par le Gouvernement d'Aragon de la Candidature de nos tambours et grosses caisses devant l'UNESCO, pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, en confirmant grâce à ce document son ADHÉSION à la présentation de cette candidature.

Cordialement,

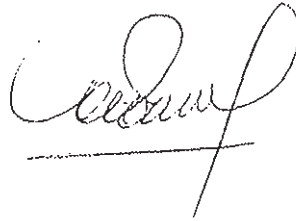
GOUVERNEMENT D'ARAGON – Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA

*LA PUEBLA DE HÍJAR, 10 de FEBRERO de 2011*

*D. Carmelo MAUREL ROMEO, con N.I.F. 18.386.166-N en nombre y representación de la Cofradía SANTO CRISTO YACENTE de LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel), muestra su CONFORMIDAD a la presentación por parte del GOBIERNO DE ARAGÓN, de la Candidatura de nuestros Tambores y Bombos ante la UNESCO, para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**, confirmando con este mismo documento su **ADHESIÓN** a la presentación mencionada.*

*Y para que conste a los efectos oportunos firma la presente.*

*En LA PUEBLA DE HÍJAR, a 10 de FEBRERO de 2011*



**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
*Departamento de Educación, Cultura y Deporte*  
*Dirección General de Patrimonio Cultural*  
*Paseo María Agustín, 36*  
*-Edificio PIGNATELLI-*  
*50071-ZARAGOZA*

La Puebla de Híjar, le 7 février 2011

Monsieur Carmelo MAUREL ROMEO, de N.I.F. 18.386.166-N au nom de la Confrérie Santo Cristo Yacente de LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel), donne son CONSENTEMENT à la présentation par le GOUVERNEMENT D'ARAGON de la Candidature de nos Tambours et Grosses Caisses devant l'UNESCO, pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, en confirmant grâce à ce document son ADHÉSION à la présentation de cette candidature.

En La Puebla de Híjar, le 10 Février 2011

COFRADIA DE PINITENTES  
La Puebla de Hajar (Teruel-España)

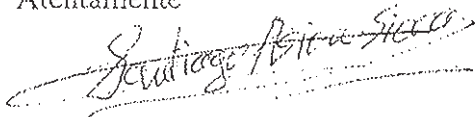
=====

La Puebla de Hajar 7 Febrero 2011-

GOBIERNO DE ARAGON  
Departameno de Educacion Cultura y Deporte  
Direccion Genaral de Patrimonio Cultural  
Pso.Maria Agustin 36 ,Edificio PIGNATELLI  
50009 ZARAGOZA

D.Santiago Asion Sierra con DNI.18338123Q en nombre y representacion de la denominada COFRADIA DE LOS PENITENTES muestra su conformidad a la comunicaci3n del GOBIERNO DE ARAGON de fecha 29 Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentacion de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripci3n en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD de A3o 2011 y es Por lo que ,como Asociacion vinculada con la tradicion de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR -TERUEL-ESPA3A, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESION a la candidatura expuesta.

Atentamente



Cofradia de Penitentes  
C/.Lorente 45  
44510 La Puebla de Hajar

Confrérie de Penientes  
La Puebla de Híjar (Teruel – España)

La Puebla de Híjar, le 7 février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50009 ZARAGOZA

Monsieur Santiago Asion Sierra, de D.N.I. 183381123Q, au nom de la CONFRÉRIE DE PENIENTES donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages qui fait partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

ESCUELA DE TAMBORES Y BOMBOS  
Colegio Julio SANZ GIMENO  
Auda. Zaragoza, 2  
44510-LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel)

LA PUEBLA DE HÍJAR, 2 de FEBRERO de 2011.

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
P<sup>º</sup> María Agustín, 36  
50071-ZARAGOZA

D. Segundo BORDONABA MESEQUER con N.I.F. 17.858.884-M en nombre y representación de la ESCUELA DE TAMBORES Y BOMBOS, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es una de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



ESCUELA DE TAMBORES Y BOMBOS  
LA PUEBLA DE HÍJAR  
P.P.

ÉCOLE DE TAMBOURS ET DE GROSSES CAISSES  
Colegio Juilo SANZ GIMENO  
Avenida Zaragoza, 2  
44510 LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel)

LA PUEBLA DE HÍJAR, le 2 février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustin, 36  
50071 ZARAGOZA

Monsieur Segundo BORDONABA MESEGUER, de N.I.F. 17858884M, au nom de l'ÉCOLE DE TAMBOURS ET DE GROSSES CAISSES, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,



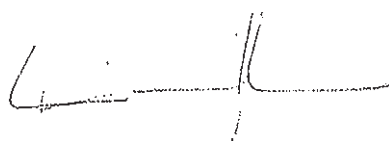
GRUPO DE ALABARDEROS  
Luis Miguel Alonso Artal  
Calle Nueva, Número 49  
La Puebla de Híjar

LA PUEBLA DE HÍJAR , 21 de ENERO de 2010

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

D. **LUIS MIGUEL ALONSO ARTAL** con N.I.F. **25149752-B**  
en nombre y representación de la **COFRADÍA GRUPO DE ALABARDEROS**  
muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29  
de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de  
nuestros **TAMBORES Y BOMBOS** ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA**  
**REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA**  
**HUMANIDAD** del año 2011 y es por lo que, como asociación vinculada con la tradición  
de los tambores y bombos de **LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno  
de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**,  
confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



PANDILLA ALABARDERO  
Luis Miguel Alonso Artal  
Calle Nueva, Número 49  
La Puebla de Híjar

LA PUEBLA DE HÍJAR, le 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Monsieur **LUIS MIGUEL ALONSO ARTAL**, de N.I.F. **25149752B**, au nom de la **CONFRÉRIE DU GROUPE DES MEMBRES DE LA CLAQUE** donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos **TAMBOURS ET GROSSES CAISSES** pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

COFRADIA DE LA DOLOROSA  
La Puebla de Hajar (Teruel-España)

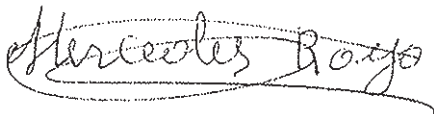
---

La Puebla de Hajar 7 Febrero 2011-

GOBIERNO DE ARAGON  
Departameno de Educacion Cultura y Deporte  
Direccion Genaral de Patrimonio Cultural  
Pso.Maria Agustin 36 ,Edificio PIGNATELLI  
50009 ZARAGOZA

D. Mercedes Royo Sierra con DNI. 18313443S en nombre y representacion de la denominada COFRADIA DE LA DOLOROSA muestra su conformidad a la comunicaci3n del GOBIERNO DE ARAGON de fecha 29 Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentacion de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripci3n en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD de Añ3o 2011 y es Por lo que ,como Asociacion vinculada con la tradicion de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR -TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESION a la candidatura expuesta.

Atentamente



Cofradia de La Dolorosa  
C/.Lorente 45  
44510 La puebla de Hajar

CONFRÉRIE DE LA DOULEUR  
La Puebla de Híjar (Teruel – España)

La Puebla de Híjar, le 7 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

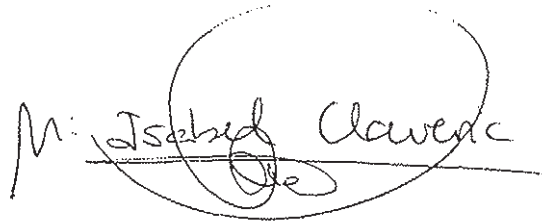
Madame Mercés Royo Sierra , de N.I.F. 18313443S, au nom de la CONFRÉRIE DE LA DOULEUR donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

La Puebla de Híjar a 7 de febrero de 2011

D<sup>ª</sup>. M<sup>ª</sup>. ISABEL CLAVERIA SIERRA, en representación de la denominada "ASOCIACIÓN CULTURAL EL CACHIRULO DE LA PUEBLA DE HIJAR" (Teruel), con C.I.F. núm. G-44026169, actuando como Presidenta de la misma, muestra su conformidad a la presentación por parte del Gobierno de Aragón de la Candidatura de nuestros tambores y bombos ante la UNESCO, para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**, confirmando con este documento su ADHESIÓN a la presentación de la citada candidatura.

Atentamente,

Handwritten signature of Isabel Claveria Sierra, written in black ink. The signature is enclosed within a hand-drawn oval shape.

GOBIERNO DE ARAGON.- Dpto. de Educación, Cultura y Deporte.-  
Dirección General de Patrimonio Cultural.  
P<sup>º</sup>. María Agustín, 36 (Edificio Pignatelli)

50071.- ZARAGOZA.-

La Puebla de Híjar le 7 Février 2011

Madame MARÍA ISABEL CLAVERIA SIERRA, au nom de l' « ASSOCIATION CULTUREL EL CACHIRULO DE LA PUEBLA DE HÍJAR » (Teruel), de N.I.F. numéro G-44026169, agissant comme Présidente de l'Association, donne son consentement à la présentation par le Gouvernement d'Aragon de la candidature de nos tambours et grosses caisses devant l'UNESCO pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, en confirmant avec ce document son **ADHÉSION** à la présentation de la dite candidature.

Cordialement,

GOUVERNEMENT D'ARAGON – Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA

GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Gloria Morer Gracia, en nombre y representación del **Grupo de Tambores y Bombos Coronación de Espinas de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación relacionada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,



29104137-Y

Fdo. Gloria Morer Gracia  
Jefa Grupo de Tambores

C/San Roque  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)  
NIF. 29104137Y

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO  
PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

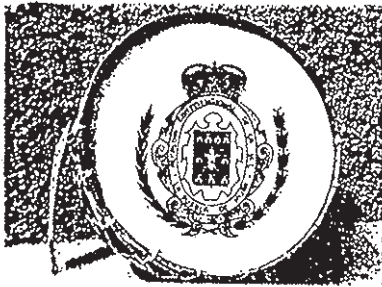
La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Madame Gloria Morer Garcia, au nom du **Groupe des Tambours et Grosses Caisse de Coronación de Espinas de La Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association en relation avec la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Gloria Morer Garcia  
Responsable du Goupes des Tambours





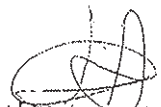
*Sociedad Cultural*  
*Exaltación de las Costumbres*  
*La Puebla de Híjar*

GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Eloina Artal Gaudes, en nombre y representación de la **Asociación Cultural Exaltación de las Costumbres de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,



17849624-2

Fdo. Eloina Artal Gaudes  
Secretaría

C/San Roque 43  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)  
[exaltacostumbres@hotmail.com](mailto:exaltacostumbres@hotmail.com)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO  
PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Madame Eloina Artal Gaudes, au nom du **l'Association Culturelle Exaltation des Coutumes de la Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Eloina Artal Gaudes  
Secrétaire

C.D. de Petanca "VALDEZAFÁN"  
Plaza Ermita de los Dolores, 4  
La Puebla de Híjar (Teruel)

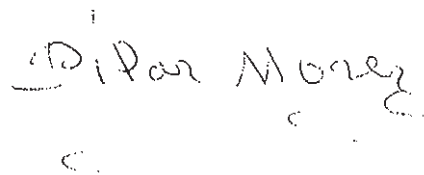
La Puebla de Híjar, 21 de Enero de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº. María Agustín, 36 -Edificio Pignatelli-  
Tfno.976-714000  
50071 - ZARAGOZA

Dª. Pilar Morer Casabona, con N.I.F. 18.313.599-X, en nombre y representación del C. D. de Petanca "VALDEZAFÁN" de La Puebla de Híjar, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011.

Como Asociación vinculada a esta tierra y enamorada y orgullosa de la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÚJAR-TERUEL-ESPAÑA, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente.



Firmado: Pilar Morer Casabona

C.D. de Petanca « VALDEZAFÁN »  
Plaza Ermita de los Dolores, 4  
La Puebla de Híjar, (Teruel)

La Puebla de Híjar, 21 Janvier 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Madame Pilar Morer Casabona de N.I.F. 13.313.599-X, au nom du C.D. De Petanca « VALDEZAFÁN » de La Puebla de Híjar, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

Comme Association liée à cette terre et fière de la tradition de ses tambours et grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Pilar Morer Casabona

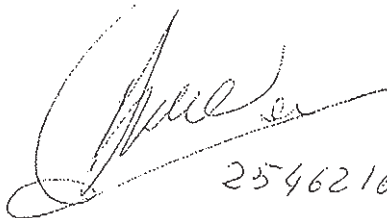
GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Manuel Calzada Artal, en nombre y representación de la **Cuadrilla de Tambores y Bombos “Pardalis” de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,

Fdo. Manuel Calzada Artal



25462160 X

C/San Roque  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Monsieur Manuel Calzada Artal, au nom de **la Bande des Tambours et Grosses Caisses «Pardalis» de la Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Manuel Calzada Artal

Cofradía del "Descendimiento"  
D. Mariano Artal Suárez. D.N.I. 18.312.462-T  
C/ Costa, 12  
La Puebla de Híjar (Teruel)

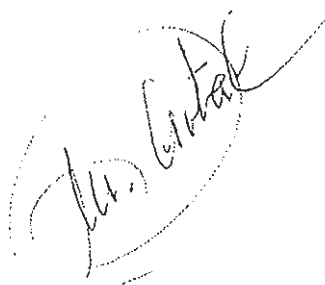
La Puebla de Híjar, 21 de Enero de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº. María Agustín, 36 –Edificio Pignatelli-  
Tfno.976-714000  
50071 - ZARAGOZA

D. Mariano Artal Suárez, con N.I.F. 18.312.462.T, en nombre y representación de la Cofradía del "DESCENDIMIENTO " de La Puebla de Híjar, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011.

Como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Artal', enclosed within a faint circular stamp or seal.

Firmado: Mariano Artal Suárez

Confrérie du « Descendimiento »  
D. Mariano Artal Suárez D.N.I. 18.312.462-T  
Calle Costa, 12  
La Puebla de Híjar (Teruel)

La Puebla de Híjar, le 21 janvier 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Monsieur Mariano Artal Suárez, de N.I.F. 18.312.462-T au nom de la Confrérie du « DESCENDIMIENTO » de La Puebla de Híjar, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

Comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HIJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Mariano Artal Suárez



Asociación Cultural de Cofradías de Semana Santa.  
N. I. F. G44024198  
C/. Lorente, 43  
La Puebla de Híjar (Teruel)

La Puebla de Híjar, 21 de Enero de 2011.

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº. María Agustín, 36 – Edificio Pignatelli.  
Tfno. 976 – 714000  
50071 - ZARAGOZA

D. Agustín José Bello Polo, N.I.F. 17802330P, Presidente de la Asociación Cultural de Cofradías de Semana Santa de La Puebla de Híjar, N.I.F. G44024198, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011.

Como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente.

A circular stamp with a double border. The outer border contains the text "ASOCIACIÓN DE COFRADÍAS DE SEMANA SANTA" at the top and "LA PUEBLA DE HIJAR (TERUEL)" at the bottom. In the center is a coat of arms featuring a crown, a shield with various symbols, and a banner below it.

Firmado: Agustín José Bello Polo  
Presidente

Association Culturelle des Confréries de la Semaine Sainte  
N.I.F. G44024198  
Calle Lorente, 43  
La Puebla de Híjar (Teruel)

La Puebla de Híjar, le 21 Janvier 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Monsieur Agustín José Bello Polo, de N.I.F. 17802330P au nom de l'Association Culturelle des Confréries de la Semaine Sainte de La Puebla de Híjar, N.I.F. G44024198, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

Comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HIJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Agustín José Bello Polo  
Président

Cofradía "La Crucifixión del Señor"  
Avd<sup>a</sup>. de la Estación, 17  
La Puebla de Híjar (Teruel)

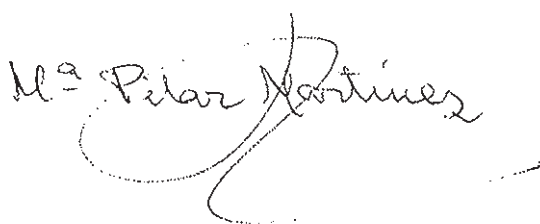
La Puebla de Híjar, 21 de Enero de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
P<sup>o</sup>. María Agustín, 36 –Edificio Pignatelli-  
Tfno.976-714000  
50071 - ZARAGOZA

D<sup>a</sup>. M<sup>a</sup>. Pilar Martínez Vela, con N.I.F. 17.103.986-J, en nombre y representación de la Cofradía de "La Crucifixión del Señor" de La Puebla de Híjar, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011.

Como Asociación vinculada estrechamente con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente.

A handwritten signature in black ink, reading "M<sup>a</sup> Pilar Martínez Vela". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline that extends to the right.

Firmado: M<sup>a</sup>. Pilar Martínez Vela

Confrérie Crucifixión del Señor  
Avenida de la Estación, 17  
La Puebla de Híjar (Teruel)

La Puebla de Híjar, le 21 Janvier 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Madame María Pilar Martínez Vela, de N.I.F. 17103986-J au nom de la Confrérie de « Crucifixión del Señor » de La Puebla de Híjar, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

Comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

María Pilar Martínez Vela

GRUPO DE TAMBORES Y BOMBOS DE LA PUEBLA DE HIJAR  
MARIA DOLORES CATALAN PEREZ  
PLAZA ESPAÑA, nº 1  
LA PUEBLA DE HIJAR, TERUEL

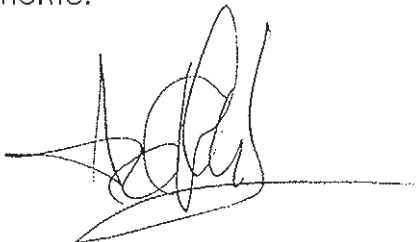
LA PUEBLA DE HIJAR, 08 de febrero de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

D. **MARIA DOLORES CATALAN PEREZ** con **25.450.606-W** en nombre y representación de la denominada **GRUPO DE TAMBORES Y BOMBOS DE LA PUEBLA DE HIJAR**

Está de acuerdo con la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Catalan', with a horizontal line extending to the right from the end of the signature.

GROUPE DES TAMBOURS ET DES GROSSES CAISSES DE LA PUEBLA DE HIJAR

Maria Doores Catalan Perez  
Plaza España, 1  
La Puebla de Híjar, Teruel

LA PUEBLA DE HIJAR, le 8 FÉVRIER 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Madama MARIA DOLORES CATALAN PERE, de N.I.F. 25.450.606.W, au nom du GROUPE DES TAMBOURS ET DES GROSSES CAISSES DE LA PUEBLA DE HIJAR.

Est d'accord avec le communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Manuel Calzada Falcón, en nombre y representación de la **Cuadrilla de Tambores y Bombos “La Juerga” de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,



73069536 P

Fdo. Manuel Calzada Falcón

C/San Roque  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Madame Manuel Calzada Falcón, au nom de la **Bande des Tambours et Grosses Caisses « La Juerga » de La Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Manuel Calzada Falcón

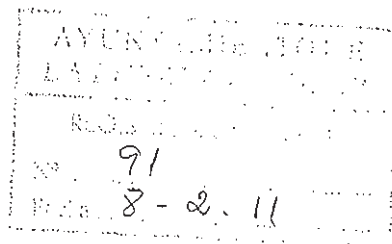
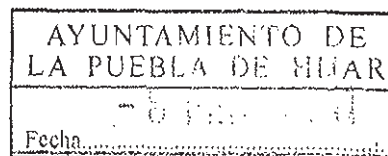




**Asociación Musical**

**"Fuera de Tono"**

Calle Lorente s/n  
La Puebla de Híjar  
44510-Teruel  
CIF: G 44180610



La Puebla de Híjar (Teruel), a 7 de febrero de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**

**Departamento de Educación Cultura y Deporte**

**-Dirección General de Patrimonio Cultural-**

**Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI**

**Tfno. 976-714000**

**50071-ZARAGOZA**

Juan Manuel Mestanza Roel, con D.N.I. Nº 30490217-Z, como presidente y representante legal de la **Asociación Musical "Fuera de Tono"**, muestra la conformidad de la citada asociación con la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se nos informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la investigación musicológica y el desarrollo de las manifestaciones musicales en todos sus ámbitos, y en este caso concreto con el estudio de la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:

**Fdo. Juan Manuel Mestanza Roel**

**Presidente de la Asociación Musical "Fuera de Tono"**

Association Musicale « Fuera de Tono »  
Calle Lorente s/n  
La Puebla de Híjar  
44510 Teruel  
CIF: G44180610

La Puebla de Híjar (Teruel), le 7 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Juan Manuel Mestanza Roel, de D.N.I. 30490217-Z, en tant que président et représentant légal de l'**Association Musicale « Fuera de Tono »**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la recherche musicologique et au développement des manifestations musicales dans tous les milieux, et dans ce cas concert liée à l'étude de la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

Juan Manuel Mestanza Roel  
Président de l'Association Musicale « Fuera de Tono »

TIKI TAKA (Agrupación social)  
Pedro Bello Martínez  
C/ San Roque, s/n  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

La Puebla de Híjar , 4 de FEBRERO de 2011

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Pedro Bello Martínez con N.I.F. 25.471.358-P en nombre y representación de Agrupación Social TIKI TAKA.

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



TIKI TAKA (Groupe soeial)  
Pedro Bello Martínez  
Calle San Roque, s/m  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

La Puebla de Híjar, le 4 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Pedro Bello Martínez, de N.I.F. 25.471.358-P, au nom du Groupe Social TIKI TAKA,

donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HIJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Raul Gracia Felez, con D.N.I. Núm. 25184434 D , en calidad de Representante del Grupo de Tambores y Bombos de la Junta Local Semana Santa de Alcorisa en la Junta Directiva de la Ruta del Tambor y Bombo, con domicilio social sito en C/ Marques de Iema, 12 de Alcorisa (Teruel).

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que Raul Gracia Felez representa al grupo de Tambores y Bombos de Alcorisa en la Junta de la Ruta del Tambor y Bombo y participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Raul Gracia Felez



Representante del Grupo de Tambores de Alcorisa  
en la Junta Directiva de la Ruta Tambor y Bombo

RAUL GRACIA FÉLEZ, de D.N.I. numéro 25184434-D, en tant que Représentant du Groupe des Tambours et des Grosses Caisses de l'Assemblée Locale Semaine Sainte d'Alcorisa de l'Assemblée Directive de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, domicilié Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que Raul Gracia Félez représente le Groupe des Tambours et des Grosses Caisses d'Alcorisa de l'Assemblée de la Route des Tambours et des Grosses Caisses et participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUEONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Raul Gracia Felez

Vicente Perez Conesa, con D.N.I. Núm. 18420893D , en calidad de Presidente de la Cofradía “Jesús Nazareno, con domicilio social sito en C/ Marques de lema, 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G44165967,

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Cofradía “Jesús Nazareno” participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Vicente Perez Conesa



Presidente de la Cofradía Jesús Nazareno

VICENTE PEREZ CONESA, de D.N.I. numéro 18420893D, en tant que Président de la Confrérie « Jesús Nazareno », domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G44165967

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « Jesús Nazareno » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Vicente Perez Conesa



Sebastián Manuel Rillo Sesé, con D.N.I. Núm. 18,411,147-S, en calidad de Presidente de la Asociación Cultural Cofradía “La Verónica”, con domicilio social sito en C/ Marqués de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G-44146272,

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Asociación Cultural Cofradía “La Verónica” forma parte de la Junta Local de la Semana Santa de Alcorisa que aglutina a todas las Cofradías que participan en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.



A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that reads "Sebastián Manuel Rillo Sesé". The signature is written over a faint circular outline.

Sebastián Manuel Rillo Sesé

Presidente de la Asociación Cultural Cofradía “La Verónica”

SEBASTIAN MANUEL RILLO SESÉ, de D.N.I. numéro 18.411.147-S, en tant que Président de l'Association Culturelle Confrérie « La Verónica », domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44146272

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que l'Association Culturelle Confrérie « La Verónica » faisant partie de l'Assemblée Locale de la Semaine Sainte d'Alcorisa qui regroupe les Confréries qui participent à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Sebastian Manuel Rillo Sesé

Diego López Pascual, con D.N.I. núm. 73257007Y, en calidad de Presidente de la Asociación "Grupo de Jota Alcorisa", con domicilio social sito en C/ Marqués de Lema, nº 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G-44102036

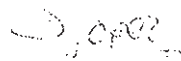
Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que el Grupo de Jota Alcorisa aglutina a un grupo de personas entusiastas de nuestras tradiciones y que tiene entre sus objetivos el de difundir y transmitir el folclore propio de nuestra comunidad, apoyando otras formas de expresión cultural y transmisión de nuestras tradiciones, como son los tambores y bombos de nuestra localidad y de todos los pueblos integrantes de la Ruta del Tambor y el Bombo.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a uno de febrero de 2011.



Diego López Pascual

Presidente del Grupo de Jota Alcorisa

DIEGO LÓPEZ PASCUAL, de D.N.I. numéro 73257007Y, en tant que Président de l'Association "Groupe de Jota Alcorisa", domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel), et de C.I.F. G-44102036

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que le Groupe de Jota Alcorisa rassemble un groupe de personnes enthousiasmées par nos traditions et qui a comme objectif celui de défendre le folklore de notre communauté, en aidant d'autres formes d'expression culturelle et la transmission de nos traditions, comme celles des tambours et des grosses caisses de notre localité et de tous les villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Diego López Pascual

**Andrés Rillo Sesé, con D.N.I. 73.253.440-G, en calidad de Tambor Noble año 2009 de Alcorisa, con domicilio en Plaza Constantino Lorente número 19 de Alcorisa (Teruel)**

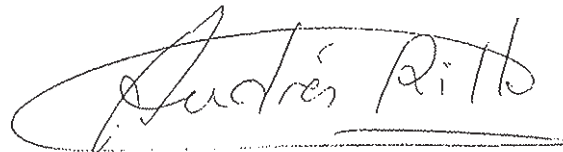
EXPONE:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante la UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla La Mancha.

Que el nombramiento de "Tambor Noble" que ostento es el máximo galardón que otorga la Ruta del Tambor y el Bombo, tanto a nivel individual como colectivo.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICO** mi **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón y mi **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de la "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.



Andrés Rillo Sesé

Tambor Noble de la Ruta del Tambor y el Bombo año 2009

ANDRÉS RILLO SESÉ, de D.N.I. 73.253.440-G, en tant que Tambour Noble année 2009 d'Alcorisa, domicilié Plaza Constantino Lorente, 19 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la nomination de « Tambour Noble » que je détient est le plus grand prix qu'octroie la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, tant au niveau individuel qu'au niveau collectif.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Andrés Rillo Sesé

**José Carbó Casellas, con D.N.I. Núm. 73250625H, en calidad de Presidente de la “Polifónica Ligera Santos Paz”, con domicilio social sito en C/ Marques de lema, 12 Alcorisa (Teruel).**

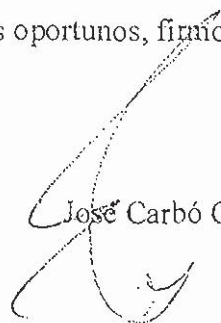
Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Polifónica Ligera Santos Paz participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

  
José Carbó Casellas

Presidente de la “Polifónica Ligera Santos Paz”

JOSÉ CARBÓ CASELLAS, de D.N.I. numéro 73250625H, en tant que Président de la « Polifónica Ligera Santos Paz », domicilié Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que « La Polifónica Ligera Santos Paz » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

José Carbó Casellas



Dña Alicia Puértolas Espallargas, con D.N.I. núm. 36.542.430F, en calidad de Presidenta de la Agrupación Coral Alcorisana, con domicilio social sito en C/ Marqués de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G-44103307,

Expone:

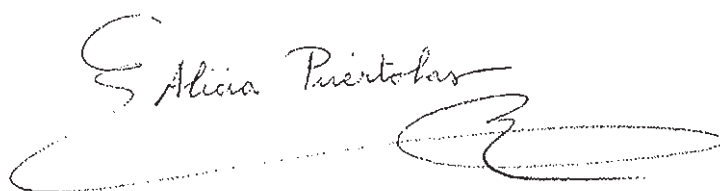
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Agrupación Coral Alcorisana participa de forma activa en apoyo a las manifestaciones de Tambores y Bombos que tienen lugar en el desarrollo de la Semana Santa de Alcorisa, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en

Alcorisa a 11 de febrero de 2011.



Fdo.: Alicia Puértolas Espallargas  
Presidenta de la Agrupación Coral Alcorisana

Madame ALICIA PUÉRTOLAS ESPALLARGAS, de D.N.I. numéro 36.542.430F, en tant que Présidente du Regroupement Coral Alcorisana, domicilié Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44103307

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que le Regroupement Coral Alcorisana participe de manière active aux manifestations de Tambours et de Grosses Caisses qui ont lieu au cours de la Semaine Sainte d'Alcorisa, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 11 février 2011.

Alicia Puértolas Espallargas

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DEL  
GOBIERNO DE ARAGÓN.  
DIRECCION GENERAL DE PATRIMONIO CULTURAL.  
A/A DIRECTOR GENERAL.

134

En contestación al escrito de esa Dirección General de Patrimonio Cultural del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón sobre la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante la UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011 con entrada en el Registro General de esta Comarca número 163 de 27 de enero de 2011, le comunico que con fecha 9 de febrero de 2011 se ha dictado decreto por el que esta presidencia, en nombre y representación de la Comarca del Bajo Martín NIF P4400028I, muestra la conformidad con la comunicación de referencia y confirma la adhesión expresa de la Comarca a la candidatura expuesta.

Atentamente,

En Híjar, a 9 de febrero de 2011.

EL PRESIDENTE,

Fdo. Antonio del Río Macipe.



DEPARTEMENT DE L'ÉDUCATION, DE LA CULTURE ET DU SPORT DU  
GOUVERNEMENT D'ARAGON  
DIRECTION GÉNÉRALE DU PATRIMOINE CULTUREL  
A/A DIRECTEUR GÉNÉRAL

En réponse au courrier de la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport du Gouvernement d'Aragon sur la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, avec entrée dans le Registre Général de cette Région numéro 163 du 27 janvier 2011, je vous communique qu'en date du 9 février 2011, il a été décrété que cette présidence, au nom de la Région du Bajo Martín, NIF P4400028I, donne son consentement au communiqué de référence et confirme l'adhésion de la Région à la candidature exposée.

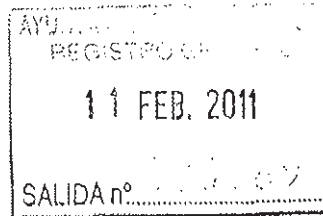
Cordialement,

A Híjar, le 9 février 2011

Antonio del Rio Macipe



AYUNTAMIENTO  
de la Fiel y Muy Ilustre Villa de  
**ALCORISA**  
(Teruel)



Plaza de Los Arcos, 1  
Teléfono 978 84 00 25  
Fax 978 84 06 17  
C.P. 44550

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
Atn. Director General, D. Jaime Vicente Redón  
Avda. Gómez Laguna, 25, planta 6  
50009 ZARAGOZA

**EL Ayuntamiento de la Fiel y Muy Ilustre Villa de Alcorisa, como municipio miembro de la Ruta del Tambor y del Bombo, del Consorcio Nacional del Tambor y del Bombo, y como localidad volcada en la celebración de su Semana Santa (declarada de Interés Turístico Nacional) con domicilio social sito en Plaza los Arcos 1 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. P-4401400-I**

#### EXPONE:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que el Ayuntamiento de Alcorisa vela por la preservación y difusión de sus tradiciones, y que puede acreditar el multitudinario seguimiento de la manifestación tamborilera en su localidad y en los pueblos vecinos, así como la participación de los tambores y bombos en nuestras celebraciones de Semana Santa y eventos promocionales de la Villa, además de en aquellas Tamboradas o Tamborradas que se organizan dentro de la Ruta del Tambor y el Bombo, y por el Consorcio Nacional anualmente.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, en nombre y representación del Ayuntamiento y del pueblo de Alcorisa, firmo y remito the presente en Alcorisa a 09 de febrero de 2011.

Jaime Vicente Lapuente  
Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Alcorisa

## AYUNTAMIENTO DE ALCORISA

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Atn Directeur Général, Monsieur Jaime Vicente Redón  
Avenida Gómez Laguna, 25, planta 6  
50009 ZARAGOZA

La Mairie de la Fidèle et Très Illustre Ville d'Alcorisa, comme commune membre de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, du Consortium National du Tambour et de la Grosse Caisse et en tant que commune intéressée par la célébration de sa Semaine Sainte (déclarée d'Intérêt Touristique National), domiciliée Plaza Los Arcos, 1 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. P-4401400-1

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'**UNESCO** pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Mairie d'Alcorisa veille sur la préservation et la diffusion de ses traditions, et qu'elle peut accréditer le suivi de la manifestation des tambours dans sa localité et dans les villages voisins, ainsi que la participation des tambours et des grosses caisses à nos célébrations de Semaine Sainte et aux événements promotionnels de la ville, en plus de ces Tambourinements qui s'organisent dans la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, et par le Consortium National annuellement.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'**UNESCO** pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 9 février 2011.

Hermandad de Jesús Nazareno

Aurelio Abellán Andrés

Museo de la Semana Santa - Plaza Juan Rivera s/n

Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

**Destinatario:**

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte

Dirección General de Patrimonio Cultural

Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI

50071 (ZARAGOZA)

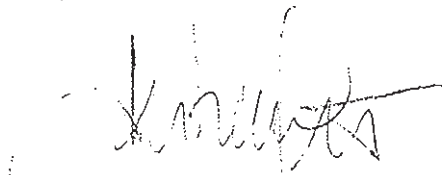
En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

D. Aurelio Abellán Andrés con N.I.F. 17702099B en nombre y representación de la

## Hermandad de Jesús Nazareno

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Aurelio Abellán Andrés

Fraternité de Jesús Nazareno  
Aurelio Abellán Andrés  
Museo de la Semana Santa, Plaza Juan Rivera s/n  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustin, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Madame Aurelio Abellán Andrés, de Numéro d'Identification Fiscal (N.I.F)  
17702099B, au nom de la

### **Fraternité de Jesús Nazareno**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011 et c'est pour cela que, comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement :

Mari Carmen Pina Perez





Ruta  
del Tambor  
y Bombo

LA PUEBLA DE HÍJAR, 29 de ENERO de 2011

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

D. Segundo BORDONABA MESEGUER, con N.I.F. 17.858.884-M, en nombre y representación de la RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO con C.I.F. G-44020774, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos en ARAGÓN, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



C/Lorente, 45  
44510-LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel)  
☎ 636-108557  
[presidente@rutadeltamborybombo.com](mailto:presidente@rutadeltamborybombo.com)  
[www.rutadeltamborybombo.com](http://www.rutadeltamborybombo.com)

Segundo BORDONABA MESEGUER  
-PRESIDENTE-

LA PUEBLA DE HÍJAR, le 29 janvier 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
Tel : 976-714000  
50071 (ZARAGOZA)

Monsieur Segundo BORDONABA MESEGUER, de N.I.F. 17.858.884-M, au nom de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, de C.I.F. G-44020774, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011 et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses d'ARAGON, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

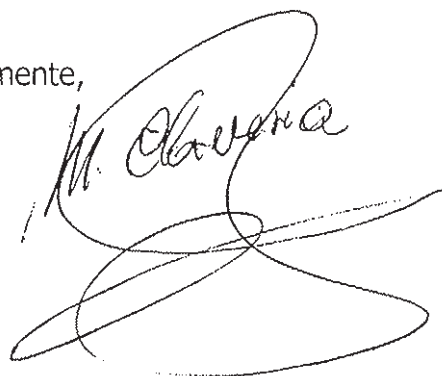
Cordialement :

Segundo BORDONABA MESEGUER  
- PRÉSIDENT -

La Puebla de Híjar a 7 de febrero de 2011

D. MANUEL CLAVERIA FELIX, con D.N.I. núm. 18.313.014-T en representación de la denominada "HERMANDAD TAMBORIL DE LA PUEBLA DE HIJAR" (Teruel), muestra su conformidad a la presentación por parte del Gobierno de Aragón de la Candidatura de nuestros tambores y bombos ante la UNESCO, para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**, confirmando con este documento su ADHESIÓN a la presentación de la citada candidatura.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Claveria', written over a large, stylized circular flourish or scribble.

GOBIERNO DE ARAGON.- Dpto. de Educación, Cultura y Deporte.-  
Dirección General de Patrimonio Cultural.  
Pº. María Agustín, 36 (Edificio Pignatelli)

50071.- ZARAGOZA.-

La Puebla de Híjar, le 7 février 2011

Monsieur, MANUEL CLAVERIA FELIX, de D.N.I. numéro 18.313.014-T, au nom de la « FRATERNITÉ DE LA PUEBLA DE HIJAR » (Teruel), donne son consentement à la présentation par le Gouvernement d'Aragon de la candidature de nos tambours et grosses caisses devant l'UNESCO, pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, en confirmant grâce à ce document son ADHÉSION à la présentation de cette candidature.

Cordialement,

GOVERNEMENT D'ARAGON – Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar a 7 de febrero de 2011

D. EDUARDO CLAVERIA SIERRA, con D.N.I. núm. 17.195.583-R, como miembro de la agrupación de bombos y tambores denominada "LA CUADRILLA" de La Puebla de Híjar (Teruel), muestra su conformidad a la presentación por parte del Gobierno de Aragón de la Candidatura de nuestros tambores y bombos ante la UNESCO, para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**, confirmando con este documento su ADHESIÓN a la presentación de la citada candidatura.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'E. Claveria Sierra', with a long horizontal flourish extending to the right.

GOBIERNO DE ARAGON.- Dpto. de Educación, Cultura y Deporte.-  
Dirección General de Patrimonio Cultural.  
Pº. María Agustín, 36 (Edificio Pignatelli)

50071.- ZARAGOZA.-

La Puebla de Híjar, le 7 février 2011

Monsieur EDUARDO CLAVERIA SIERRA, de D.N.I. numéro 17.195.583-R en tant que membre du groupe de grosses caisses et de tambours appelé « LA CUADRILLA » de La Puebla de Híjar (Teruel), donne son consentement à la présentation par le Gouvernement d'Aragon de la Candidature de nos tambours et grosses caisses devant l'UNESCO, pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, en confirmant grâce à ce document son ADHÉSION à la présentation de cette candidature.

Cordialement,

GOUVERNEMENT D'ARAGON – Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA



## AYUNTAMIENTO DE LA MUY NOBLE VILLA DE ANDORRA (Teruel)

Ayuntamiento de ANDORRA

**SALIDA**

Fecha 11-II-2011

Nº: 354

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Dirección Gral. Patrimonio Cultural  
Pº María Agustín, 36, Edificio Pignatelli  
50071 ZARAGOZA

### NOTIFICACION

Por la presente, tengo a bien notificarle que en sesión celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 9 de Febrero de 2011 se adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

#### ADHESION CANDIDATURA ANTE LA UNESCO PARA INSCRIPCIÓN EN LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD EN EL AÑO 2011

Dada cuenta del escrito recibido por la Dirección General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón, informando que esta Comunidad Autónoma forma parte de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, y estando interesados en unirnos a esta propuesta junto a las Asociaciones de esta localidad, la Junta de Gobierno Local, en virtud de delegación otorgada por Resolución 114 de fecha 4 de julio de 2.007, por unanimidad de los asistentes,

#### **ACUERDA:**

"Mostrar su conformidad a la comunicación de la Dirección General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011, y es por lo que ANDORRA-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta".

El presente acuerdo pone fin a la vía administrativa y podrá ser recurrido potestativamente en reposición ante el mismo órgano que lo dictó. El plazo para interponer el recurso será de un mes contado desde la fecha de la notificación de la resolución, y si interpone el recurso de reposición, no podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que aquel sea resuelto expresamente o se haya producido su desestimación por silencio.



## AYUNTAMIENTO DE LA MUY NOBLE VILLA DE ANDORRA (Teruel)

Transcurrido un mes desde la interposición del recurso de reposición sin que se notifique su resolución, se entenderá desestimado por silencio administrativo y quedará expedita la vía contencioso administrativa.

El recurso contencioso administrativo puede ser interpuesto directamente ante el orden jurisdiccional contencioso administrativo.

El plazo para interponer este recurso será de dos meses contados desde la fecha de notificación de la presente resolución si no se ha interpuesto recurso de reposición. O también transcurridos dos meses, pero contados desde el día en que le sea notificada la resolución expresa del recurso de reposición o desde la fecha en que transcurra un mes desde la interposición de dicho recurso de reposición, si lo hubiese interpuesto potestativamente.

No obstante, podrá interponer cualquier otro si lo estima conveniente.

Andorra, 10 de febrero de 2011  
LA SECRETARIA ACCIDENTAL,



## MAIRIE DE LA TRÈS NOBLE VILLE D'ANDORRE (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

### NOTIFICATION

Par ce document, je tiens à bien vous notifier que lors de la session célébrée par l'Assemblée du Gouvernement Local le 9 Février 2011, a été adopté, entre autre, l'accord suivant :

#### ADHÉSION À LA CANDIDATURE DEVANT L'UNESCO POUR L'INSCRIPTION À LA LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ DE L'ANNÉE 2011

Compte tenu du courrier reçu par la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, en informant que cette Communauté Autonome fait partie de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011 et étant intéressés par le fait de nous joindre à cette proposition aux cotés des Associations de cette localité, l'Assemblée du Gouvernement Local, en vertu de la délégation octroyée par la Résolution 114 en date du 4 juillet 2007, à l'unanimité des voix,

#### **ACCORDE :**

« Donne son consentement au communiqué de la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon en date du 29 décembre 2010, dans lequel on nous informe de la présentation de la Candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que ANDORRA – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages qui faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée ».

Le présent accord met fin à la voie administrative et pourra être mis en cause postérieurement en révision devant le même organe dicté ci-dessus. Le délai pour

interposer le recours sera d'un mois à compter de la date de la notification de la résolution et si on interpose le recours en révision, on ne pourra pas interposer de recours contentieux administratif jusqu'à ce que cela soit résolu rapidement ou que se soit produit son déboutement par silence.

Passé un mois à partir de l'interposition du recours en révision sans que soit notifiée sa résolution, il sera considéré rejeté par silence administratif et restera dégagee de la voie contentieuse administrative.

Le recours contentieux administratif peut être interposé directement devant l'ordre juridictionnel contentieux administratif.

Le délai pour interposer ce recours sera de deux mois à partir de la date de notification de la présente résolution si n'a pas été interposé un recours en révision. Ou également, passés deux mois, mais à partir du jour auquel vous sera notifiée la résolution du recours en révision ou à partir de la date passé un mois depuis l'interposition du dit recours en révision, si l'avait été interposé potestativement.

Cependant, il pourra interposer n'importe quel autre recours s'il l'estime opportun.

Andorre, 10 Février 2011  
LA SECRÉTAIRE SECONDAIRE

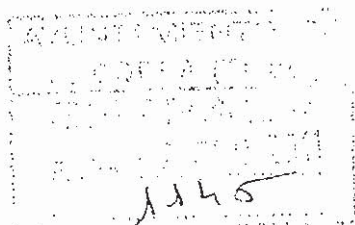
D. CARLOS GONZALEZ CUBERO, en calidad de Presidente de A. CULTURAL Y MUSICAL DELUXE, con NIF nº G-44208791 y domicilio social sito en C/ Paseo La miuas s/n de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 2 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: CARLOS GONZALEZ CUBERO

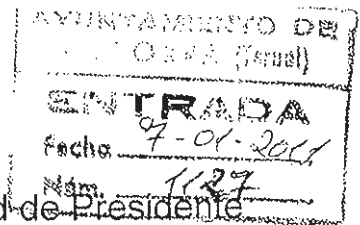
Monsieur CARLOS GONZALEZ CUBERO, en tant que Président de l'ASSOCIATION CULTURELLE ET MUSICALE DELUXE, de N.I.F. G-44208791 et domicilié Calle Paseo La Minas, s/n, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.



D. EVA MATEO PALOMA Q., en calidad de Presidente  
de A.P.A. JUAN RAMÓN ALÉN con NIF nº 73.257.504 ( )  
y domicilio social sito en C/SAN ISIDRO LABRADOR, 2 de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: EVA MATEO PALOMAR

Madame Eva MATEO PALOMAR, en tant que Présidente de A.P.A JUAN RAMÓN ALEGNE, de N.I.F. 73.257.504-C, domicilié Calle San Isidor Labrador, 2 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.

AYUNTAMIENTO DE AFOGUEIRO
<b>ENTRADA</b>
Fecha: <u>7-01-2011</u>
Núm.: <u>1136</u>


D.<sup>a</sup> Fernando Lomas en calidad de Presidente  
de Asociación de Viudas, con NIF nº 644107993  
y domicilio social sito en C/ Jaagoz n.º 25 de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Fernando Lomas  


Madame AURELIA LORENE FELIZ, en tant que Présidente de l'ASSOCIATION DES VEUVES, de N.I.F. 644107993 et domicilié Calle Aragón, 25 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.



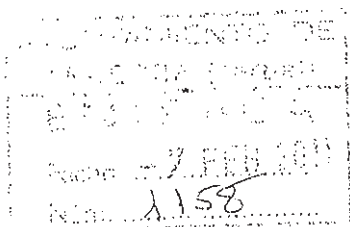
D. PIUAR MARXO FRAT, en calidad de Presidente de ASA-BAJO DRAGON, con NIF nº 17695536A y domicilio social sito en Cl BAJO DRAGON 4, 2ºD de Andorra (Teruel),


**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.



  
Fdo.: PIUAR MARXO FRAT

Madame PILAR FARTO FRAT, en tant que Présidente de A.I.A BAJO ARAGÓN, de N.I.F. 17695536A, domicilié Calle AIA Bajo Aragón de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.

LET. 3/10/11  
Fdo. 5 9 FEB. 2011  
1267

D. Pedro A. Villanueva Navarro, en calidad de Director del IES Pablo Serrano de Andorra, con NIF nº 73077474B y domicilio social sito en C/ Hnas. Zapata, 8 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO y ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 2 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Pedro A. Villanueva Navarro



Monsieur PEDRO A. VILLANUEVA NAVARRO, en tant que Directeur du IES Pablo Serrano de Andorra, de N.I.F. 73077474B, et domicilié Calle Hermanas Zapata, 8 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.

AYUNTAMIENTO	1234
ENTRADA	
Fecha	9-02-2014
Nº	1234

D. JESUS CORTES, en calidad de Presidente de PEPA "EL CACHIRULO", con NIF nº G44018612 y domicilio social sito en C/PROGRESO Nº 16 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 8 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Jesús Cortes

Monsieur JESÚS CORTES, en tant que Président de PEPA « EL CACHIRULO », de N.I.F. G44018612 et domicilié Calle Progreso, 16 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 8 février 2011.

103

3-2-11

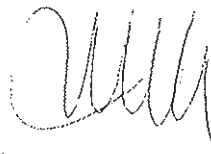
D. MARÍA CLOISA PÉREZ LEÓN, en calidad de Presidente del C.P. "MAMEL FRANTO ROYO", con NIF nº Q-4468223-E y domicilio social sito en C/ Avenida Escatuz, S/n de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: M<sup>a</sup> Cloisa Pérez León

1103

Madame MARIA ELOISA PERZ LEÓN, en tant que Présidente du C.P. « MANUEL FRANCO ROYA », de N.I.F. Q4468223-E, et domicilié Avenida Exatrón, s/n de Andorra (Teruel)

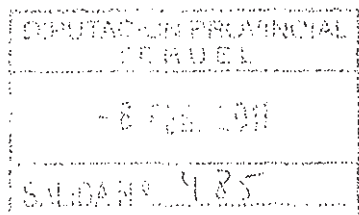
EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.





Teruel, 7 de Febrero de 2011.

ILMO. SR. DIRECTOR GENERAL  
DE PATRIMONIO CULTURAL  
AVDA. GOMEZ LAGUNA, 25, PLANTA 6ª  
50009.- ZARAGOZA

En relación con su escrito de 26 de enero pasado informando a esta Institución de la participación de la Comunidad Autónoma de Aragón en la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante la UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, sirva la presente para notificarle la adhesión de esta Diputación Provincial de Teruel, con CIF: P4400000H y domicilio en Plaza San Juan, nº 7 de Teruel (c.p. 44071) a la candidatura expuesta respecto a las "Rompidas de la hora" que tienen lugar en nuestras localidades, así como del simbolismo, artesanías y celebraciones vinculadas al tambor.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para enviarle un cordial saludo.



EL PRESIDENTE,

Fdo.: Antonio Arrufat Gascón

## Diputation de Teruel

Teruel, le 7 Février 2011

MONSIEUR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DU PATRIMOINE CULTUREL  
AVDA GOMEZ LAGUNA, 25, PLANTA 6  
50009 ZARAGOZA

En relation avec votre courrier du 26 janvier dernier pour informer cette Institution de la participation de la Communauté Autonome d'Aragon à la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste représentative du Patrimoine Culturel immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, ce document sert pour vous notifier l'adhésion de la Diputation Provinciale de Teruel, de C.I.F. P4400000H, domicilié Plaza San Juan, 7 de Teruel (c.p. 44071) à la candidature exposée au sujet des « Rompidas de la Hora » qui ont lieu dans notre localité, ainsi que du symbolisme, de l'artisanat et des célébrations en lien avec les tambours.

Cordialement,

LE PRÉSIDENT  
Antonio Arrufat Gascón

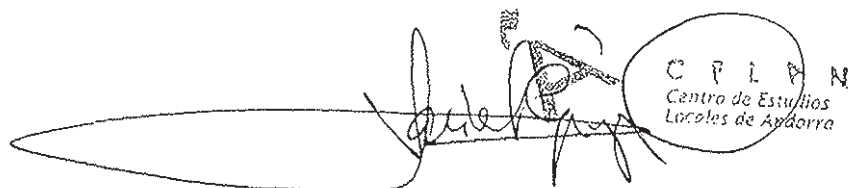
6 FEB 2011  
D. JAVIER ALQUÉZAR PENÓN, en calidad de Presidente de  
CENTRO DE ESTUDIOS LOCALES DE ANDORRA (CELAN), con  
NIF nº V44171981 y domicilio social sito en C/ ESCUELAS, nº 12  
de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.



CELAN  
Centro de Estudios  
Locales de Andorra

Fdo.: JAVIER ALQUÉZAR PENÓN

Monsieur JAVIER ALQUÉZAR PENÓN, en tant que Président du CENTRE DES ÉTUDES LOCALES D'ANDORRE (CELAN), de N.I.F. V44171981 et domicilié Calle Escuelas, 12, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.

1105  
D. ANTONIO VALLES GRAY, en calidad de Presidente  
de ASOCIACIÓN - CENTRO ANDORRA, con NIF nº 11201778-D  
y domicilio social sito en C/ POL. IND. LA OMBRÍA S/D de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: ANTONIO VALLES GRAY

Monsieur ANTONIO VAUS GRAU, en tant que Président de ATADI – CENTRO ADIPA, de N.I.F. 17201778-D et domicilié Calle Pol. Ind. La Ombría, s/n de Andorra, (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.

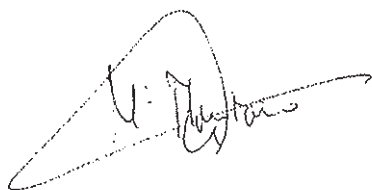
D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Angeles Manzano Sánchez, en calidad de S<sup>a</sup> General de la Unión Comarcal de CC.OO de Andorra, con NIF nº 51911919 E y domicilio social sito en C/ Belmonte 29-31 de Andorra (Teruel)

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

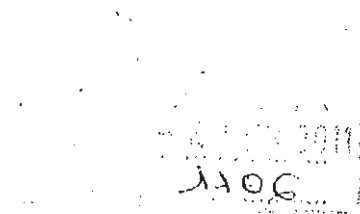
Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a dos de Febrero de dos mil once



Fdo.: M<sup>a</sup> Angeles Manzano  
S<sup>a</sup> General  
UC.CCOO de Andorra



Madame MARÍA ANGELES MANZANO SÁNCHEZ, en tant que Secrétaire Générale de l'Union Régionale de CC.OO de Andorra, de N.I.F. 51911919-E et domicilié Calle Belmonte 29-31 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.



D. JUAN ANDRÉS CIERCOLES BIELSA, en calidad de Presidente de ASOC. EMPRESARIAL ANDORRA-SICAMA ARCS, con NIF nº 73078484D y domicilio social sito en C/ POLIG. LA ESTACION, EDIF. CO. OPYDE de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: \_\_\_\_\_



4 FEB 2011  
1107

Monsieur JUAN ANDRÉS CIÉRCOLES BIELSA, en tant que Président de l'ASSOCIATION PATRONALE ANDORRA SIERRA ARCOS, de N.I.F 73078484-D et domicilié Calle Polo La Estación, Edificio Opyde, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Done pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.

- 4 FEB 2011  
11 0 8

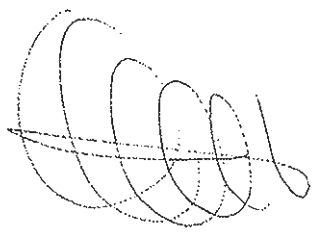
D. PEDRO MIR CENTELLAS, en calidad de Presidente  
de CLUB ZANCADAS, con NIF nº J7214543-D  
y domicilio social sito en C/ Polideportivo de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos  
traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de  
Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los  
tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante  
UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del  
Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011,  
conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia  
y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana  
Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la  
tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra.  
Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta  
arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta  
nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra  
**CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el  
Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a  
esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista  
Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad"  
en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito  
la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: \_\_\_\_\_

Monsieur PEDRO MIR CENTELLAS, en tant que Président du CLUB ZANCADAS, de N.I.F. 17214543-D et domicilié Calle Polide Portivo, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.

D. Enc. M<sup>o</sup> García López, en calidad de Presidente de ADABA (Asociación Andorran) con NIF nº G-44174423 y domicilio social sito en C/ 29 OCTUBRE, 2 Bayo Izq de Andorra (Teruel),

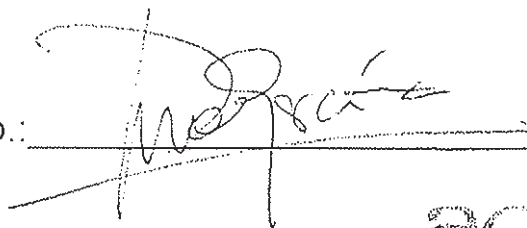
**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.

Fdo.:



AYUNTAMIENTO DE ANDORRA (Teruel)
<b>ENTRADA</b>
Fecha: <u>04/02/2011</u>
Núm. <u>116</u>

**adaba**  
ASOCIACION DE FAMILIARES Y  
ENFERMOS DE ALZHEIMER Y OTRAS  
DEMIENCIAS DEL BAJO ARAGON  
G-44.174.423  
44500 ANDORRA (Teruel)

Madame ANA MARIA GARCIA LÓPEZ, en tant que Présidente de ADABA, de N.I.F. G-44174423 et domicilié Calle 19 Octubre, 2 bajo izquierda de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.

D. MARCOS R. VAQUE ROYO, en calidad de Presidente de CRUZ ROJA ANDORRA, con NIF nº Q28660016 y domicilio social sito en C/ CTRA. ALCORISA SIN de Andorra (Teruel),

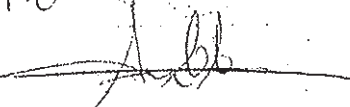
**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

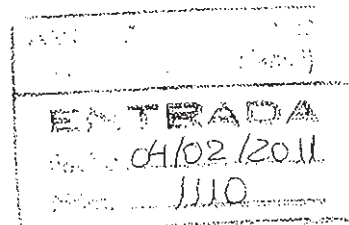
Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.

P.O



Fdo.: \_\_\_\_\_



Monsieur MARCOS R. VAQUE ROYO, en tant que Président de CRUZ ROJA ANDORRA, de N.I.F. Q-2866001-G et domicilié Calle Ctra. Alcorisa s/n de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.





PARQUE CULTURAL DEL MAESTRAZGO



Ángel Hernández Sesé, con D.N.I. núm. 18438168 B, como Gerente del PARQUE CULTURAL DEL MAESTRAZGO con CIF G-44238285 y como coautor del Libro "ENTRE TAMBORES" del que participé inventariando a todas las cofradías de Tambores de la Ruta del Tambor y el Bombo, con domicilio en C/ San Pascual, nº 81 de Alcorisa (Teruel)

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que como Gerente del Parque Cultural del Maestrazgo, ligando mi actividad a la conservación y difusión del Patrimonio Inmanterial de sus localidades entre las que se encuentra Alcorisa, y con conocimiento de la realidad tamborilera de la Tierra Baja en mi condición de Historiador y coautor del libro ENTRE TAMBORES:

le **COMUNICO** mi **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y mi **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 11 de febrero de 2011.

Ángel Hernández Sesé  
  
MAESTRAZGO  
PARQUE CULTURAL

Historiador y Gerente del Parque Cultural del Maestrazgo

ÁNGEL HERNÁNDEZ SESÉ, de D.N.I. 18438168-B, en tant que Gérant du PARC CULTUREL DU MAESTRAZO, de CIF G-44238285 et en tant que co-auteur du Livre « ENTRE TAMBORES » auquel il a participé en inventoriant toutes les confréries de Tambours de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, domicilié Calle San Pascual, 81 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

En tant que Gérant du Parc Culturel du Maestrazgo, liant mon activité à la conservation et la diffusion du Patrimoine Immatériel des localités parmi lesquelles on retrouve Alcorisa, et avec la connaissance de la réalité des tambours de la Tierra Baja grâce à ma formation d'Historien et de co-auteur du livre ENTRE TAMBORES :

Je vous **COMMUNIQUE** mon **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et mon **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 11 février 2011.



**Jorge Martín Martín, con DNI 25.443.089-Y, en calidad de Presidente de la Asociación Cultural "Drama de la Cruz" de Alcorisa. Con domicilio social en Centro Cultural "Valero Lecha" C/ Marques de Lema, 12 Alcorisa (Teruel). N° Reg Asociaciones 01-T-00475-1988; NIF G-44028009**

Expone:

Que tras la comunicaci3n que nos traslada la Direcci3n General de Patrimonio del Gobierno de Arag3n, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante la UNESCO, para su inscripci3n en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el a1o 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andaluc1a, Valencia y Castilla la Mancha.

La asociaci3n a la que represento, que participa en la Semana Santa de la localidad. Semana Santa que se caracteriza, como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran. Muestra su **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Arag3n, y mediante este escrito formalizamos nuestro **APOYO y ADHESI3N EXPL1CITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripci3n en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el a1o 2011.

Y para que as1 conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 5 de febrero de 2011.

Jorge Martín Martín

Presidente Asociaci3n Cultural "Drama de la Cruz"

JORGE MARTÍN MARTÍN, de DNI 25.443.089-Y, en tant que Président de l'ASSOCIATION CULTURELLE « DRAMA DE LA CRUZ » de Alcorisa, et domicilié au Centre Culturel « Valero Lecha », Calle Marques de Lema, 12 Alcorisa (Teruel) N° Reg Asociaciones 01-T-00475-1988 ; NIF G-44028009

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

L'association que je représente, qui participe à la Semaine Sainte de la localité. Semaine Sainte qui se caractérise, comme celle du reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et de grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées. Donne son **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et grâce à ce courrier nous formalisons notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 5 février 2011.

Jorge Martín Martín

Salvador Serrano Burillo, con D.N.I. Núm. 18375059Z, en calidad de Párroco de la de Alcorisa, con domicilio social sito en C/ Barón de la Linde 10 de Alcorisa (Teruel).

Expone:

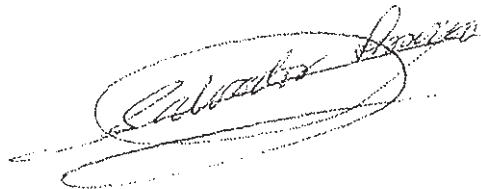
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Parroquia de Alcorisa participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Salvador Serrano Burillo

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Salvador Serrano Burillo', is written over a circular stamp. The signature is fluid and cursive.

Párroco de la de Alcorisa

SALVADOR SERRANO BURILLO, de DNI Número 18375059Z, en tant que Curé d'Alcorisa, domicilié Calle Barón de la Linde, 10 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la paroisse d'Alcorisa participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme celle du reste des villages faisant partie de la Route du Tambours et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Salvador Serrano Burillo

José Espada Sancho, con D.N.I. Núm. 18383363S, en calidad de Presidente de la Junta Local de la Semana Santa, con domicilio social sito en C/ Marques de Iema, 12 Alcorisa (Teruel).

Expone:

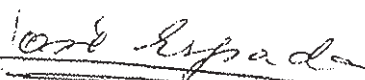
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Junta Local de la Semana Santa de Alcorisa aglutina a todas las Cofradías que participan en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

José Espada Sancho



Presidente de la Junta Local de la Semana Santa



JOSÉ ESPADA SANCHO, de D.N.I. numéro 18383363S, en tant que Président de l'Assemblée Locale de la Semaine Sainte, domiciliée Calle Marques de Lema, 12 Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que l'Assemblée Locale de la Semaine Sainte d'Alcorisa regroupe toutes les Confréries qui participent à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses lors des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

José Espada Sancho



Juan José Martín Zaera, con D.N.I. Núm. 18439416V , en calidad de Presidente de la Cofradía de “San Juan”, con domicilio social sito en C/ Marques de Iema, 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G44175842,

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Cofradía de “San Juan” participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Juan José Martín Zaera

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Zaera', enclosed within a large, loopy circular scribble.

Presidente de la Cofradía de “San Juan”

JUAN JOSÉ MARTÍN ZAERA, de D.N.I. numéro 18439416V, en tant que Président de la Confrérie de « San Juan », domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et C.I.F. numéro G44175842

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie de « San Juan » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Juan José Martín Zaera

María Espallargas Pascual, con D.N.I. Núm. 18411693D, en calidad de Presidenta de la Cofradía "Virgen de los Dolores, con domicilio social sito en C/ Marques de Lema 12 Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G-44175826,

Expone:

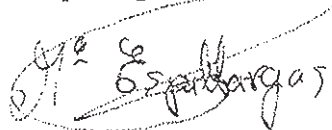
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Cofradía "Virgen de los Dolores" de Alcorisa participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

María Espallargas Pascual



Cofradía  
"Virgen de los Dolores"



Presidenta de la Cofradía "Virgen de los Dolores" CIF: G-44175826  
Alcorisa (Teruel)

MARÍA ESPALLARGAS PASCUAL, de D.N.I. 18411693D, en tant que Présidente de la Confrérie « Virgen de los Dolores » domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44175826

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « Virgen de los Dolores » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

María Espallargas Pascual

Pablo Burillo Omedas, con D.N.I. Núm. 73253423X, en calidad de Presidente de la Cofradía “la Santa Cama”, con domicilio social sito en Pza/ Higinio Palomo, 4 de Alcorisa (Teruel).

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Cofradía “la Santa Cama” de Alcorisa participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Pablo Burillo Omedas



Presidente de la Cofradía “La Santa Cama”

PABLO BURILLO OMEDAS, de D.N.I. numéro 73253423X, en tant que Président de la Confrérie "La Santa Cama", domiciliée Plaza Higinio Palomo, 4 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « La Santa Cama » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Pablo Burillo Omedas

Francisco F. Roselló Rillo, con D.N.I. núm. \_39,849.651N\_, en calidad de Presidente de la Cofradía La Piedad de Nuestra Señora, con domicilio social sito en C/ Marqués de Lema, nº 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. \_G-44029965\_,


Expone:

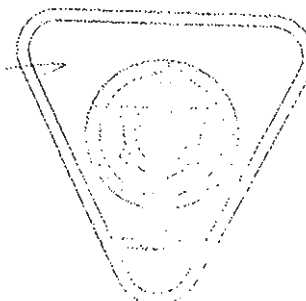
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que La Cofradía La Piedad de Nuestra Señora de Alcorisa participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

  
Francisco F. Roselló Rillo



Presidente de La Cofradía La Piedad de Nuestra Señora

FRANCISCO F. ROSELLÓ RILLO, de D.N.I 39.849.651N, en tant que Président de la Confrérie « La Piedad de Nuestra Señora », domiciliée Calle Marqués de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44029965

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « La Piedad de Nuestra Señora » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Francisco F. Roselló Rillo



**JUAN CORTÉS DALMAU**, con D.N.I. núm. 40924328 Z, en calidad de Presidente de la **COFRADIA CORONACION DE ESPINAS**, con domicilio social sito en **C/ MARQUES DE LEMA N° 12 Alcorisa (Teruel)** y C.I.F. núm. G44180347,


Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la cofradía coronación de espinas de Alcorisa participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 2 de febrero de 2011.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Cortés Dalmau', with a large, stylized flourish extending to the left.

Juan Cortés Dalmau

Presidente de la Cofradia Coronacion De Espinas

JUAN CORTÉS DALMAU, de D.N.I número 40924328-Z, en tant que Président de la CONFRÉRIE « CORONACIÓN DE ESPINAS » domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44180347

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « Coronación de Espinas » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 2 février 2011.

Juan Cortés Dalmau

D. Armando Gracia Félez, con D.N.I núm 73258210J, en calidad de Presidente de la Cofradía de la Oración en el Huerto de Alcorisa, con domicilio social sito en Centro Cultural Valero Lecha s/n de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G44175834,

## EXPONE

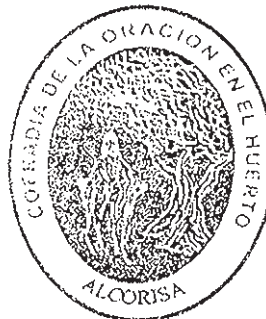
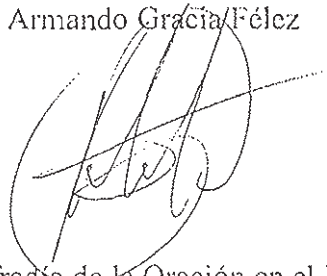
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la Cofradía de la Oración en el Huerto participa activamente en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO Y ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Armando Gracia/Félez



Presidente de la Cofradía de la Oración en el Huerto de Alcorisa

Monsieur ARMANDO GRACIA FÉLEZ, de D.N.I. numéro 73258210J, en tant que Président de la Confrérie de la « Oración en el Huerto » de Alcorisa, domiciliée au Centre Culturel Valero Lecha, s/n de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G44175834

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie de la « Oración en el Huerto » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Armando Gracia Félez

José Espada Sancho, con D.N.I. Núm. 18383363S, en calidad de Presidente de la Cofradía de “La Sangre de Cristo”, con domicilio social sito en C/ Marques de lema, 12 de Alcorisa (Teruel) y C.I.F. núm. G 44175818,

Expone:

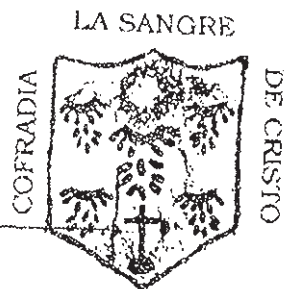
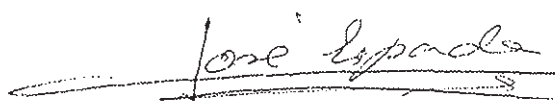
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que la “Cofradía de la Sangre de Cristo” que aglutina a todo el Pueblo de Alcorisa, que participan en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

José Espada Sancho



Presidente de la Cofradía de La Sangre de Cristo ALCORISA

JOSÉ ESPADA SANCHO, de D.N.I. numéro 18383363S, en tant que Président de la Confrérie « La Sangre de Cristo », domiciliée Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel) et de C.I.F. G-44175818

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que la Confrérie « La Sangre de Cristo » participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUEONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

José Espada Sancho

Isabel Espallargas Gargallo, con D.N.I. Núm. 73254420H, en calidad de Representante de los Guardias de Semana Santa, con domicilio social sito en C/ Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel).

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que los "Guardias de Semana Santa" de Alcorisa participan en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** muestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Isabel Espallargas Gargallo



Representante de los Guardias de Semana Santa

ISABEL ESPALLARGAS GARGALLO, de D.N.I. numéro 73254420H, en tant que Représentant des Gardes de la Semaine Sainte, domicilié Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que « Les Gardes de la Semaine Sainte » participent à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Isabel Espallargas Gargallo



**Lucidio Gracia Lopez, con D.N.I. Núm. 36904366S , en calidad de Tambor Noble de la Ruta y Tambor de Honor de Alcorisa con domicilio sito en la Calle Las Arenas, N° 4, 2º, de Alcorisa (Teruel)**

Expone:

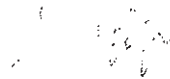
Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que Lucidio Gracia Lopez, como demuestran los Títulos que le otorgaron en su día las Asociaciones de la Ruta del Tambor y Bombo y de la Junta Local de Alcorisa, participa en la Semana Santa de la localidad que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Lucidio Gracia Lopez



Tambor Noble de la Ruta del Tambor y Bombo  
y Tambor de Honor de Alcorisa

LUCIDIO GRACIA LÓPEZ, de D.N.I. numéro 36904366S, en tant que Tambour Noble de la Route et Tambour d'Honneur d'Alcorisa, domicilié Calle Las Arenas, n°4, 2° de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que Lucidio Gracia López, comme le prouvent les Titres que lui ont octroyé les Associations de la Toute du Tambour et de la Grosse Caisse et l'Assemblée Locale d'Alcorisa, participe à la Semaine Sainte qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Lucidio Gracia Lopez

**Adrian Miralles Escosa, con D.N.I. Núm. 73092567Q , en calidad de Representante del Grupo de Tambores y Bombos de Alcorisa con domicilio social sito en C/ Marques de lema, 12 de Alcorisa (Teruel).**

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que Adrian Miralles Escosa representa al Grupo de Tambores y Bombos en la Junta local de Semana Santa de Alcorisa participando en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante UNESCO para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Adrian Miralles Escosa

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Adrian M. Escosa', with a stylized flourish at the end.

Representante del Grupo de Tambores y Bombos  
en la Junta Local de Semana Santa de Alcorisa

ADRIÁN MIRALLES ESCOSA, de D.N.I. numéro 73092567Q, en tant que Représentant du Groupe des Tambours et des Grosses Caisses d'Alcorisa, domicilié Calle Marques de Lema, 12 de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que Adrian Miralles Escosa représente le Groupe des Tambours et des Grosses Caisses de l'Assemblée Locale de la Semaine Sainte d'Alcorisa, en participant à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Adrian Miralles Escosa

Raul Gracia Felez, con D.N.I. Núm. 25184434D, en calidad de Artesano del Tambor con domicilio social sito en C/ Barón de la Linde, 27 bis, Bajo C de Alcorisa (Teruel).

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que Raul Gracia Felez se dedica a la fabricación de Tambores para la Semana Santa de Alcorisa y Comarca, por lo cual participa en la Semana Santa de la localidad, que se caracteriza como la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Alcorisa a 1 de febrero de 2011.

Raul Gracia Felez

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Raul Gracia Felez', written over a horizontal line.

Artesano del Tambor en Alcorisa

RAUL GRACIA FÉLEZ, de D.N.I numéro 25184434D, en tant qu'Artisan de tambour, domicilié Calle Barón de la Linda, 27 bis, Bajo C de Alcorisa (Teruel)

Expose :

Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Que Raul Gracia Félez se consacre à la fabrication de Tambours pour la Semaine Sainte d'Alcorisa et sa région, pour laquelle il participe à la Semaine Sainte de la localité, qui se caractérise comme pour le reste des villages faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, par la présence de très nombreux tambours et grosses caisses au cours des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** à la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, et notre **APPUI** et **ADHÉSION EXPLICITE** à la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription à la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Alcorisa, le 1 février 2011.

Raul Gracia Félez

**CUADRILLA DE LA DOLOROSA- CUADRILLA DE TAMBORES**  
**CATEGORÍA MAYORES**  
PEDRO BADAL MOLIAS  
C/ BOLETA nº 2  
HÍJAR (TERUEL)

**HÍJAR 21 de ENERO de 2010**

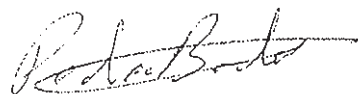
**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
**Departamento de Educación Cultura y Deporte**  
**-Dirección General de Patrimonio Cultural-**  
**Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI**  
**Tfno. 976-714000**  
**50071-ZARAGOZA**

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante **UNESCO** para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. Pedro Badal Molias con N.I.F. 73.260.023<sup>b</sup> en nombre y representación de la denominada "**CUADRILLA DE LA DOLOROSA**", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



BANDE DE LA DOULOUREUSE – BANDE DES TAMBOURS CATÉGORIE  
ADULTE  
Pedro BADAL MOLIAS  
Calle Boleta, 2  
HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur PEDRO BADAL MOLIAS de N.I.F. 73260023-D au nom de la « **BANDE DE LA DOULOUREUSE** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,



BANDA DE ALABARDEROS. SECCIÓN TAMBORES Y CORNETAS.

ERNESTO LALOYA GARVIZ Plaza Virgen N. 11  
HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010


GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Exponc:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. ERNESTO LALOYA GARVIZ con N.I.F. 18338222B En nombre y representación de la denominada "BANDA DE ALABARDEROS. SECCIÓN TAMBORES Y CORNETAS.", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



PANDILLA ALABARDERO. SECTION TAMBOURS ET CORNETS  
ERNESTO LALOYA GALVEZ  
Plaza Virgen, 11  
HÍJAR (Teruel)

HÍJAR, le 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur ERNESTO LALOYA GALVEZ de N.I.F. 18338272D au nom de la « **PANDILLA ALABARDERO. SECTION TAMBOURS ET CORNETS** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

DAVID RONCERO GÉRIQUE

C/ Tío SORGE 3

HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte

-Dirección General de Patrimonio Cultural-

Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI

Tfno. 976-714000

50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante **UNESCO** para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. *DAVID RONCERO GÉRIQUE* con N.I.F. 72992394, en nombre y representación de la denominada “**ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS**”, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros **TAMBORES Y BOMBOS** ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



TROISIÈME ORDRE DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE  
DAVID RONCERO GERIQUE  
Calle Tio Sorgue, 3  
HÍJAR (Teruel)

HÍJAR, LE 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur DAVID RONCERO GERIQUE de N.I.F. 72998399-X au nom du « **TROISIÈME ORDRE DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

"ASOCIACION CULTURAL COFRADIA DE S.FRANCISCO"  
D,CESAR PAMPLONA GIL  
Camino del Regdio 10  
Urrea de Gaen

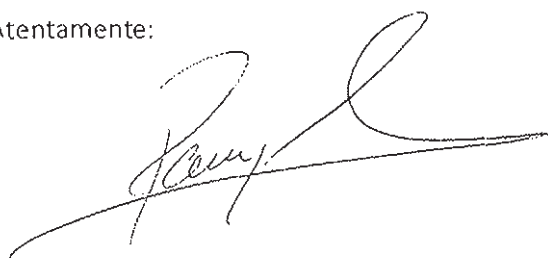
Urrea de Gaen , 21 de ENERO de 2010

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

D. Cesar Pamplona Gil con N.I.F. 17.718.169-G, en nombre y representación de la denominada COFRADÍA : ASOCIACION CULTURAL "COFRADIA DE S.FRANCISCO" con N.I.F.44111482.

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de URREA DE GAEN-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



ASSOCIATION CULTURELLE CONFRÉRIE DE SAINT FRANÇOIS  
CESAR PAMPLONA GIL  
Camino del Regdio 10  
Urrea de Gaen

Urrea de Gean, le 21 Janvier 2010

GOVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Monsieur CESAR PAMPLONA GIL, de N.I.F. 17.718.169-G, au nom de la  
CONFRÉRIE : ASSOCIATION CULTURELLE « CONFRÉRIE DE SAINT  
FRANÇOIS » de N.I.F 44111482,

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en  
date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant  
l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur  
inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL  
IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme  
Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de URREA DE  
GAEN – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU  
TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la  
candidature exposée.

Cordialement,

**CUADRILLA DEL NAZARENO- CUADRILLA DE TAMBORES CATEGORÍA  
MAYORES**

HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

**GOBIERNO DE ARAGÓN**  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante **UNESCO** para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. ROBERTO ESTEBAN FERREZ con N.I.F 72997676 -T en nombre y representación de la denominada "**CUADRILLA DEL NAZARENO**", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



PANDILLA DEL NAZARENO. BANDE DES TAMBOURS CATÉGORIE ADULTE  
HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR, LE 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant **PUNESCO** pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur ROBERTO ESTEBAN FERDER de N.I.F. 72997676-T au nom du « **PANDILLA DEL NAZARENO** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,





UNIVERSITAT  
ROVIRA I VIRGILI

DEPARTAMENT D'ANTROPOLOGIA, FILOSOFIA I TREBALL SOCIAL



Campus Catalunya  
Av. Catalunya, 35  
43002 Tarragona  
Tel. +34 977 559748 / Fax +34 977 299466

E-mail: [sdantro@urv.cat](mailto:sdantro@urv.cat)  
Web: <http://antropologia.urv.es>  
<http://filosofia.urv.es>

JOAN JOSEP PUJADAS MUÑOZ, Catedrático de Antropología Social de la Universidad Rovira i Virgili de Tarragona, NIF núm. 37646827-J, miembro y socio fundador del Instituto Aragonés de Antropología y expresidente de la Federación de Asociaciones de Antropología del Estado Español,

DECLARA su adhesión a la candidatura que el Gobierno de Aragón, junto a otros gobiernos autonómicos españoles, ha presentado a la UNESCO para que las **Tamborradas** sean inscritas en la *Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad*.

Lo que hago constar a los efectos oportunos.

Tarragona, 10 de febrero de 2011

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
Département d'Anthropologie, Philosophie

JUAN JOSEP PUJADAS MUÑOZ, Professeur d'Anthropologie Social de l'Université Rovira i Virgili de Tarragona, N.I.F. numéro 37646827-J, membre et associé fondateur de l'Institut Aragonais d'Anthropologie et ancien président de la Fédération des Associations d'Anthropologie de l'État Espagnol,

DECLARE son adhésion à la candidature que le Gouvernement d'Aragon, avec d'autres gouvernements autonomes espagnoles, a présenté devant l'UNESCO pour que les **Tambourinements** soient inscrits sur la *Liste représentative du Patrimoine Culturel immatériel de l'Humanité*.

Cordialement,

Tarragona, le 10 Février 2011

D. Luis Ángel Romero, en calidad de Presidente de Cultur Andorra, con NIF nº Q-4400410-I y domicilio social sito en Cl. Casa de Cultura de Andorra (Teruel),

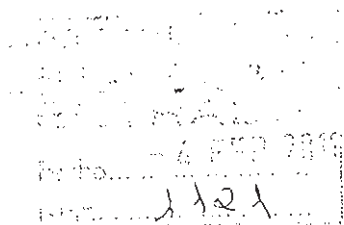
**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 2 de Febrero de dos mil once.

Fdo.:



Monsieur LUÍS ÁNGEL ROMERO, en tant que Président de CulturAndorra, de N.I.F. Q-4400410-I et domicilié Calle Casa de Cultura de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.

D. JOAQUIN LAUDO ALGÓEZAR, en calidad de Presidente de JUNTA LOCAL SEMANA SANTA, con NIF nº G 44771084 y domicilio social sito en Cl Escuelas 10 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 7 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: JOAQUIN LAUDO ALGÓEZAR

Monsieur JOAQUIN LAUDO ALQUEZAR, en tant que Président de l'ASSEMBLÉE LOCALE SEMAINE SAINTE, de N.I.F. G-44171684 et domicilié Calle Escuelas, 10 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.

D. JOAQUIN LAUDO ALVÉZAR en calidad de Presidente  
de CARITAS ANDORRINA, con NIF nº R. 44003374-G  
y domicilio social sito en CI San de Mayo de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos  
traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de  
Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los  
tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante  
UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del  
Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011,  
conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia  
y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana  
Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la  
tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra.  
Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta  
arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta  
nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra  
**CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el  
Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a  
esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista  
Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad"  
en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito  
la presente en Andorra a 3 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: JOAQUIN LAUDO ALVÉZAR

Monsieur JOAQUIN LAUDO ALQUEZAR, en tant que Président de CARITAS ANDORRA, de N.I.F. R-44003374-G et domicilié Calle ... de Mayo, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 3 février 2011.



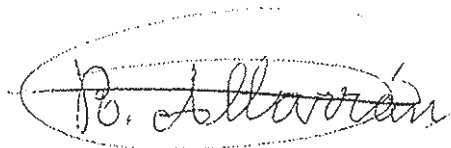
D. ROCIO ALBARRAN GALIANA<sup>RD</sup> en calidad de Presidente  
de AMAS DE CASA, con NIF nº B-44135944  
y domicilio social sito en Cl ESQUELAS 10 de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a \_\_\_\_\_ de Febrero de dos mil once.



Fdo.: ROCIO ALBARRAN GALIANA

Monsieur ROLIO ALBARRAN GALIANA, en tant que Président de MAITRESSES DE MAISON, de N.I.F. B-44125946 et domicilié Calle Escuelas, 10 de Andorra

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le ... février 2011.

D. EUGENIA RODRIGUEZ CASTILLA en calidad de Presidente  
de ASOCIACION DE CASAS "LAS INDICAS" con NIF nº 644394577  
y domicilio social sito en C/ PLAZA LA CRUZ 123 de Andorra  
(Teruel),

2011  
1041

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 2 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Eugenia

Madame EUGENIA RODRIGUEZ CASTILLA, en tant que Présidente de l'ASSOCIATION MAITRESSES DE MAISON « LA INDISAL » de N.I.F G-44194579 et domicilié Calle Plaza la Cruz, 3 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.

D. Pedro A. Villanueva Navarro, en calidad de Director del IES Pablo Serrano de Andorra, con NIF nº 73077474B y domicilio social sito en C/ Hnas. Zapata, 8 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 2 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Pedro A. Villanueva Navarro



1042

Monsieur PEDRO A. VILLANUEVA NAVARRO, en tant que Directeur du IES Pablo Serrano d'Andorre, de N.I.F. 73077474B et domicilié Calle Hermanas. Zapata, 8 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUEONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2 février 2011.

D. Agneta María Rodríguez en calidad de Presidente de AMPA MANUEL AGUADO, con NIF nº 6.44148864 y domicilio social sito en C/ Hermanos Zapata, 8 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 1 de Febrero de dos mil once.

1043

Fdo.:



A.P.A.  
MANUEL AGUADO LORENTE  
I.E.S. PABLO SERRANO Andorra (Teruel)

Monsieur AGUSTÍN MARTÍN RODRIGUEZ, en tant que Président de AMPA « MANUEL AGUADO », de N.I.F. G-44148864 et domicilié Calle Hermanas Zapata, 8 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc, pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSETEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 1 février 2011.



D. Jesús López Cebolla, en calidad de Director del C.E.I.P. "JUAN RAMÓN ALEGRE", con NIF nº Q4468034F y domicilio social sito en C/ San Isidro Labrador nº 2 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a dos de Febrero de dos mil once.



Hoy: Jesús López Cebolla

3 FEB 2011  
1044

Monsieur Jesús López Cebolla, en tant que Directeur du C.E.I.P « JUAN RAMÓN ALEGRE » de N.I.F Q4468034F et domicilié Calle San Isidro Labrador, 2 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 2février 2011.

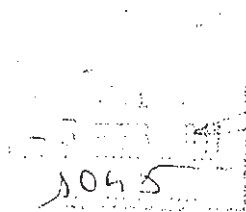
D. ANTONIO CORRAL RUBIRA, en calidad de Presidente de ABATTAR, con NIF nºG-44008696 y domicilio social sito en C/ Escucha 3de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 8 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: Antonio Corral Rubira  
ABATTAR  
ANDORRA  
(Teruel)

Monsieur ANTONIO CORRAL RUBIRA, en tant que Président de ABATTAR, de N.I.F G-44008696 et domicilié Calle Escucha, 3 de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 8 février 2011.

D. ANDRÉS RUIZ ESCARTÍN , en calidad de Presidente de **ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LOS CAMINOS DE SANTIAGO "SAN MACARIO"** , con NIF nº G – 44156628 y domicilio social sito en C/ ESCUELAS, 12 de Andorra (Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 1 de Febrero de dos mil once.

1047

Fdo.: ANDRÉS RUIZ ESCARTÍN



Monsieur ANDRÉS RUIZ ESCARTÍN, en tant que Président de l'ASSOCIATION DES AMIS DES CHEMINS DE SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE « SAN MACARIO », de N.I.F. G-44156628 et domicilié Calle Escuela, 12 de Andorra

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 1 février 2011.

AYUNTAMIENTO DE  
ANDORRA (Teruel)  
ENTRADA  
4-02-2011  
Núm. 1089  
no tenemos

D. Clara Perez, en calidad de Presidente  
de AFAMMER, con NIF nº \_\_\_\_\_  
y domicilio social sito en C/ Cruillas nº 11 de Andorra  
(Teruel),

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 4 de Febrero de dos mil once.

Fdo.: Clara Perez

Madame CLARA PEREZ, en tant que Présidente de AFAMMER, domicilié Calle Guvillen, 11, de Andorra (Teruel)

EXPOSE : Qu'en accord avec l'information que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la candidature des tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et aussi leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait que se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 4 février 2011.



**CUADRILLA DEL ENCUENTRO-CUADRILLA DE TAMBORES  
CATEGORÍA MAYORES**

HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

**GOBIERNO DE ARAGÓN**

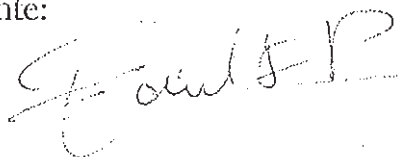
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. Daniel Ferrer Pérez con N.I.F. 25200610 en nombre y representación de la denominada "CUADRILLA DEL ENCUENTRO", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



BANDE DE LA RENCONTRE – BANDE DES TAMBOURS CATÉGORIE ADULTE  
HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR, LE 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur MANIEL FERER PÉREZ de N.I.F. 25200610-Q au nom du « **BANDE DE LA RENCONTRE** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos **TAMBOURS ET GROSSES CAISSES** pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

**ROMAN SIERRA BARRERAS**, con D.N.I. núm.17750672-P en calidad de Presidente del CENTRO DE ESTUDIOS BAJO MARTIN, con domicilio social sito en C/ ABADIA, S/N 44530 HIJAR (Teruel) y C.I.F. núm. G44174811

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante la UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Que nuestro Centro de Estudios ha participado de forma activa en apoyo a las manifestaciones de Tambores y Bombos que tienen lugar en el desarrollo de la Semana Santa de los pueblos del Bajo Martín, acreditando sobre fuentes históricas y documentales el arraigo y tradición de esta forma de Patrimonio Cultural Inmaterial en nuestras localidades y en la del resto de pueblos que integran la Ruta del Tambor y el Bombo, caracterizados por la presencia multitudinaria de tambores y bombos en los diferentes actos que se celebran cada año.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Híjar a 14 de febrero de 2011.



Don Román Sierra Barreras  
Presidente del Centro de Estudios Bajo Martín

ROMAN SIERRA BARRERAS, de D.N.I número 17750672-P, en tant que Président du CENTRE D'ÉTUDES BAJO MARTÍN, domicilié Calle ABADIA, s/n, 44530 HÍJAR (Teruel) et C.I.F G44174811

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Que notre Centre d'Étude a participé de manière active aux manifestations des Tambours et des Grosses Caisses qui ont eu lieu au cours de la Semaine Sainte des villages du Bajo Martín, en certifiant par des sources historiques et documentaires l'enracinement et la tradition de cette forme de Patrimoine Culturel Immatériel dans nos localités et dans celles des autres villages formant la Route du Tambour et de la Grosse Caisse, caractérisés par la présence de nombreux tambours et grosses caisses lors des différentes étapes qui sont célébrées chaque année.

Donc pour toutes ces raisons, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Híjar, le 14 février 2011.

Monsieur Román Sierra Barreras



*GRUPO DE ESTUDIOS MASINOS*

Sr. D. Jaime Vicente Redón  
Director General de Patrimonio Cultural

GOBIERNO DE ARAGÓN  
ZARAGOZA

Mas de las Matas, 16 de febrero de 2011

Muy Sr. nuestro,

Por la presente manifestamos nuestra conformidad con la comunicación que hemos recibido en relación a la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Al mismo tiempo queremos expresar nuestra adhesión explícita a la Candidatura.

Saludos muy cordiales desde Mas de las Matas.

Javier Díaz Soro  
PRESIDENTE DEL GRUPO DE ESTUDIOS MASINOS

Monsieur Jaime Vicente Redón  
Directeur Général du Patrimoine Culturel

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
ZARAGOZA

Mas de las Matas, le 16 février 2011

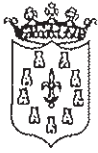
Monsieur,

Par ce document, nous manifestons notre consentement avec le communiqué que nous avons reçu à propos de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Nous voulons également exprimer notre adhésion explicite à la Candidature,

Salutations cordiales depuis Mas de las Matas

Javier Díaz Soro  
Président du Groupe d'Étude Masinos



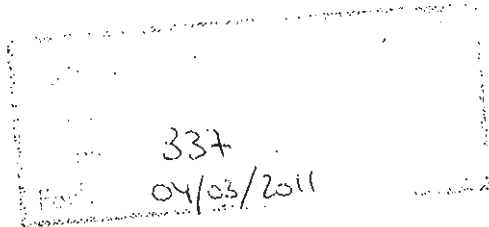
## AYUNTAMIENTO DE HIJAR (TERUEL)

Plaza España, 13  
44530- HIJAR (TERUEL)

Teléfono 978-820000

Fax 978-820037

Correo Electrónico: aytohijar@aragob.es



GOBIERNO DE ARAGÓN  
DPTO. EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE  
DIRECCIÓN GRAL. DE PATRIMONIO  
CULTURAL  
Servicio de Investigación y Difusión del  
Patrimonio Cultural  
Avda. Gómez Laguna, 25 planta 6  
50009 ZARAGOZA  
(ZARAGOZA)

HIJAR (Teruel), 24 de Febrero de 2011

De acuerdo con su escrito de fecha 4 de enero, en el cual nos informaban de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, junto con otras comunidades.

Dado del simbolismo que para este municipio tiene el acto de "Romper la Hora", uno de los de mayor relevancia dentro de nuestra Semana Santa, les manifestamos nuestra adhesión explícita a la candidatura expuesta y nuestra conformidad con la comunicación efectuada desde el Gobierno de Aragón.

A tal efecto les adjuntamos datos de este Ayuntamiento.

Identificación: Ayuntamiento de Híjar

C.I.F. P4412800G

Sin otro particular aprovecho para saludarle muy atentamente,

EL ALCALDE PRESIDENTE,

Fdo. Luis C. Marquesán Forcén.

**MAIRIE DE HÍJAR (TERUEL)**

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Service Recherches et Diffusion du Patrimoine Culturel  
Avenida Gómez Laguna, 25 planta 6  
50009 ZARAGOZA  
(ZARAGOZA)

HÍJAR (TERUEL) le 24 FÉVRIER 2011

En accord avec votre courrier en date du 4 janvier, dans lequel vous nous informez de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité », de l'année 2011, avec d'autres communautés.

Étant donné le symbolisme que tient pour cette commune le fait de « Briser l'Heure » (*Romper la Hora*), une des actions la plus importante au sein de notre Semaine Sainte, nous vous manifestons notre adhésion explicite à la candidature exposée et notre consentement au communiqué effectué par le Gouvernement d'Aragon.

Je vous joins les éléments de cette Mairie  
Identification : Mairie de Híjar  
C.I.F. P4412800G

Je vous salue très cordialement,

LE MAIRE PRÉSIDENT  
Luis C. Marquesán Forcén



LA PUEBLA DE HÍJAR,

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 --Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

D.º EXPECTACION SERRANO MAESTRÍN en nombre y representación de la denominada COFRADÍA "EL NAZARENO" muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Fdo. EXPECTACION SERRANO.  
15386.177.T.

LA PUEBLA DE HIJAR

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Madame EXPECTACIÓN SERRANO MAESTRE, au nom de la Confrérie «El Nazareno» donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

EXPECTACION SERRANO  
15.386.177-T

Gobierno de Aragón  
Departamento de Educación, Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio Pignatelli  
50071 – Zaragoza

La Puebla de Híjar, a 7 de febrero de 2010

D. Jesús Arto Gracia, en nombre y representación de la denominada Asociación Cultural Cofradía de San Juan Evangelista de La Puebla de Híjar (Teruel), muestra su conformidad a la comunicación del Gobierno de Aragón de fecha 29 de diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros Tambores y Bombos ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del año 2011 y es por lo que, como asociación vinculada con la tradición de tambores y bombos de la Puebla de Híjar-Teruel-España, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta

Sin otra particularidad, atentamente le saluda



Fdo.: Jesús Arto Gracia

Presidente

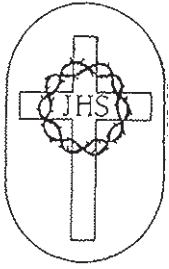
12.835.309-M.

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 7 Février 2010

Monsieur Jesús Arto Gracia, au nom de l'Association Culturelle Confrérie de San Juan Évangéliste de La Puebla de Híjar (Teruel), donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,



Cofradía de la Coronación de Espinas  
LA PUEBLA DE HIJAR

GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Don Pedro Morer, en nombre y representación de la **Asociación Cultural Cofradía Coronación de Espinas de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación relacionada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,

M. S. C. S. A. H.  
Fdo. Pedro Morer  
Hermano Mayor  
Cofradía

C/San Roque  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)  
NIF:44117943

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Monsieur Pedro Morer, au nom de **l'Association Culturcille Confrérie du Coronación de Espinas de La Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Pedro Morer  
57.850.571-H

ZAFÁN FÚTBOL SALA – LA PUEBLA DE HIJAR 1996  
Pedro Bello Martínez  
C/ Molino Aceitero, 35  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

La Puebla de Híjar , 4 de FEBRERO de 2011

GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Pedro Bello Martínez con N.I.F. 25.471.358-P en nombre y representación de Asociación Zafán Fútbol sala con C.I.F. G44194553

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



ZAFÁN FÚTBOL SALA – LA PUEBLA DE HIJAR 1996  
Pedro Bello Martínez  
Calle Molino Aceitero, 35  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR

La Puebla de Híjar, le 4 février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Pedro Bello Martínez de N.I.F. 25.471.358.-P, au nom de l'Association Zafán Fútbol sala de C.I.F. G44194553,

donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

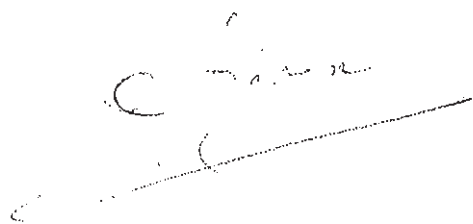


LA PUEBLA DE HÍJAR, 8 de FEBRERO de 2011

D. Antonio PINA RALLO, con N.I.F. 17.819.422-B en nombre y representación de la Cofradía JESÚS ATADO A LA COLUMNA de LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel), muestra su CONFORMIDAD a la presentación por parte del GOBIERNO DE ARAGÓN, de la Candidatura de nuestros Tambores y Bombos ante la UNESCO, para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD, confirmando con este mismo documento su ADHESIÓN a la presentación mencionada.

Y para que conste a los efectos oportunos firma la presente.

En LA PUEBLA DE HÍJAR, a 8 de FEBRERO de 2011

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Antonio Pina Rallo', is written over a horizontal line. The signature is somewhat cursive and includes a small flourish at the end.

GOBIERNO DE ARAGÓN-Departamento de Educación, Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
Paseo María Agustín, 36--Edificio PIGNATELLI-  
50071-ZARAGOZA

LA PUEBLA DE HÍJAR, LE 8 FÉVRIER 2011

Monsieur Antonio PINA RALLO, de N.I.F. 17.819.422-B, au nom de la Confrérie JESÚS AGREGADO A LA COLONA de LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel), donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ**, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

GOUVERNEMENT D'ARAGON – Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA

VAL DE ZAFÁN Asociación Cultural  
Rosario Salvador Tejedor  
C/ Lorente, 45  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

En La Puebla de Híjar , 5 de FEBRERO de 2011

## GOBIERNO DE ARAGÓN

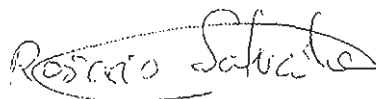
Departamento de Educación Cultura y Deporte -Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI 50.071-ZARAGOZA

Rosario Salvador Tejedor con N.I.F. 25144200-W en nombre y representación de Asociación Cultural Val de Zafán con C.I.F. G-44024362

*"muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta."*

Se despide muy atentamente

Rosario Salvador Tejedor



**ASOCIACIÓN CULTURAL  
VAL DE ZAFÁN**

N.I.F.: G-44.024.362  
Lorente, 45  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

VAL DE ZAFÁN Association Culturelle  
Rosario Salvador Tejedor  
Calle Lorente, 45  
44510 LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel)

En La Puebla de Híjar, le 5 Février 2011

**GOUVERNEMENT D'ARAGON**

Dpt. de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI 50071 ZARAGOZA

Rosario Salvador Tejedor, de N.I.F. 25144200-W, au nom de l'Association Culturelle Val de Zafán, de C.I.F. G-44024362,

*« donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée. »*

Cordialement,

Rosario Salvador Tejedor

**Asociación Cultural El Puntazo**  
Esther Lambea Salvador  
C/ Mediodía, 22  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

En La Puebla de Híjar, a 6 de Febrero de 2.011

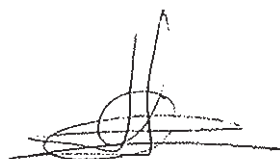
GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

Esther Lambea Salvador con N.I.F. 25.481.188-V en nombre y representación de la Asociación Cultural El Puntazo con C.I.F.G-44.227.254

*“muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.”*

Un cordial saludo



Esther Lambea Salvador

**Association Culturelle El Puntazo**  
Esther Lambea Salvador  
Calle Mediodía, 22  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

En La Puebla de Hajar, le 6 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Esther Lambea Salvador de N.I.F. 25.481.188-V, au nom de l'Association Culturelle El Puntazo, de C.I.F. G-44.227.254,

*« donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HIJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée. »*

Cordialement,

Esther Lambea Salvador

Asociación de Jubilados y  
Pensionistas "LA UNION "  
CIF- J44208395-  
Calle Molino Aceitero s/nº.  
La Puebla de Hijar.

La Puebla de Hijar 8 de Febrero 2011

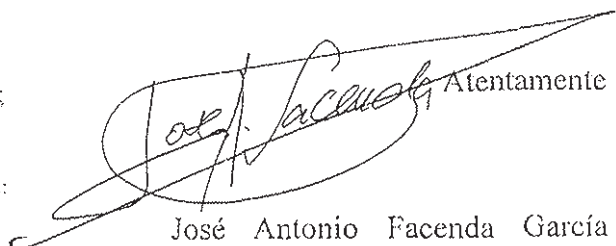
GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación  
Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio  
Cultural.  
Pº María Agustín, 36  
50071-Zaragoza.

D. José Antonio Facenda García, Presidente de La Asociación de Jubilados y Pensionistas "La Unión" de La Puebla de Hijar, y en el nombre de sus Asociados, nuestra más firme solidaridad a la Comunicación del Gobierno de Aragón, de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros Tambores y Bombos ante la UNESCO, consideramos....

Que como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de La Puebla de Hijar, (Teruel), que es uno de los Pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y EL BOMBO.

Expresamos nuestra ADHESIÓN a la Candidatura para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD DEL AÑO 2011.

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS  
Y PENSIONISTAS  
"LA UNIÓN"  
Calle Molino Aceitero s/nº.  
La Puebla de Hijar  
50071-Zaragoza

 Atentamente  
José Antonio Facenda García

Association des Retraités et Pensionnaires « LA UNIÓN »  
CIF J44208395  
Calle Molino Accitero, s/n  
La Puebla de Híjar

La Puebla de Híjar, le 8 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Monsieur José Antonio Facenda García, Président de l'Association des Retraités et des Pensionnaires « La Unión » de La Puebla de Híjar, et au nom de ses associés, montre sa solidarité au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO, nous considérons ...

En tant qu'Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de La Puebla de Híjar (Teruel), un des villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE.

Nous exprimons notre ADHÉSION à la candidature pour leur inscription à la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ DE L'ANNÉE 2011.

Cordialement,

José Antonio Facenda García



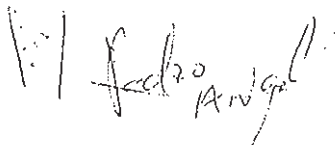
GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Pedro Morer Amador, en nombre y representación de la **Cuadrilla de Tambores y Bombos “Piñazo” de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,

Fdo. Pedro Morer Amador



C/San Roque  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Pedro Morer Amador, au nom de la **Bande des Tambours et des Grosses Caisses « Piñaza » de La Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Pedro Morer Amador

**Cofradía de la Oración en el Huerto**  
Esther Lambea Salvador  
C/ Mediodía, 22  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

En La Puebla de Híjar, a 6 de Febrero de 2.011

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

Esther Lambea Salvador con N.I.F. 25.481.188-V en nombre y representación de la Cofradía de La Oración en el Huerto

*“muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.”*

Un cordial saludo



Esther Lambea Salvador

Confrérie de La Oración del Huerto  
Esther Lambea Salvador  
Calle Mediodía, 22  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

En La Puebla de Híjar, 16 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Esther Lambea Salvador, de N.I.F. 25.481.188-V, au nom de la Confrérie de la Oración del Huerto

*« donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée. »*

Cordialement,

Esther Lambea Salvador

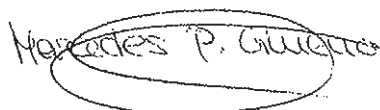
ASOCIACION "TALLER DE PINTURA Y ESMALTE"  
LA PUEBLA DE HIJAR (TERUEL)

La Puebla de Hajar 8 de Febrero de 2011

GOBIERNO DE ARAGON  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
P<sup>º</sup> María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI-  
Tfno. 976-714000  
50071 – ZARAGOZA

Dña. Mercedes Pilar Gimeno Royo, con D.N.I 17.869.679-J en nombre y representación de la denominada ASOCIACION "TALLER DE PINTURA Y ESMALTE" con CIF G44163418 muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del año 2011 y por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR – TERUEL – ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



TALLER DE PINTURA Y ESMALTE.  
N.I.F.: G-44.163.418  
Cl. Lorente, 45  
44510 LA PUEBLA DE HIJAR  
- Teruel -

Asociación "Taller Pintura y Esmalte"  
Lorente 45  
44510 La Puebla de Hajar  
Teruel

Association « Atelier de Peinture et d'Émaillerie »  
LA PUEBLA DE HÍJAR (Teruel)

La Puebla de Híjar, le 8 Février 2011

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Madame Mercedes Pilar Gimeno Royo, de D.N.I 17.869.679-J, au nom de l'ASSOCIATION « ATELIER DE PEINTURE ET D'EMAILLERIE » de C.I.F. G44163418, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,



ASOCIACION AMAS DE CASA  
\*SANTA LUCIA\*

- C/. NORTE, nº 4  
LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

GOBIERNO DE ARAGON  
Dpto. de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071-ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, a 9 de febrero de 2011

Dña. Celia Gareta Fandos, en nombre y representación de la **Asociación Amas de Casa Santa Lucía de La Puebla de Híjar**, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS antes la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del año 2011 y es por lo que, como Asociación relacionada con la tradición de los tambores y bombos de LA PUEBLA DE HIJAR-TERUEL-ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente,

Fdo. Celia Gareta Fandos  
Presidenta Asociación  
Amas de Casa

C/Norte, 4  
44510-La Puebla de Híjar (Teruel)  
NIF. G44126340  
TLF:635189990

Association Maitresses de Maisons « SANTA LUCIA »  
LA PUEBLA DE HIJAR (Teruel)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

La Puebla de Híjar, le 9 Février 2011

Madame Celia Gareta Fandos, au nom de l'**Association Maitresses de Maison Santa Lucía de La Puebla de Híjar**, donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de LA PUEBLA DE HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA, un des 9 villages faisant partie de la ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE, nous confirmons notre ADHÉSION à la candidature exposée.

Cordialement,

Celia Gareta Fandos



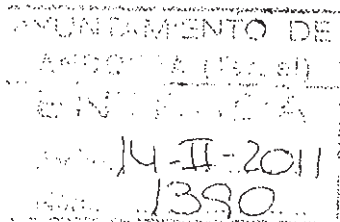
D. CARLOS ABAD ROMÉU, en calidad de Presidente de "ADIBAMA", con NIF nº G 44151009 y domicilio social sito en Cl ZARAGOZA, 2 de Andorra (Teruel), ALBACATE del ARZOBISPO

**EXPONE:** Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura referente a los tambores de los municipios de la Ruta del Tambor y Bombo ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Los tambores y bombos de Andorra, y por tanto su Semana Santa, declarada Fiesta de Interés Turístico Nacional, supone la tradición cultural más importante del calendario festivo de Andorra. Todos y cada uno de los andorranos participan activamente en esta arraigada tradición que año tras año hace que se desplacen hasta nuestra localidad miles de visitantes.

Por lo que a todos los efectos le **COMUNICAMOS** nuestra **CONFORMIDAD** con la citada propuesta que nos traslada el Gobierno de Aragón, y nuestro **APOYO** y **ADHESIÓN EXPLÍCITA** a esta Candidatura ante UNESCO para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en Andorra a 07 de Febrero de dos mil once.



Fdo.: CARLOS ABAD ROMÉU

Monsieur CARLOS ABAD ROMÉU, en tant que Président de « ADIBAMA », de N.I.F. G4415009 et dont le domicile social est la Calle Zaragoza, 2, d'ALBALATE DE ARZOBISPO, (Teruel).

EXPOSE : Qu'en accord avec le communiqué que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragón, dans lequel on nous informe de la Candidature se référant aux tambours des communes de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Les tambours et les grosses caisses d'Andorre, et leur Semaine Sainte, déclarée Fête d'Intérêt Touristique National, est la tradition culturelle la plus importante du calendrier festif d'Andorre. Tous les Andorrans participent activement à cette tradition enracinée, qui années après années fait se déplacer jusque dans notre localité des milliers de visiteurs.

Donc pour conclure, nous vous **COMMUNIQUONS** notre **CONSENTEMENT** avec la dite proposition que nous a transmis le Gouvernement d'Aragon, ainsi que notre **APPUI** et notre **ADHÉSION EXPLICITE** à cette Candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 9 février 2011.



Ayuntamiento  
**LA PUEBLA DE HIJAR**  
(Teruel)

La Puebla de Híjar a 7 de febrero de 2011

D<sup>a</sup>. JUANA MARIA BARRERAS FALO, en su calidad de Alcaldesa-Presidenta del Excmo. Ayuntamiento de La Puebla de Híjar (Teruel), municipio integrante de la denominada Ruta del Tambor y del Bombo,

### M A N I F I E S T A

su conformidad con la comunicación del GOBIERNO DE ARAGON –Dirección General de Patrimonio Cultural-, de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación ante la UNESCO de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del año 2011, y de acuerdo con la tradición de tiempo inmemorial del toque de dichos instrumentos en este municipio, muestra su ADHESIÓN a la presentación de la citada candidatura, como forma de preservar la cultura, usos y costumbres de este municipio a través de los años.

Atentamente,

LA ALCALDESA,



Edo. Juana Ma. Barreras Falo.

GOBIERNO DE ARAGON.- Dpto. de Educación, Cultura y Deporte.-  
Dirección General de Patrimonio Cultural.-  
P<sup>o</sup>. María Agustín, 36 –Edificio Pignatellii-.

50071.- ZARAGOZA.-

La Puebla de Híjar, le 7 Février 2011

Madame JUANA MARIA BARRERAS FALO, en tant que Mairesse-Présidente de la Mairie de La Puebla de Híjar (Teruel), commune faisant partie de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse,

D O N N E

son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et en accord avec la tradition de temps immatériel du son des dits instruments de cette commune, donne son ADHÉSION à la présentation de la candidature, comme moyen de préserver la culture, les us et coutumes de cette commune à travers les années.

Cordialement,

Juana Maria Barreras Falo

Cofradía de la Oración del Huerto

Tomasa Palos Martín

Museo de la Semana Santa - Plaza Juan Rivera s/n  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

**Destinatario:**

GOBIERNO DE ARAGÓN

Departamento de Educación Cultura y Deporte

Dirección General de Patrimonio Cultural

Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI

50071 (ZARAGOZA)

En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

Dª. Tomasa Palos Martín con N.I.F. 73071862B en nombre y representación de la

## Cofradía de la Oración del Huerto

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011 y es por lo que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Tomasa Palos Martín

Confrérie de la Oración del Huerto

Tomasa Palos Martín

Museo de la Semana Santa, Plaza Juan Rivera s/n

Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Madame Tomasa Palos Martin, de Numéro d'Identification Fiscal (N.I.F) 73071862B,  
au nom de la

**Confrérie de la Oración del Huerto**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011 et c'est pour cela que comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement :

Tomasa Palos Martin

Cofradía de Cristo Yacente

Mari Carmen Pina Perez

Museo de la Semana Santa - Plaza Juan Rivera s/n  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

Destinatario:  
GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

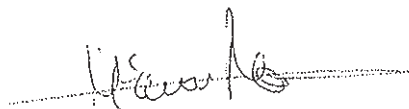
En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

Dª. Mari Carmen Pina Perez con N.I.F. 25159822F en nombre y representación de la

## Cofradía de Cristo Yacente

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Mari Carmen Pina Perez

Confrérie du Cristo Yacente

Mari Carmen Pina Perez

Museo de la Semana Santa, Plaza Juan Rivera s/n

Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustin, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Madame Mari Carmen Pina Peres, de Numéro d'Identification Fiscal (N.I.F)  
25159822F, au nom de la

**Confrérie du Cristo Yacente**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011 et c'est pour cela que, comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement :

Mari Carmen Pina Perez



Cofradía de la Virgen de los Dolores

Pilar Tello, Manuela Casorran y Luisa Ciercoles  
Museo de la Semana Santa - Plaza Juan Rivera s/n  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

**Destinatario:**  
GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

Dª. Pilar Tello Malimaña con N.I.F. 18387670K, Dª. Manuela Casorran Vidal con N.I.F. 17700512B y Dª. Luisa Ciercoles Trullen con N.I.F. 17812724Y en nombre y representación de la

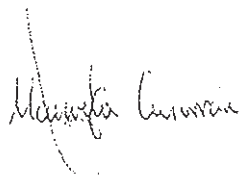
## Cofradía de la Virgen de los Dolores

muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

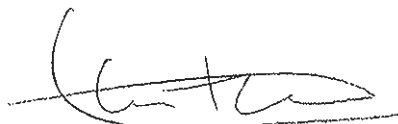
Atentamente:



Pilar Tello Malimaña



Manuela Casorran Vidal



Luisa Ciercoles Trullen

Confrérie de la Virgen Dolorosa  
Pilar Tello, Manuela Casorran et Luisa Ciercoles  
Museo de la Semana Santa, Plaza Juan Rivera s/n  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Madame Pilar Tello Malimaña, de N.I.F. 18387670K, Madame Manuela Casorran Vidalm de N.I.F. 17700512B et Madame Luisa Ciercoles Trullen, de N.I.F. 17812724Y, au nom de la

### **Confrérie de la Virgen Dolorosa**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011 et c'est pour cela que, comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement :

Pilar Tello Malimaña

Manuela Casorran Vidal

Luisa Ciercoles Trullen

Pintor y Restaurador de Obras de Arte  
Miguel Angel Serrano Larrode  
Avda. Goya 8, 5  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

Destinatario: GOBIERNO DE ARAGÓN Departamento de Educación Cultura y Deporte Dirección General de Patrimonio Cultural Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI 50071 (ZARAGOZA)
--

En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010

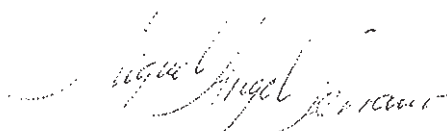
D. Miguel Angel Serrano Larrode, con N.I.F. 25137380J como

## **Pintor y Restaurador de Obras de Arte**

Muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011.

Por ésto, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA**, uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Miguel Angel Serrano Larrode

Peintre et Restaurateur d'œuvres d'Art  
Miguel Angel Serrano Larrode  
Avenida Goya, 8,5  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Monsieur Miguel Angel Serrano Larrode, de N.I.F. 25137380J, en tant que

### **Peintre et Restaurateur d'œuvres d'Art**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

C'est pour cela que, comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement :

Miguel Angel Serrano Larrode

Tambores de Albalate - Elaboración y Artesanía del Tambor

Jose María Gasco de la Rosa  
Ronda Pintor Garate 70 1º  
Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

Destinatario:  
GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
Dirección General de Patrimonio Cultural  
Pº María Agustín, 36 - Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

En Albalate del Arzobispo a 21 de ENERO de 2010


D. Jose María Gasco de la Rosa con N.I.F. 17153285T en nombre y representación de

## **Tambores de Albalate Elaboración y Artesanía del Tambor**

Muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD del Año 2011.

Es por ello que, como entidad vinculada con la tradición de los tambores y bombos de ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) - ESPAÑA, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO, confirmamos nuestra ADHESIÓN a la candidatura expuesta.

Atentamente:

  
Jose María Gasco de la Rosa

Tambours de Albalate – Création et Artisanat du Tambour

Jose María Gasco de la Rosa

Ronda Pintor Garate 70 1º

Albalate del Arzobispo 44540 (TERUEL)

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – Edificio PIGNATELLI  
50071 (ZARAGOZA)

À Albalate del Arzobispo, le 21 janvier 2010

Monsieur Jose María Gasco de la Rosa, de N.I.F. 17153285T, au nom des

**Tambours d'Albalate – Création et Artisanat du Tambour**

Donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES devant l'UNESCO pour leur inscription à la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011.

C'est pour cela que, comme entité liée à la tradition des tambours et grosses caisses d'**ALBALATE DEL ARZOBISPO (TERUEL) – ESPAÑA**, un des 9 villages qui forment la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

Jose María Gasco de la Rosa



16 FEB. 2011

19

**ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE DOCTORES Y LICENCIADOS EN FILOSOFIA  
Y LETRAS Y EN CIENCIAS DE ARAGON**

Fernando el Católico, 50, entlo. dcha.  
Teléfono 976 55.42.66 Fax 976 35.33.74  
50009 - ZARAGOZA

D. José Ignacio Lorenzo Lizalde, en calidad de Decano del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Aragón, con NIF Q5068001F y domicilio en Fernando Católico, 50 Entlo Dcha.

EXPONE: Que de acuerdo con la información facilitada por la Dirección General de Patrimonio Cultural del Departamento de Educación, cultura y Deporte, del gobierno de Aragón, sobre la Candidatura de las "Tamboradas o Tamboreadas" ante la UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las Comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

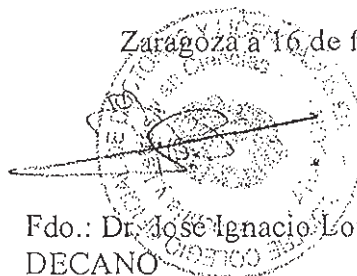
El Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias de Aragón es el Colegio que agrupa a los colectivos profesionales que intervienen en la Protección del Patrimonio Cultural y de esta manera esta representado en las Comisiones de Patrimonio Cultural de Zaragoza, Huesca y Teruel y en las diferentes Comisiones Municipales de Cultura.

Atendiendo a estos criterios profesionales consideramos que las Tamboreadas en Aragón suponen una actividad del los ciclos festivos y religiosos propio de numerosas localidades y Comarcas de Aragón, de manera muy especial en el Bajo Aragón y cuencas Mineras y que cada año no sólo se mantiene sino que se acrecienta. Esta actuación popular esta enraizada en profundas tradiciones culturales que superan el hecho religioso.

Por todo ello le manifestamos nuestra CONFORMIDAD, con la citada propuesta del Gobierno de Aragón. Y presentamos nuestro APOYO Y ADHESIÓN EXPLÍCITA a esta candidatura ANTE LA UNESCO para su inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las Comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

Y para que conste y surta los efectos oportunos, firmo y remito la presente en

Zaragoza a 16 de febrero de 2011.



Fdo.: Dr. José Ignacio Lorenzo Lizalde  
DECANO

ILLUSTRE COLLÈGE OFFICIEL DE DOCTEURS ET LICENCIÉS EN  
PHILOSOPHIE ET LETTRES ET EN SCIENCE D'ARAGON

Monsieur José Ignacio Lorenzo Lizaldem en tant que doyen du Collège Officiel des Docteurs et des Licenciés en Philosophie et Lettres et en Sciences d'Aragon, de NIF Q5068001F et domicilié à Fernando Católico, 50, Entlo Dcha.

Exposé : Qu'en accord avec l'information facilitée par la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Département de l'Éducation, de la Culture et du Sport, du gouvernement d'Aragon, à propos de la candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Le Collège Officiel des Docteurs et des Licenciés en Philosophie et Lettres et en Sciences d'Aragon, est le Collège qui regroupe les collectifs professionnels qui interviennent dans la Protection du Patrimoine Culturel et de cette manière, est représenté par les Commissions du Patrimoine Culturel de Saragosse, Huesca et Teruel et dans les différentes Commissions Municipales de la Culture.

En répondant à ces critères professionnels, nous considérons que les Tambourinements en Aragon supposent une activité dans les cycles festifs et religieux des nombreuses localités et régions d'Aragon, de manière très spéciale dans le Bas Aragon et bassins miniers et qui chaque année, non seulement se maintiennent mais aussi augmentent. Cette conduite populaire est enracinée dans de profondes traditions culturelles qui dépassent le fait religieux.

Pour toutes ces raisons, nous manifestons notre CONSENTEMENT à la dite proposition du Gouvernement d'Aragon. Et nous présentons notre AIDE ET ADHÉSION EXPLICITE à cette candidature devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence, de Castilla la Mancha.

Et pour que prennent effet les éléments suivant, je signe et je remets le présent document, à Andorre, le 9 février 2011.

Docteur José Ignacio Lorenzo Lizalde  
DOYEN



**CUADRILLA DE LOS OLIVOS-CUADRILLA DE  
TAMBORES CATEGORÍA JUVENILES**

Francisco Salas Salas  
Calle Baja Virgen 21  
HÍJAR (TERUEL)



**HÍJAR 21 de ENERO de 2010**

**GOBIERNO DE ARAGÓN**

**Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA**

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante **UNESCO** para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D.Francisco Salas Salas con N.I.F. 73258849 P en nombre y representación de la denominada "**CUADRILLA DE LOS OLIVOS**", muestra su conformidad a la comunicación del **GOBIERNO DE ARAGÓN** de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros **TAMBORES Y BOMBOS** ante la **UNESCO** para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:

Franco. SALAS

BANDE DES OLIVOS-CUADRILLA DES TAMBOURS CATÉGORIE JUVÉNILE

Francisco Salas  
Calle Baja Virgen, 21  
Híjar (Teruel)

Híjar, le 21 Janvier 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON

Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

E X P O S E

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur Francisco Salas Salas de N.I.F. 73258849P, au nom de la « **BANDE DES OLIVERS** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans laquelle on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

Francisco Salas

**ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO- MINISTRAS DE LA DOLOROSA**

Pilar Laborda Conte  
Paseo San Francisco 17 A  
HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

**GOBIERNO DE ARAGÓN**

Departamento de Educación Cultura y Deporte

-Dirección General de Patrimonio Cultural-

Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI

Tfno. 976-714000

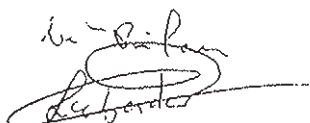
50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante **UNESCO** para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D.Pilar Laborda Conte con N.I.F. 73076129 T en nombre y representación de la denominada "**ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO - MINISTRAS DE LA DOLOROSA**", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



TROISIÈME ORDRE DE SAN FRANCISCO – MINISTRE DE LA DOULEUR  
Pilar Laborda Conte  
Paseo San Francisco, 17A  
HÍJAR (Teruel)

HÍJAR, le 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Expose :

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Madame Pilar Laborda Conte de N.I.F. 73076129T, au nom du « **TROISIÈME ORDRE DE SAN FRANCISCO – MINSTRE DE LA DOULEUR** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans laquelle on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

REMITE:

**COFRADÍA DEL ROSARIO DE HÍJAR : GRUPO DE ROSARIEROS-DESPERTADORES**

Distinguida con el premio **TAMBOR NOBLE** de la **RUTA DEL TAMBOR Y EL BOMBO.2006**

Representante : SAID ROYO MAHMOUD

AVENIDA DEL CARMEN 5,2ºA.44530

HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

A LA ATENCIÓN DE:

**GOBIERNO DE ARAGÓN**

Departamento de Educación Cultura y Deporte

-Dirección General de Patrimonio Cultural-

Pº María Agustín, 36 –Edificio PIGNATELLI

Tfno. 976-714000

50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las “Tamboradas o Tamborradas” ante **UNESCO** para su inscripción en la “Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha, D.SAID ROYO MAHMOUD con N.I.F. 73259033P en nombre y representación de la denominada “**COFRADÍA DEL ROSARIO DE HÍJAR: GRUPO DE ROSARIEROS-DESPERTADORES**”, muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros **TAMBORES Y BOMBOS** ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



Confrérie du Rosaire de Híjar : Grupo de Rosarieros-Despertadores  
Distinguée par le prix Tambour Noble de la Route du Tambour et de la Grosse Caisse,  
2006  
Représentant : Said Royo Mahmoud  
Avenida del Carmen, 5,2 A.  
44530 HÍJAR

HÍJAR, 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'**UNESCO** pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha, Monsieur SAID ROYO MAHMOUD de N.I.F. 73259033, au nom de la « **CONFRÉRIE DU ROSAIRE DE HÍJAR : GROUPE DES ROSARIEROS-DESPERTADORES** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,

REMITE:  
CUADRILLA NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS -CUADRILLA DE TAMBORES CATEGORÍA  
MAYORES

D. JOSÉ VICENTE DE SEQUEA FERRER

44530 HÍJAR (TERUEL)

C/BUZETA MAY, 15A

HÍJAR 21 de ENERO de 2010

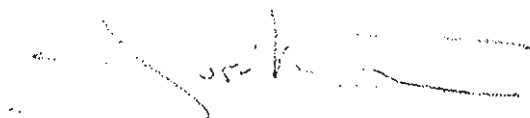
A LA ATENCIÓN DE:  
GOBIERNO DE ARAGÓN  
Departamento de Educación Cultura y Deporte  
-Dirección General de Patrimonio Cultural-  
Pº María Agustín, 36 -Edificio PIGNATELLI  
Tfno. 976-714000  
50071-ZARAGOZA

Expone:

Que de acuerdo con la comunicación que nos traslada la Dirección General de Patrimonio del Gobierno de Aragón, en la que se nos informa de la Candidatura de las "Tamboradas o Tamborradas" ante **UNESCO** para su inscripción en la "Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" en el año 2011, conjuntamente con las comunidades de Murcia, Andalucía, Valencia y Castilla la Mancha.

D. JOSÉ VICENTE DE SEQUEA FERRER con N.I.F. 73075727 en nombre y representación de la denominada "**CUADRILLA NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS**", muestra su conformidad a la comunicación del GOBIERNO DE ARAGÓN de fecha 29 de Diciembre de 2010, en la que se informa de la presentación de la Candidatura de nuestros TAMBORES Y BOMBOS ante la UNESCO para su inscripción en la **LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD** del Año 2011 y es por lo que, como Asociación vinculada con la tradición de los tambores y bombos de **HÍJAR-TERUEL-ESPAÑA**, que es uno de los 9 pueblos que conforman la denominada **RUTA DEL TAMBOR Y BOMBO**, confirmamos nuestra **ADHESIÓN** a la candidatura expuesta.

Atentamente:



PANDILLA NUESTRA SEÑORA DE ANGUSTIAS – BANDE DES TAMBOURS  
CATÉGORIE ADULTES

José Vicente Meseguer Ferrer  
44530 HÍJAR (TERUEL)

HÍJAR 21 JANVIER 2010

GOUVERNEMENT D'ARAGON  
Dpt de l'Éducation, de la Culture et du Sport  
Direction Générale du Patrimoine Culturel  
Plaza María Agustín, 36 – EDIFICIO PIGNATELLI  
50071 ZARAGOZA

EXPOSE

Qu'en accord avec la communication que nous a transmis la Direction Générale du Patrimoine Culturel du Gouvernement d'Aragon, dans laquelle on nous informe de la Candidature des « Tambourinements » devant l'UNESCO pour leur inscription sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » de l'année 2011, conjointement avec les Communautés de Murcia, d'Andalousie, de Valence et de Castilla la Mancha.

Monsieur JOSÉ VICENTE MESEGUER FERRER de N.I.F. 73079727-X au nom De la « **PANDILLA NUESTRA SEÑORA DE ANGUSTIAS – BANDE DES TAMBOURS CATÉGORIE ADULTES** » donne son consentement au communiqué du GOUVERNEMENT D'ARAGON, en date du 29 Décembre 2010, dans lequel on informe de la présentation devant l'UNESCO de la candidature de nos TAMBOURS ET GROSSES CAISSES pour leur inscription sur la **LISTE REPRÉSENTATIVE DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL DE L'HUMANITÉ** de l'année 2011, et c'est pour cela que, comme Association liée à la tradition des tambours et des grosses caisses de **HÍJAR – TERUEL – ESPAÑA**, un des 9 villages faisant partie de la **ROUTE DU TAMBOUR ET DE LA GROSSE CAISSE**, nous confirmons notre **ADHÉSION** à la candidature exposée.

Cordialement,





CONSENTIMIENTO

D. Ramón Ayuste Rubio con D.N.I. 52759526X, de nacionalidad Española, mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidente de la "Peña Los Rezagaos", con sede en la Calle Pizarro nº 8 de Hellín.

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín a 28 de enero de 2.011

Ramón Ayuste  
ORIGINAL

CONSENTEMENT:

Je soussigné Ramón Ayuste Rubio, de nationalité espagnole (n°52759526X), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de Président de l'Association "Los Rezagados" située à Hellín, 8 rue Pizarro.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d' Hellín.

2 – qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 –Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 26 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. ISIDRO RUBIO CASTILLO con D.N.I. 52.754.310.S, de nacionalidad ESPAÑOLA, mayor de edad, vecino de HELLÍN (Albacete; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de  
COMO REPRESENTANTE DE LA PEÑA LOS TUMBAJITOS Y MIEMBRO COORDINADOR DE LA ASOCIACIÓN DE PEÑAS DE LA ASOCIACIÓN DE HELLÍN

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLÍN a 28 de enero de 2011

CONSENTEMENT:

Je soussigné Isidro Rubio Castillo, de nationalité espagnole(n°52754310-S), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "Los Tumbaitos" et membre de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña... ANTONIO MUÑOZ GARCIA .....  
con D.N.I. 74487352 N. ....., de nacionalidad ESPAÑOLA .....,  
mayor de edad, vecino de HELLIN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
...COMO REPRESENTANTE...DE LA PEÑA "LOS PRIMOS"...  
...Y MIEMBRO...PRESIDENTE...DE DICHA ASOCIACION...  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....HELLIN.....a 30 de enero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Muñoz García, de nationalité espagnole(nº74487352N), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentant et Président du Cercle "Los Primos".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 30 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Antonio Oliva Poveda  
con D.N.I. 05096075-B, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Representante de la Peña El Fauces y miembro de  
la asociación de Peñas desde hace 15 años y  
componente oficial en las diferentes representaciones,  
en otras localidades que realiza dicha asociación  
Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín a 31 de enero de 2011

Antonio Oliva

CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Oliva Poveda, de nationalité espagnole(n°05096075B), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "El Francés", membre de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín depuis quinze ans ainsi que participant actif lors de diverses représentations.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. FRANCISCO...RAFAEL...ROCHE...MUÑOZ.....  
con D.N.I. 5.168291-F....., de nacionalidad ESPAÑOL.....,  
mayor de edad, vecino de HELLÍN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
- EXPRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE PEÑAS DE.....  
TAMBORILEROS DE SEMANA SANTA DE HELLÍN (ESPAÑA).....  
- VICEPRESIDENTE DEL CONSORCIO NACIONAL DE PUEBLOS  
DEL TAMBOR Y BOMBO DE ESPAÑA.....

Manifiesta:

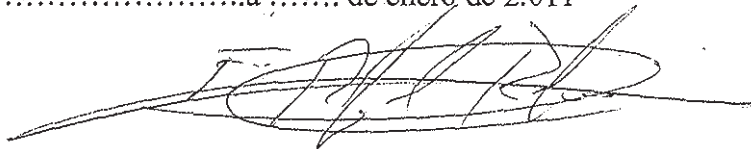
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....HELLÍN.....a 28 de enero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Francisco Rafael Roche Muñoz, de nationalité espagnole(n°5168291F), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité d'ancien Président de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín et vice-Président de l'Union Nationale des Villes du Tambour et de la Grosse Caisse d'Espagne.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña..... Jose M<sup>e</sup> Garcia Soria .....  
con D.N.I. 05102339-L ..... de nacionalidad E.S.P.H. Ma.L.H. .....  
mayor de edad, vecino de HELLIN ..... (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

.....  
.....  
.....  
.....  
Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN ..... a 31 de enero de 2011

Jose M<sup>e</sup> Garcia Soria

CONSENTEMENT:

Je soussigné José María García Soria, de nationalité espagnole(nº05102339L), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña..... *A. de la Cruz*..... *de*..... *Geo*.....  
con D.N.I. .... *74.474.321-E*....., de nacionalidad .... *ESPAÑA No. 2A*,  
mayor de edad, vecino de ... *Hellín*.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

.....  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

... *Hellín* ..... a *3.1.* de enero de 2.011

CONSENTEMENT:

Je soussignée Ascensión Lorenzo de Gea, de nationalité espagnole(nº74474321E), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. ALEJANDRO TORRES RODRIGUEZ  
con D.N.I. 5.314.505.8.Q, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
...PRESIDENTE DE LA "PEÑA EL POYATO DE LA J.D." Y

...REPRESENTANTE OFICIAL EN LOS ACTOS ORGANIZADOS POR  
LA ASOCIACIÓN DE PEÑAS DE TAMBORADEROS FUERA DE NUESTRA CIUDAD  
Manifiesta:

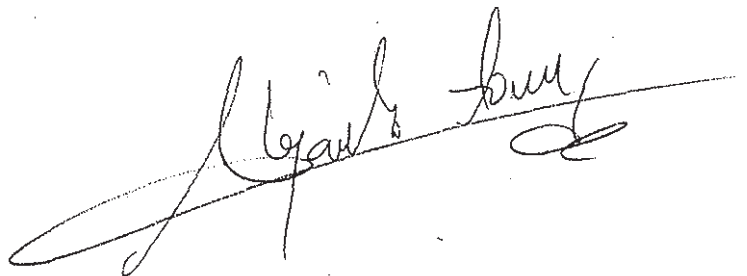
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... Hellín ..... a 2 de ~~enero~~ <sup>FEBRERO</sup> de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Alejandro Torres Rodríguez, de nationalité espagnole (53145058Q), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "El Poyato de La Ja" et représentant officiel de l'Association des Cercles de Tambourineurs lors de représentations hors de notre ville.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 2 février 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. ANTONIO MARTINEZ CASTILLO  
con D.N.I. S.163843.K, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
PRESIDENTE PENIA LOS 15 + 1  
GERENTE DEL CENTRO COMUNICACIONAL DISCAPACITADOS HELLIN

Manifiesta:

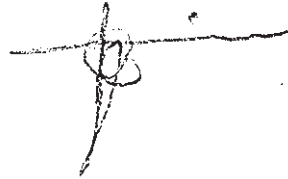
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN a 2 de FEBRERO de enero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Martínez Castillo, de nationalité espagnole (n°5163843K), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de Président du Cercle "Los 15+1" et administrateur du Centre Régional pour Handicapés d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 2 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Juan Manuel Martínez Oliva.....  
con D.N.I. 41357677-C....., de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín.....(Albacete, España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Presidente de la Asociación denominada Peñón "La Bota"  
inscrita en el registro de asociaciones con el N.º 53 Provincial.  
Esta Peña que nuestra Peña en Madrid, Bilbao, Valencia, Alicante  
y otras ciudades lleva el tchicmo del tambor desde el año 1973  
Manifiesta: siempre con permiso de las Autoridades.


1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....Hellín..... a 31 de enero de 2011

  
Fdo Juan M. Martínez Oliva

CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Manuel Martínez Oliva, de nationalité espagnole(n°41357677C), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de Président du Cercle "La Bota" inscrit au registre des associations sous le n° 53 au niveau départemental; de plus, je certifie que notre cercle à emmener le roulement de tambour à Madrid, Bilbao, Valencia, Alicante ainsi que d'autres villes depuis 1973 et ceci avec l'accord des Autorités.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Joaquín Fdez. Peñafiel  
con D.N.I. 74482891-P, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Socio fundador de la Asoc. de Peñas de Tamboreros de Semana Santa  
de Hellín, ex-secretario y ex-tesorero de la misma y actualmente  
miembro de la Peña Tamborera los Únicos de Hellín

Manifiesta:

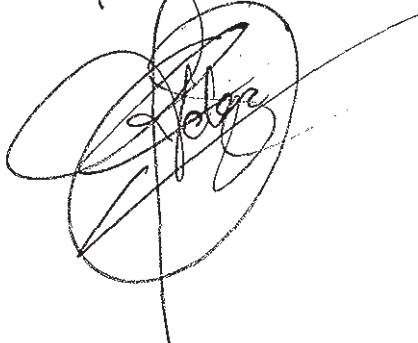
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... Hellín ..... a 31 de enero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Joaquin Fernández Peñafiel, de nationalité espagnole(nº74482891P), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de membre fondateur de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín, ancien secrétaire, ancien trésorier et actuel membre du Cercle "Las Unicas" d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. FERNANDO PILORRELL CANERO  
con D.N.I. 74500285-L, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
EX. PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PENAS DE  
TAMBORILEROS DE LA CIUDAD DE HELLIN

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN ..... a 26 de enero de 2.011

CONSENTEMENT:

Je soussigné Fernando Picornell Cantero, de nationalité espagnole(nº74500285-L), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité d'ancien Président de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla-La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. ANTONIO JIMÉNEZ JIMÉNEZ .....  
con D.N.I. 5.045.908.-F ....., de nacionalidad Española.....  
Mayor de edad, vecino de HELLÍN ..... (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

Expresidente Primero Fundador de la Asociación de Peñas de Tamborileros de Semana  
Santa de Hellín y Miembro Nato del Consorcio Nacional de los Pueblos del Tambor y  
el Bombo.

.....  
.....  
.....

Manifiesta:

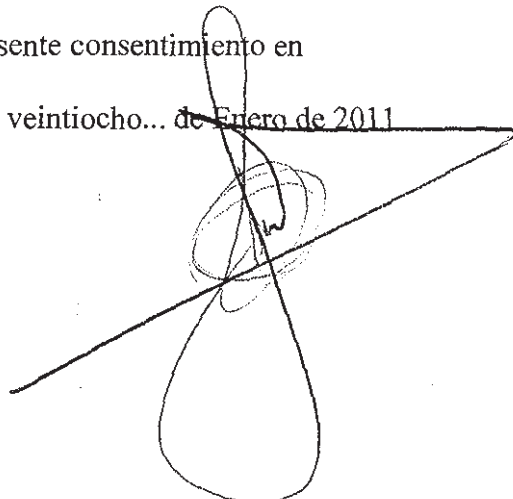
1º. Que ha sido informado/a por la Conserjería de Educación, Ciencia y Cultura de la  
Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la  
“Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” ante la  
UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de  
Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida  
manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y  
reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha “Lista representativa” de  
UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la  
referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las  
Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín..... a veintiocho... de Enero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Jiménez Jiménez, de nationalité espagnole (n°5045908F), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité d'ancien Président fondateur de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín et membre de plein droit de l'Union Nationale des Villes du Tambour et de la Grosse Caisse d'Espagne.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña..... ANDRES ALVAREZ MILLAN .....  
con D.N.I. .... 5.075.768.7 ....., de nacionalidad ESPAÑOLA .....,  
mayor de edad, vecino de ..... HELLIN ..... (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
MIEMBRO DE LA PEÑA "LOS CUÑADOS". MIEMBRO DE  
LA ASOCIACION DE PEÑAS DE TAMBORILEROS DE  
SEMANA SANTA DE HELLIN .....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... HELLIN ..... a ..... 2 ..... de Enero de 2.011

*Andrés Álvarez*

CONSENTEMENT:

Je soussigné Andrés Alvarez Millán, de nationalité espagnole(n°5075768J), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de membre du Cercle "Los Cuñaos" et membre de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 2 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Juan Sánchez Martínez  
con D.N.I. 05.046.765 de nacionalidad España,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Miembro de la Peña Los Sevillas

Manifiesta:

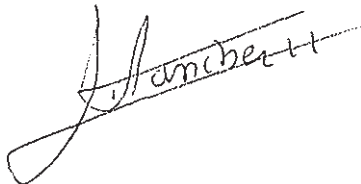
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN a 29 de enero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Sánchez Martínez, de nationalité espagnole(n°05046765), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de membre du Cercle "Los Sevillas".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 29 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JUAN SANCHEZ HORTIELANO  
con D.N.I. 5075634-Y....., de nacionalidad ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de HELLÍN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

MIEMBRO FUNDADOR DE LA PEÑA,  
"EL HUEVO"

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

FEBRERO.....a 30 de enero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Sánchez Hortelano, de nationalité espagnole(n°5075634Y), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de membre fondateur du Cercle "El Huevo".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 30 janvier 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. **JOSÉ LUIS SIMÓN GZ SANCHÓZ**  
con D.N.I. **S.130.602-S** de nacionalidad **ESPAÑOLA**,  
mayor de edad, vecino de **HELLIN** (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de **PRÉSIDENTE DE LA PENIA EL BORDON**

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

**HELLIN** ..... a **30** de enero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné José Luis Jiménez Sánchez, de nationalité espagnole(nº5130602S), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de Président du Cercle "El Bordón".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 30 janvier 2011.

CONSENTEMENT:

CONSENTIMIENTO

D./Dña... JOSÉ VICENTE SÁNCHEZ ALBERCA .....  
con D.N.I. ... 33.146.844-P ..... de nacionalidad ..ESPAÑOLA.....  
mayor de edad, vecino de ... HELLÍN .....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

... EN REPRESENTACIÓN DE LA PEÑA LA AFICCIÓN -

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

VIERNES ..... a 28 de enero de 2.011

Je soussigné José Vicente Sánchez Alberca, de nationalité espagnole(n°53146844P), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "La Aficción".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HELLÍN



Recibí: .....	El Notificador:
Firmado:	<input type="checkbox"/> Ausente
	Día .....
	Día .....
DNI: .....	<input type="checkbox"/> Desconocido.
Observaciones:	<input type="checkbox"/> Refusado.

Registro
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HELLÍN
7 - FEB 2011
REGISTRO DE SALIDA
Nº 765.....

EL AYUNTAMIENTO PLENO, en sesión celebrada con carácter ORDINARIO, el día 31 de Enero de 2011, aún no aprobada, y por tanto con la salvedad en los términos que lo sea, de conformidad con el art. 206 del R.O.F. de las CC.LL., adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

**10. MOCIONES:**

**MOCION CONJUNTA DE TODOS LOS GRUPOS POLITICOS MUNICIPALES: SOBRE APOYO Y ADHESIÓN A LA INSCRIPCIÓN EN LA "LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD" ANTE LA UNESCO DE LA CANDIDATURA DE LAS TAMBORADAS DE HELLÍN.**

Presentada inicialmente esta moción por el Grupo Municipal Socialista, es suscrita posteriormente por todos los Grupos Políticos Municipales, quedando por tanto como moción conjunta de todos los Grupos Políticos, con el siguiente texto:

"La Convención de la UNESCO para la protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, adoptado en 1972, concernía exclusivamente la preservación del patrimonio material, que luego se extendió al Patrimonio Cultural Inmaterial, un patrimonio que, aunque de índole frágil y perecedera, resulta esencial para la identidad cultural de los pueblos.

El PCI ha sido definido por la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial como: "los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. El PCI se transmite de generación en generación, lo mantienen con vida las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia; infunde a las comunidades y los grupos un sentimiento de identidad y de continuidad; promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana; es compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes; cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.

Sin duda la tamborada de Hellín es una de las fiestas de carácter etnográfico y antropológico más señaladas de España como una forma de expresión cultural popular que se despliega en un espacio urbano y constituye una de las mayores manifestaciones de representación social, cultural y religiosa de la región.

Su valor estriba en la unión entre un rito posiblemente profano y el sentido religioso de los desfiles procesionales.

El redoble de unos veinte mil tambores (la mayor concentración de este instrumento en el mundo) se da cita en unos días muy señalados de la Semana de Pasión, en la que el rito ancestral del tambor se configura como una manifestación dual de religiosidad y festividad en su máxima expresión.

En estos días todo parece confabularse para que el visitante se encuentre con una ventana abierta al pasado y en el entorno de un casco antiguo rebotante de historia y monumentos, que se extiende a través de un sugerente laberinto de callejuelas serpenteantes.

Tantos miles de tamborileros es algo demasiado importante como para no estremecerse con esta visión singular, única en España. En ningún otro lugar como aquí pueden verse tantos tamborileros redoblando al mismo tiempo.

Estamos, en suma, ante una de las grandes celebraciones de España, ante un acontecimiento que merece ser declarado Patrimonio Cultural Inmaterial, entrando así en una nueva etapa que hará que esta fiesta mantenga sus esencias y tradiciones, a la vez que se adapta a los nuevos tiempos.

Por ello, el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, anunció en marzo, como todos ustedes recordarán, durante el pregón inaugural de las XXV Jornadas Nacionales de Exaltación del Tambor y el Bombo celebradas en nuestro municipio, la presentación de la candidatura para que las Tamboradas de Hellín sean declaradas por la UNESCO Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad.

El alcalde de Hellín, Diego García Caro, defendió en Alcalá de Henares en junio del año 2010 las potencialidades y excelencias de esta fiesta, declarada de Interés Turístico Nacional e

Firmado:	Día: .....	
	Día: .....	
DNI: .....	<input type="checkbox"/> Patrocinador	
Observaciones:	<input type="checkbox"/> Solicitado	

Internacional, y que cada año atrae hasta nuestra ciudad a más visitantes, ante el Consejo del Patrimonio Histórico, que es el órgano de coordinación entre la Administración del Estado y las Comunidades Autónomas en materia de Patrimonio Histórico, y el encargado de analizar las candidaturas, coordinar las actuaciones y proponer la mencionada Lista Indicativa Española.

A propuesta del Alcalde de Hellín, se sumaron a la candidatura castellano-manchega, las comunidades autónomas de Murcia, Valencia, Aragón y Andalucía.

El Consejo de Patrimonio Histórico validó la candidatura presentada, por lo que la Tamborada de Hellín superó la primera prueba en el proceso que ha iniciado el Ayuntamiento de Hellín, con el respaldo del Gobierno de Castilla-La Mancha, para su declaración como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Este era un requisito indispensable para poder aspirar a ser incluida en la denominada Lista Indicativa Española y que tras el largo proceso que ahora se abre, se elevará a la UNESCO para su deliberación.

La Tamborada de Hellín es la primera manifestación que el Gobierno de Castilla-La Mancha presenta para su declaración como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad."

A la vista de la cual, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad de Sres. asistentes, acuerda aprobar el apoyo y adhesión al expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas de Hellín.

Se solicita que del acuerdo plenario se dé traslado a la Presidencia de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha para que se adjunte a la documentación que se enviará a la sede central de la UNESCO en París.

Hellín, 03 de febrero de 2011  
EL ALCALDE



Fdo. Diego García Caro.

**PRESIDENCIA DE LA JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA**  
**Palacio de Fuensalida**  
**Plaza del Conde, 5**  
**45071 - TOLEDO -**

## Municipalité d'Hellín

Le Conseil Municipal, en séance plénière ordinaire, le 31 janvier 2011 a adopté l'accord suivant sous réserve d'acceptation des termes, en conformité avec l'article 206 du Règlement d'Organisation et de Fonctionnement des Corporations Municipales.

### 10. motions

Motion conjointe de tous les groupes politiques municipaux: à propos du soutien et du ralliement à l'inscription sur "La Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" auprès de l'UNESCO de la candidature des Tamboradas d'Hellín.

Initialement, cette motion a été présentée par le Groupe Municipal Socialiste puis a été souscrite par tous les Groupes Politiques Municipaux, se convertissant ainsi en une motion conjointe de tous les groupes politiques, selon le texte suivant:

"La Convention de l'UNESCO pour la protection du Patrimoine Mondial, Culturel et Naturel adoptée en 1972, concernait exclusivement la préservation du patrimoine matériel qui s'est ensuite étendue au Patrimoine Culturel Immatériel, un patrimoine qui bien que de nature fragile et périssable, est essentiel à l'identité culturelle des peuples."

Le Patrimoine Culturel Immatériel a été défini par la Convention pour la Sauvegarde du Patrimoine Culturel Immatériel comme: les usages, représentations, expressions, connaissances et techniques – tout comme les instruments, objets, appareils et espaces culturels qui leur sont inhérents – que les communautés, les groupes et dans certains cas les individus reconnaissent comme partie intégrante de leur patrimoine culturel. Le Patrimoine Culturel Immatériel se transmet de génération en génération; les communautés et les groupes, en fonction de leur environnement, leur interaction avec la nature et leur histoire le maintiennent en vie; il inspire aux communautés et aux groupes, un sentiment d'identité et de continuité; il favorise le respect de la diversité culturelle et la créativité humaine, il est compatible avec les instruments internationaux des Droits de l'Homme existants; il remplit les impératifs de respect mutuel entre communautés, groupes et individus et de développement responsable.

Sans nul doute, la Tamborada d'Hellín est l'une des fêtes de nature ethnographique et anthropologique des plus importantes d'Espagne comme une forme d'expression

culturelle populaire qui se déroule dans un espace urbain et qui constitue une des plus grandes manifestations de représentation sociale, culturelle et religieuse de la région.

Son intérêt réside dans l'union d'un rite probablement profane et un sentiment religieux lors des processions.

Le roulement de plus de 20.000 tambours (le plus grand rassemblement de cet instrument à niveau mondial) se donne rendez-vous lors de journées très importantes de la Semaine Sainte, durant laquelle le rite ancestral du Tambour se définit comme une manifestation duelle de religiosité et de festivité dans sa plus grande expression.

Durant ces quelques jours, tout semble converger pour que le visiteur trouve une fenêtre ouverte sur le passé et dans un décor d'une vieille ville pleine d'histoire et de monuments qui s'étend lors d'un charmant labyrinthe de ruelles sinueuses.

Autant de tambourineurs réunis est quelque chose de trop important pour ne pas s'émouvoir devant cette vision singulière et unique en Espagne. Nulle part ailleurs, il est possible de voir tant de tambours redoubler en même temps.

Nous sommes, en quelque sorte, devant l'une des plus grandes célébrations d'Espagne, devant un événement qui mérite d'être déclaré Patrimoine Culturel Immatériel, entrant ainsi dans une nouvelle étape qui fera que cette fête maintienne ses quintessences et ses traditions, en même temps qu'elle pourra s'adapter aux temps nouveaux.

Pour cela, le Président de Castilla-La Mancha, José María Barreda, annonçait durant le discours inaugural des XXV Journées Nationales de l'Exaltation du Tambour et de la Grosse Caisse célébrées dans notre ville, la présentation de la candidature pour que les Tamboradas d'Hellín soient déclarées par l'UNESCO, Patrimoine Culturel et Immatériel de l'Humanité.

Le Maire d'Hellín, Diego García Caro, défendit à Alcalá de Henares en juin 2010 le potentiel et l'excellence de cette célébration déclarée d'Intérêt Touristique National.





EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE HELLÍN

## CONSENTIMIENTO

D. DIEGO GARCIA CARO, con D.N.I. 52750253- Y ,de nacionalidad española, mayor de edad, ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Hellín, manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la “Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” ante UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluyen las Tamboradas de nuestra ciudad.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha “Lista representativa” de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Hellín, a veinte de enero de 2011.



Fdo. Diego García Caro

Alcalde – Presidente

## CONSENTEMENT

Municipalité d'Hellín

Je soussigné Diego García Caro, de nationalité espagnole(nº52750253-Y), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de Maire de la ville d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 20 janvier 2011



*Asociación de  
Cofradías y Hermandades  
de Semana Santa de Hellín*

BENITO TOBOSO, 31  
APDO. DE CORREOS 192  
TELF. Y FAX 967 302 962  
02400 HELLÍN (ALBACETE)

## CONSENTIMIENTO

D. Carlos Martínez Gutiérrez, con D.N.I. 74.473.948 V, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidente de la Asociación de Cofradías y Hermandades de Semana Santa de Hellín, manifiesta:

1º Que ha sido informado por el Ayuntamiento de Hellín (Albacete, España) del expediente para la inscripción en la “**Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**” ante UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluyen los toques típicos de tambor de nuestra ciudad, y que los más de 16.000 tamborileros ( en lo que para muchos es la tamborada más grande del mundo), se encargan de hacer oír durante nuestra Semana Santa, la cual posee la declaración de Interés Turístico Internacional.

2º Que esta Asociación de Cofradías y Hermandades de Semana Santa de Hellín, y que me honro en presidir, fue la promotora en 1986 de las “I Jornadas nacionales de exaltación al tambor”, así como la entidad organizadora de dicho evento. Que de su seno surgió la Asociación de Peñas de Tamborileros de Semana Santa de Hellín, responsable, entre otras, de la organización de las “XXV Jornadas Nacionales de Exaltación del Tambor y el Bombo” celebradas en Marzo de 2010 en Hellín.

3º Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha “Lista representativa” de UNESCO.

4º Que mediante el presente documento la persona abajo firmante como presidente de la Asociación de Cofradías y Hermandades de Semana Santa de Hellín, se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firma el presente consentimiento en Hellín, a veintiuno de enero de dos mil once.

HELLÍN



Asociación de Cofradías y  
Hermandades de Semana Santa

## CONSENTEMENT

Je soussigné Carlos Martínez Gutiérrez, de nationalité espagnole(n°74473948-V), demeurant à Hellín, auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, en qualité de Président de l'Association des Confréries et des Fraternités de la Semaine Sainte d'Hellín.

Déclare:

Avoir été informé par la municipalité d'Hellín du dossier pour l'inscription sur "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des Tamboradas qui incluent les redoublements typiques du Tambour de notre ville et que plus de 16.000 tambourineurs (qui pour la grande majorité est la Tamborada la plus importante du monde) se chargent de se faire entendre durant notre Semaine Sainte qui possède le titre d'Intérêt Touristique International.

Que cette Association des Confréries et des Fraternités de la Semaine Sainte d'Hellín, que j'ai l'honneur de présider, a été la promotrice en 1986 des Premières Journées Nationales de l'Exaltation du Tambour ainsi que l'organisatrice de celles-ci.

Que de là, est née l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín, responsable des XXV Journées Nationales de l'Exaltation du Tambour et de la Grosse Caisse célébrées en mars 2010 à Hellín.

Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

Que par ce document et comme Président de l'Association des Confréries et des Fraternités de la Semaine Sainte d'Hellín, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Hellín, le 21 janvier 2011

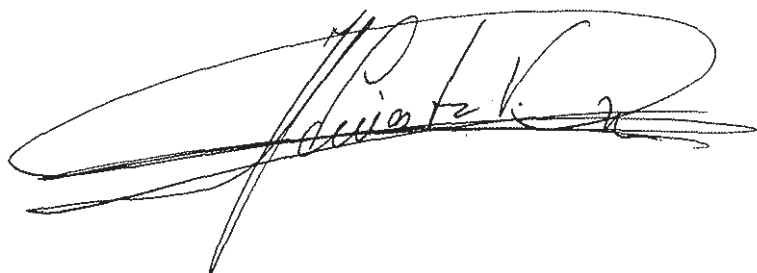
Don José Antonio Iniesta Villanueva, con D. N. I. 5.156.710, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete, España), quiere poner de manifiesto ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), como escritor e investigador de los más variados aspectos de la Tamborada de Hellín, que tiene conocimiento por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO, de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

Por este motivo, por su intenso vínculo con la Tamborada de Hellín, que ha reflejado en numerosas obras y escritos diversos, quiere apoyarla por los valores de humanidad, tradición, historia y patrimonio cultural que aporta a nuestro país. Y por estos motivos considera de gran importancia su inclusión en la "Lista representativa" de la UNESCO.

El abajo firmante se adhiere a través de este documento a la propuesta, dando su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firma el presente consentimiento en

Hellín, a 24 de enero de 2011.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'José Antonio Iniesta Villanueva', written over a horizontal line.

José Antonio Iniesta Villanueva

C/ Tesifonte Gallego, 14. 02400 Hellín (Albacete)  
Tlf. 967-300616 j.a.iniesta@ono.com

Don Jose Antoni Iniesta Villanueva, DNI. 5.156710, de nationalité espagnole, âgé de Hellín (ALBACETE, Espagne) souhaite faire connaître l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), en tant qu'écrivain et chercheur des plus variés aspects de la Tamborrada de Hellín, connue par le ministère de l'Éducation, des Sciences et de la Culture du Conseil communautaire de Castilla la Manche, du dossier d'inscription à la «Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité» à l'UNESCO, de la candidature des Tamboradas, qui comprend le tambour de Hellín.

Pour cette raison et en raison de son lien intense avec Las Tamboradas de Hellín, qui a été reflété dans de nombreuses œuvres et divers écrits, elle veut l'appuyer par les valeurs de l'humanité, de la tradition, de l'histoire et du patrimoine culturel qu'elle apporte à notre pays. Pour ces raisons, il est très important d'inclure dans la «Liste représentative» de l'UNESCO.

Le soussigné accède à la proposition donnant son consentement à la candidature des Las Tamboradas.

Et pour le compte rendu, signe le consentement actuel dans

Hellin, le 24 janvier 2011.

Jose Antonio Iniesta Villanueva

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSE RUBIO GARCIA  
con D.N.I. 4918149-J, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
PRESIDENTE DE LA PEÑA "EL MADRID", UNA DE LAS...  
MAS ANTIGUAS Y FUNDADORA DE LA "ASOCIACION DE...  
PEÑAS DE TAMBORILEDOS"

Manifiesta:

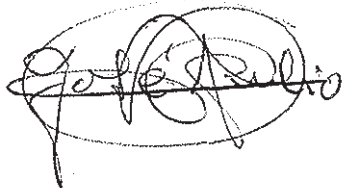
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....HELLIN.....a 27 de enero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné José Rubio García, de nationalité espagnole(nº4918149-J), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, des Sciences et de la Culture, en qualité de Président du Cercle "El Madero" (une des plus anciennes) et fondateur de l'Association des Cercles de Tambourineurs.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 27 janvier 2011.





Doña Encarnación Onrubia Caballero, provista de DNI 52.752.653Z, de nacionalidad Española, mayor de edad, con domicilio en 02400 Hellín (Albacete), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en la calidad de Presidenta de la Asociación de Peñas de Tamborileros de la Semana Santa de Hellín, por la presente manifiesta :

1º Tener conocimiento, transmitido por el Excelentísimo Ayuntamiento de Hellín, de la realización del expediente , gestionado a través del Museo Comarcal de Hellín, para la inscripción en la “Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad “ ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque del tambor, de los tamborileros y tamborileras de Hellín.

2º Que como Presidenta del colectivo que represento, considero de gran importancia para la difusión de la Tamboradas, la promoción de nuestra cultura y la continuidad de una tradición con historia, la inscripción de la misma, ante la antedicha “Lista representativa “ de la UNESCO.

3º Que a través de este documento firmado, deseamos estar adheridos a la referida iniciativa, prestando libremente el consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que así conste ante el organismo oportuno, firmo el presente consentimiento en Hellín 24 de Enero de 2.011

Firmado

Encarnita Onrubia Caballero  
(Presidenta)



## CONSENTEMENT

Je soussignée Encarnación Onrubia Caballero, de nationalité espagnole (n°52752653Z), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Présidente de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir pris connaissance par le Maire d'Hellín de la réalisation du dossier, géré par le Musée Régional d'Hellín, de l'inscription sur "La Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui incluent le roulement de tambour des tambourineurs et tambourineuses d'Hellín.

2 – Qu'en qualité de Présidente du collectif que je représente, je considère de la plus grande importance pour la diffusion des Tamboradas, la promotion de notre culture et la continuité d'une tradition qui a une histoire, l'inscription de celle-ci sur "La Liste Représentative" de l'UNESCO.

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 24 janvier 2011.



ANTONIO MORENO GARCÍA  
ALCALDE CONANGLA, 18 - 5.º B  
TELÉFONO 967 60 35 16  
02001 ALBACETE

## EL CRONISTA OFICIAL DE HELLÍN

ANTONIO MORENO GARCÍA, mayor de edad, casado, natural de Hellín y vecino de su capital de Albacete, con Documento Nacional de Identidad número 5.046.328-J, ex-funcionario de la Administración del Estado, de nacionalidad española y con domicilio en dicha capital de Albacete, calle/Alcalde Conangla, número 18, 5º piso, letra B, Código Postal 02001, en su condición de Cronista Oficial de la ciudad de Hellín,

### M A N I F I E S T A :

Que por medio del presente escrito se adhiere a la solicitud en las listas de inscripción ante la ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA (UNESCO), al objeto de que la TAMBORADA DE HELLÍN sea declarada Patrimonio Inmaterial Cultural de la Humanidad, en virtud a estar considerada como una singular y ancestral costumbre que acontece en dicha ciudad con motivo de la celebración de la Semana Santa de cada año. - - -

Y para que así conste ante la referida institución internacional de la UNESCO, expido y firmo el presente escrito en Albacete, a veintiuno de enero del año dos mil once.



## CONSENTEMENT

Je soussigné Antonio Moreno García, de nationalité espagnole (n°5046328-J), ancien fonctionnaire d'état demeurant à Albacete, 18 rue Alcalde Conangla, 5ºB, en qualité de chroniqueur officiel de la ville d'Hellín.

Déclare:

Soutenir par ce document, la requête, sur les listes d'inscription auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture, pour que la Tamborada d'Hellín soit déclarée Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité car elle est considérée une coutume unique et ancestrale qui se déroule à Hellín lors des célébrations annuelles de la Semaine Sainte.

Pour servir et valoir ce que de droit auprès de l'institution internationale de l'UNESCO, je signe le dit consentement à:

Albacete, le 21 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña.....RODRIG LOPEZ CABALLERO.....  
con D.N.I. ....57756076....., de nacionalidad ..ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de .....HELLIN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....EN CALIDAD DE MIEMBRO DE LA "PEÑA"  
.....AUTENTICA AL PISO.....  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....HELLIN.....a ..2... de febrero de 2011

CONSENTEMENT:

Je soussignée Rosario López Caballero, de nationalité espagnole (n°5275605G), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de membre du Cercle "Auténtica al pijo".

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 2 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña... JAVIER TÉSAR SIMÓN .....  
con D.N.I. 77575318-K ....., de nacionalidad ESPAÑOLA .....,  
mayor de edad, vecino de HELLÍN .....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
REPRESENTANTE DE PEÑA "LOS SUAVECES" .....

Manifiesta:

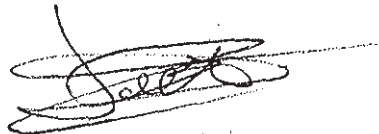
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

...HELLÍN.....a 31 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Javier Tébar Jiménez, de nationalité espagnole(n°77575318K), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de représentant du Cercle "Los SUAVEEEEE".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSE MANUEL PEREZ DE LOS COBOS CASTILLO  
con D.N.I. 52758916 K de nacionalidad ESPAÑOL,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

COMPONENTE DE LA PEÑA LOS ETERNOS...  
FUNDADA EN 1986 CON 8 COMPONENTES... Y EN LA ACTUALIDAD  
CON 24 PERSONAS QUE AMAN Y VIVEN 365 DIAS NUESTRA SEMANA  
SANTA, NUESTRAS TAMBORADAS, NUESTRA PASION, NUESTRA VIDA.

Manifiesta:

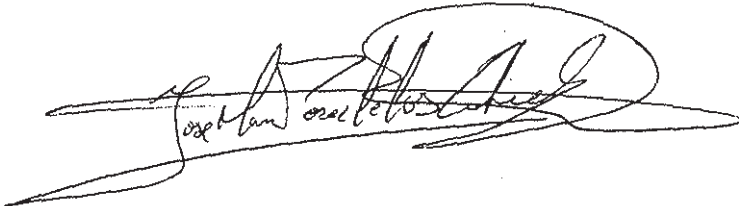
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN ..... a 31 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Manuel Pérez de los Cobos Castillo, de nationalité espagnole (nº 5275891K), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de membre du Cercle "Los Eternos" fondé en 1986 et composé initialement de 8 personnes et qui actuellement compte 24 membres qui aiment et vivent 365 jours notre Semaine Sainte, nos Tamboradas, notre passion, notre vie.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 31 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSE NAVARRO OLIVA  
con D.N.I. 4.9.18.491-X, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLÍN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
PRESIDENTE DE LA PEÑA LOS DE SIEMPRE  
FUNDADA EN EL AÑO 1968 INSCRITA EN ASOCIACION DE  
PEÑAS DE TAMBORILEROS Y EN REPRESENTACION DE TODOS LOS  
COMPTES DE DICHA PEÑA ESTAMOS A FAVOR Y QUEDA MANIFIESTA  
Manifiesta: NUESTRA AFICION A LAS TAMBORADAS.

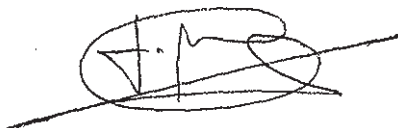
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLÍN ..... a 29 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Navarro Oliva, de nationalité espagnole, (nº4918491X), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Président du Cercle "Los de Siempre" fondé en 1968 et inscrit à l'Association des Cercles de Tambourineurs et en représentation de tous les membres de celui-ci.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 29 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña JUAN FRANCISCO JORDÁN MONTÉS  
con D.N.I.: 5.145.879-C, de nacionalidad ESPAÑOLA, , mayor de edad, vecino de  
MURCIA (España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la  
Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de INVESTIGADOR ANTROPÓLOGO Y  
ARQUEÓLOGO

Manifiesta:


1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

En Murcia, a 23 de de enero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Francisco Jordán Montés, de nationalité espagnole(n°5145879C), demeurant à Murcie (Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de chercheur anthropologue et archéologue.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Murcie, le 23 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. Berónica Uceda Peral  
con D.N.I. 77577206-T, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO) en calidad de  
Presidenta de la Peña tamborera "El Ucedato"

Manifiesta:


1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

...Hellín.....a 25 de enero de 2.011



V.  
D.

CONSENTEMENT:

Je soussignée Verónica Villote Peñafiel, de nationalité espagnole(n°77577206T), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité Présidente du Cercle "El Villotaro".

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 25 janvier 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSE JIMENEZ GARCIA  
con D.N.I. 74.496.228.....X....., de nacionalidad ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de HELLIN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

*Representante de la Cofradía del Cluto del desendovamiento y tamboradas  
. Permitida... y en particular... como... tamborada desde temprana edad  
... en un momento de esta gran manifestación cultural... Doc. un. ep. de  
este manifiesto*

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín.....a 27 de enero de 2.011

## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Jiménez García, de nationalité espagnole(nº74496228X), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de représentant de la Confrérie du "Cristo del Desenclavamiento" et tambourineur pénitent. Mais avant tout comme tambourineur dès mon plus jeune âge et amoureux de cette grande manifestation culturelle.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 27 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. JUAN MORENO RODRIGUEZ  
con D.N.I. ....74.296.561.....2, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de .....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Presidente de la Peña de tamborilera - LOS HIPOBOS.  
APOYO TOTALMENTE ESTE MANIFIESTO. SOMOS ASOCIADOS A ESTE  
COLECTIVO HELLINERO AISA E. EL AÑO 1986.....

Manifiesta:

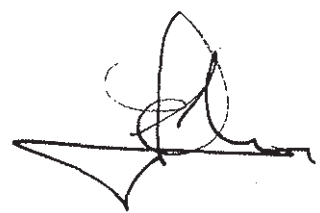
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....Hellín.....a 27 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Moreno Rodríguez, de nationalité espagnole(n°74296561Z), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Président du Cercle "Los Hipotecaos" qui soutient totalement ce manifeste (nous sommes associés à ce collectif d'Hellín depuis 1996).

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 27 janvier 2011.

**CONSENTIMIENTO:**

**Don. José Ángel Ruiz Villena, con DNI 53143592-E, natural de Hellín (Albacete), residente en calle Poeta Mariano Tomas, 56 – 2º B, 02400 Hellín (Albacete), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de representante de la Peña Amigos del Txule ante la Asociación de Tamborileros de la Semana santa de Hellín.**

Manifiesta:

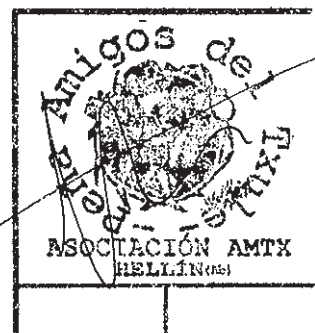
1º. Que ha sido informado por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la “Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha “Lista representativa” de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín a 28 de enero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné José Angel Ruiz Villena, de nationalité espagnole(nº53143592-E), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), 56 rue Poeta Mariano Tomas, 2ºB, auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "Los Amigos del Txule" auprès de l'Association des Cercles de Tambourineurs de la Semaine Sainte d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. MONSERRAT CASTILLO LOPEZ  
con D.N.I. 53143825W, de nacionalidad ESPANOLA,  
mayor de edad, vecino de .....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
PEPA DE LAS DESOCUPADAS, COMO MIEMBRO DE  
ESTE COLECTIVO Y VICEPRESIDENTA ACTUAL  
DE LA ASOCIACION DE PEPAS DE TAMBOREROS DE  
HELLIN

Manifiesta:

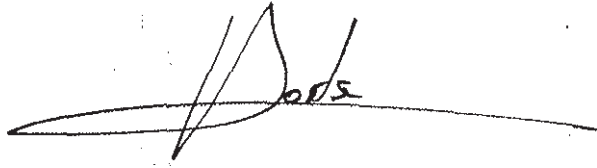
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellin.....a 28 de enero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussignée Montserrat Castillo López, de nationalité espagnole(n°53143825W), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de membre du Cercle "Las Desocupadas" et actuelle vice-présidente de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. Fabiola Amérez Requena con D.N.I. 53.146.981-F, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de (Albacete; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidenta de la Peña Amigos del Tambor

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín a 25 de enero de 2011

FABIOLA

CONSENTEMENT:

Je soussignée Fabiola Jiménez Requena, de nationalité espagnole (nº 53146981F), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de Présidente du Cercle "Amig@s del Tambor".

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 25 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Jose Alvarez Millán  
con D.N.I. 04988236-4, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Representante de la Peña Hellinera  
"MI MUJER Y YO Y MIS NIETOS"  
y también leño del año en la Tamborada de  
Hellín en 2009

Manifiesta:

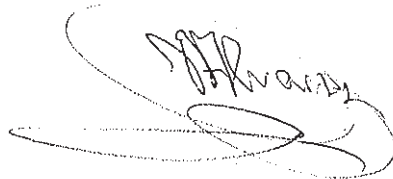
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín 25 a 25 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Alvarez Millán, de nationalité espagnole (nº04988236L), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de représentant du Cercle "Mi Mujer y Yo y mis Nietos" et tambourineur de l'année lors la Tamborada d'Hellín de 2009.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 25 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. Miguel Ángel Lucas López  
con D.N.I. 08941624 - D. de nacionalidad ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Presidente de la Peña La Torre; quiero incidir  
el gran valor cultural y de herencia inmaterial hacia  
estas localidades de España y suya de nuestras gentes.  
Señala para un pueblo, nuestro pueblo, un orgullo.  
Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Hellín a 26 de enero de 2.011

## CONSENTEMENT:

Je soussigné Miguel Angel Alcaraz López, de nationalité espagnole (n°02941624D), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Président du Cercle "La Torre (je voudrais indiquer la grande richesse culturelle et fraternelle envers d'autres villes d'Espagne mais aussi hors de nos frontières et ce serait pour mon peuple, votre peuple, un honneur).

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 26 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. MANUEL MUÑOZ GARCIA  
con D.N.I. 22693964 - W, de nacionalidad ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de HELLÍN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
REPRESENTANTE DE LA PEÑA "NOS LO COMETOS TÓ"  
Y TESORERO DE LA ASOCIACIÓN DE PEÑAS DE  
TAMBOREROS DE HELLÍN

Manifiesta:

- 1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.
- 2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.
- 3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLÍN a 27 de enero de 2011

## CONSENTEMENT:

Je soussigné Manuel Muñoz García, de nationalité espagnole (nº22693964W), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de représentant du Cercle "Nos lo comemos to" et trésorier de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 27 janvier 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña · LUIS MANUEL LÓPEZ MARTI  
con D.N.I., 52751046 V , de nacionalidad ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de CONCEJAL DE SEMANA SANTA DEL EXCMO.  
AYUNTAMIENTO DE HELLIN.

Manifiesta:

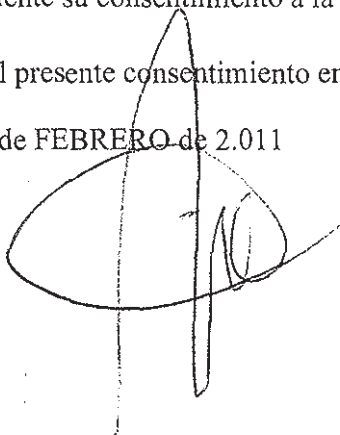
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la, "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN. a 2 de FEBRERO de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Luis Manuel López Marti, de nationalité espagnole (nº52751046V), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité Conseiller Municipal chargé de la Semaine Sainte de la ville d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 2 février 2011.

**CONSENTIMIENTO**


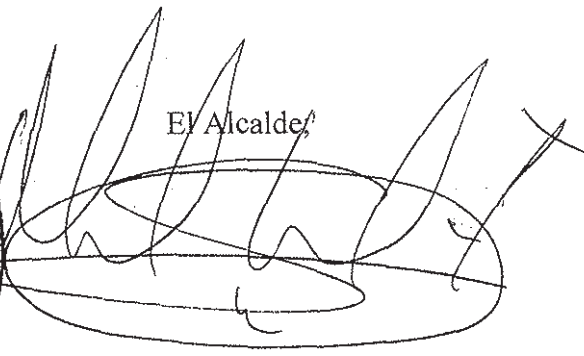
D. MANUEL VALCÁRCEL INIESTA, con D.N.I. 77.573.440-Y, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino/a de Tobarra (Albacete; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Tobarra, manifiesta:

1º. Que ha sido informado por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la “Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha “Lista representativa” de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Tobarra, a veinte de enero de dos mil once.

 El Alcalde,  
  
Fdo.: Manuel Valcárcel Iniesta.

CONSENTEMENT:

Je soussigné Manuel Valcárcel Iniesta, de nationalité espagnole(nº77573440Y), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité Président-Maire de la municipalité de Tobarra.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 20 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSÉ AUNÓN PATERNA  
con D.N.I. 52754066R, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Preghero de la Semana Santa de  
Tobarra 2011

Manifiesta:

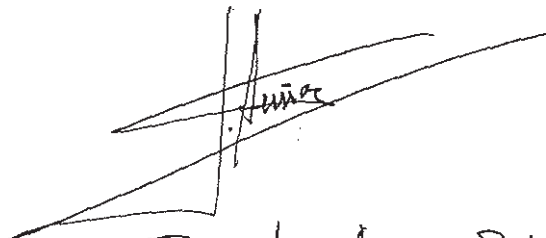
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra a 4 de febrero de 2011



Fdo.: José Aunón Paterna

## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Auñón Paterna, de nationalité espagnole (nº52754060R), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Chargé du discours inaugural de la Semaine Sainte de Tobarra en 2011.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 1er février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña... Antonio Jimenez Ortiz.....  
con D.N.I. 4.902.980.R....., de nacionalidad ...Española...,  
mayor de edad, vecino de ...Cobarrá.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
...Adventro... arte sano... del... tambor... y... tauleo...  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....Cobarrá.....a ...8... de febrero de 2.011

CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Jiménez Ortiz, de nationalité espagnole (n°4902980R), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître artisan et de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8er février 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. SIXTO MIGUEL GOMEZ FLOHERDO  
con D.N.I. 5.191.948-2, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBOLIREZO.....

Manifiesta:

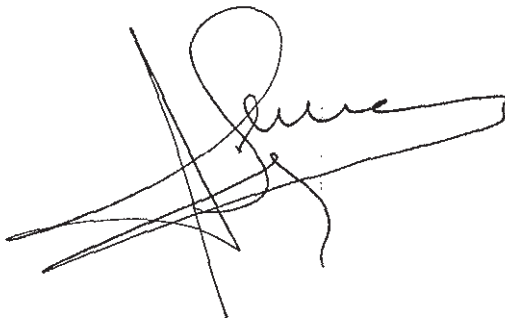
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA.....a 8 de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Sixto Miguel Gómez Izquierdo, de nationalité espagnole (n°5191942Z), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. Jorge José Cantero Martínez  
con D.N.I. 53146779-N, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
EXSECRETARIO DE LA ASOCIACIÓN DE PEÑAS DE TAMBORILEROS DE  
HELLÍN  
PRESIDENTE DE LA PEÑA EL REVOLCÓN  
Y ANTE TODO TAMBORILERO

Manifiesta:

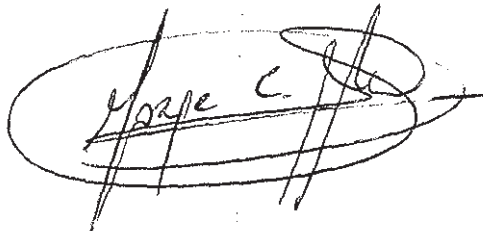
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLÍN ..... a 27 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Jorge Francisco Cantero Martínez, de nationalité espagnole (n°53146779N), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité d'ancien secrétaire de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín, Président du Cercle "El Revolcón" et avant tout en tant que tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. JESUS DAMIAN JIMENEZ RAMIREZ.....  
con D.N.I. 52755377R....., de nacionalidad ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....ARTESANO..... (AUTOR DEL MONUMENTO AL TAMBOR.....  
.....  
.....

Manifiesta:

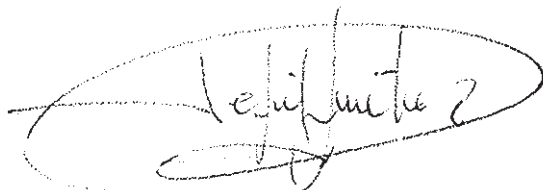
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

...Tobarra.....a 8..... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Jesús Damián Jiménez Ramírez, de nationalité espagnole (n°52755377R), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité d'artisan et auteur du monument en honneur au Tambour.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. RE DOLORES GOMEZ GONZALEZ  
con D.N.I. 52753041B de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de ALBACETE.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
MAESTRA Y TAMBORILERA

Manifiesta:

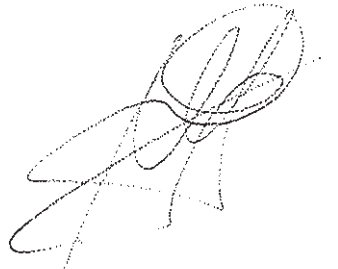
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA.....a 7 de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée María Dolores Gómez González, de nationalité espagnole (nº52753041B), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité d'enseignante et tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Guillermo A. Paterna Alfaro  
con D.N.I. 74.486.742 T, de nacionalidad Española  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Cronista Oficial de la Villa, organizador  
de la Tamborada Escolar desde 1983, Tam-  
borilero y Preguero de la Semana Santa  
de Tobarra en 1994.  
Manifiesta:

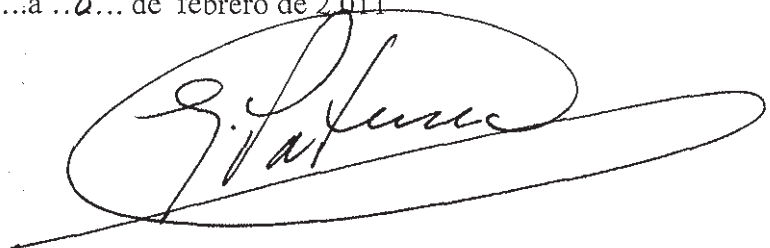
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra.....a 8 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Guillermo A Paterna Alfaro, de nationalité espagnole (nº74486742T), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de chroniqueur officiel de la ville et organisateur de la Tamborada scolaire depuis 1983, tambourineur et Chargé du discours inaugural de la Semaine Sainte de Tobarra en 1994.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

**CONSENTIMIENTO**

D./Dña. Jose Luis Molina Alvaro  
con D.N.I. 7.508.857.E, de nacionalidad española,  
mayor de edad, vecino de Tobarra (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Director del C.P. Cervantes de Tobarra y organizador de la  
tamborada escolar

Manifiesta:

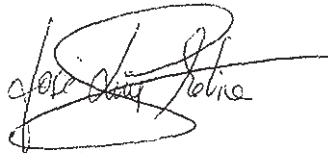
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra.....a 7... de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Luis Molino Alfaro, de nationalité espagnole (n°7558857E), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de directeur de l' Ecole Primaire "Cervantes" de Tobarra et organisateur de la Tamborada scolaire.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.

**CONSENTIMIENTO**

D./Dña. Pascual Ison Martinez  
con D.N.I. 77.571.782-G, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
MAESTRO Y TAMBORILERO

Manifiesta:

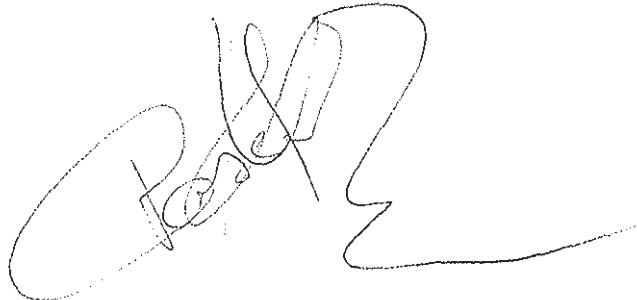
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA a 7 de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Pascual Lisón Martínez, de nationalité espagnole (nº 77571782G), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité d'enseignant et tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. VENANCIO ENIESTA BLEDA  
con D.N.I. 21486733-H, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERO, COFRADE Y SEMANASANTERO,

Manifiesta:

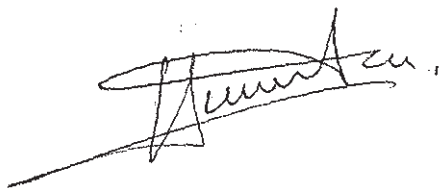
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..TOBARRA.....a 4 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Venancio Iniesta Bleda, de nationalité espagnole (nº21486733H), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur, confrère et participant à la Semaine Sainte.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. Fernando Paterna Reina  
con D.N.I. 7.538709-E, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Tobarra (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
T.A.Mboradas - Presidente de una  
BANDA M. TAMBORADAS y, Gerente de Tobarra

Manifiesta:

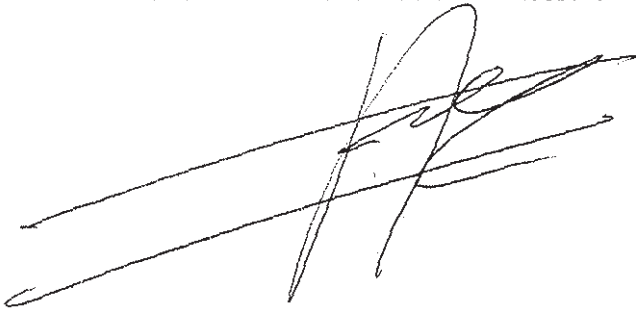
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra ..... a 7 ..... de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Fernando Paterna Reina, de nationalité espagnole (nº7538709E), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Tambourineur et Président d'un groupe musical de tambours et de cornets de Tobarra.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JUAN SAKORI CATALAN  
con D.N.I. 52.753.517-G, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de TAMBORILEIRO Y DIRECTOR DE CORREDS  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

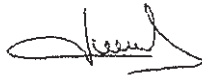
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA ..... a 7 de febrero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Sahori Catalán, de nationalité espagnole (nº52753517G), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur et directeur des Services Postaux.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Antonio Martinez Garcia  
con D.N.I. 5.154.825-2, de nacionalidad ESPAÑA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Vicepresidente ASOCIACION AMIGOS DEL TAMBOR TOBARRO (A3)  
TAMBORICERO

Manifiesta:

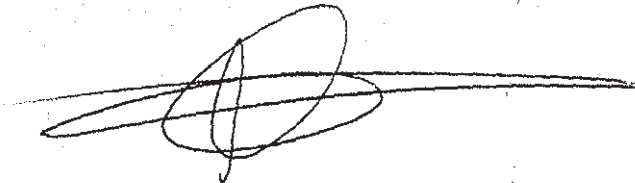
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra a 7 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio Martínez García, de nationalité espagnole (n°5154825L), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de vice-président de l'Association "Sonidos del Tambor" et tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. FRANCISCO PEÑA GÓMEZ  
con D.N.I. ...5.134.620-P....., de nacionalidad ESPAÑOLA.....  
mayor de edad, vecino de .....TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....DIRECTOR DEL CEIP CRISTO DE LA ANTIGUA Y EX-PRESIDENTE  
.....DE LA ASOCIACIÓN DE COFRADÍAS DE SEMANA SANTA DE TOBARRA  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....Tobarra.....a 7..... de febrero de 2.011

Francisco Peña

## CONSENTEMENT:

Je soussigné Francisco Peña Gómez, de nationalité espagnole (n°5134620P), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Directeur de l'Ecole Maternelle et Primaire "Cristo de la Antigua" et ancien Président de l'Association des Confréries de la Semaine Sainte de Tobarra.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 7 février 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña.....FRANCISCA...PINAR...RUIZ.....  
con D.N.I. ....33057086-K....., de nacionalidad ..ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de ....HELLIN.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....MIEMBRO...DE...LA...ASOCIACIÓN...DE...PENAS...DE...TAMBORILEROS  
DE...HELLIN...COMO...TAMBORILERA...INDIVIDUAL...SIENDO...TESTIGO...DE  
LA...REPERCUSIÓN...DE...NUESTRAS...TAMBORADAS...FUERA...DE...HELLIN...AL  
EFFECTUAR...LABORES...PERIODÍSTICAS...ACORDES...CON...MI...TRABAJO...EN...LOS  
Manifiesta: VIAJES REALIZADOS POR ESTE COLECTIVO

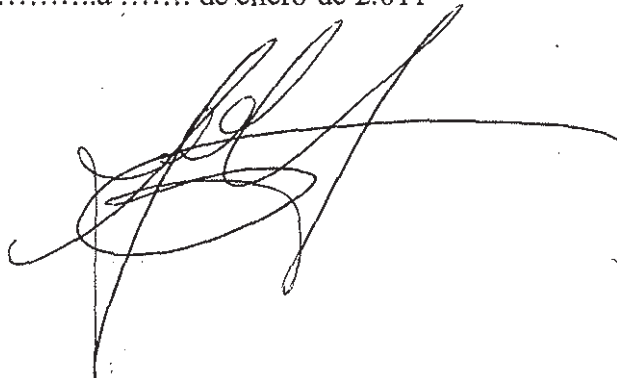
\*  
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....HELLIN.....a 27 de enero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussignée Francisca Pinar Ruiz, de nationalité espagnole(nº33457086K), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de membre de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín, en tant que tambourineuse et journaliste, témoin de la répercussion des "Tamboradas" lors de déplacements.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 27 janvier 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña..... JOSE ANTON LORENTE ARAVI.....  
con D.N.I. 5.163.933-6....., de nacionalidad .....,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

..... TAMBORILERO (DIRECTOR RADIO TOBARRA).....  
.....  
.....

Manifiesta:

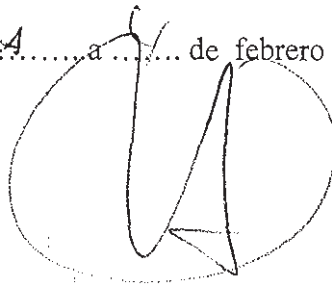
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... TOBARRA..... a ..... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné José Angel Lorente Aravit, de nationalité espagnole (n°5163933L), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur et directeur de la "RadioTobarra".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña..... Inmaculada Vizcaino González.....  
con D.N.I. .. 53.148.191-K....., de nacionalidad .. española.....,  
mayor de edad, vecino de .. Tobarra.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
... tamborilera y Cofrade.....  
.....  
.....

Manifiesta:

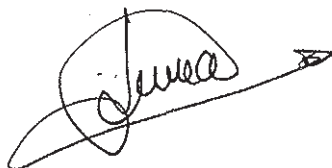
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... Tobarra..... a .. 4 .. de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Inmaculada Vizcaíno González, de nationalité espagnole (nº53148191), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse et consoeur.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. Emilio Saura Mosote  
con D.N.I. 25.193.180 X de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Toborra (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Tamborileros y Cofrades

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Toborra a 4 de febrero de 2.011

CONSENTEMENT:

Je soussigné Emilio Selva Josete, de nationalité espagnole (n°05193180X), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur et confrère.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Antonia González González  
con D.N.I. 52.751.8127, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Tamboritera y Nazarenas  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

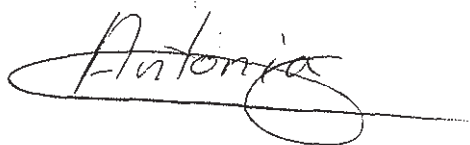
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra ..... a 4 de febrero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Antonia González González, de nationalité espagnole (n°52751817Y), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse et pénitente.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JOSE MANUEL VIZCAÍNO ESPADAS  
con D.N.I. S. ASS. 909 - E, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de T. BARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERO Y PRESIDENTE DE LA HERMANDAD  
DEL CRISTO DE LA COLUMNA "EL MONIQUÍ" DE T. BARRA.

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

T. BARRA....a 4.. de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné José Manuel Vizcaíno Espadas, de nationalité espagnole (n°5155909E), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur et Président de la Fraternité du Christ de la Colonne o "El Maníquí de Tobarra".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. Concepción González González.....  
con D.N.I. 5.157.828-R....., de nacionalidad española.....,  
mayor de edad, vecino de Tobarra.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
tamborileras, nazarenas y cofrades.....  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra.....a 4 de febrero de 2011

CONSENTEMENT:

Je soussignée Concepción González González, de nationalité espagnole (n°5157820R), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse, pénitente et consoeur

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. ANELINO LOPEZ OCHOA  
con D.N.I. 52.750.384, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de TAMBORILERO

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA .....a 4... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Adelino López Ochoa, de nationalité espagnole (n°5275384), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. ANGELA ALCARAZ GOMEZ  
con D.N.I. 52.756.080-Z, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERA, HOSTELERA,

Manifiesta:


1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA ..... a 4 de febrero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Angela Alcáraz Gallego, de nationalité espagnole (n°52756080Z), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse et hotelière.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. MARISOL SAHORI CATALAN  
con D.N.I. 52758573-T, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERA, HIJA Y NIETA DE  
ARTESANOS TAMBORILEROS

Manifiesta:

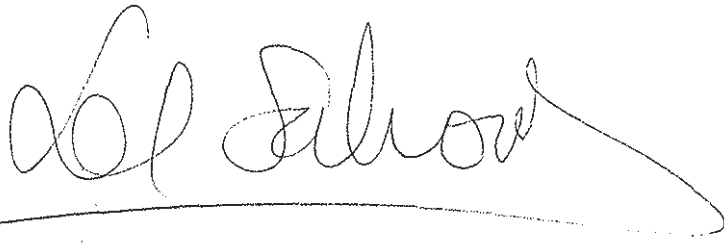
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA a 3 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussignée Marisol Sahorí Catalán, de nationalité espagnole (n°52758573T), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse, fille et petite-fille d'artisans tambourineurs.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 3 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. *Francisco Clemente Lorente*  
con D.N.I. *19487570-12* de nacionalidad *ESPAÑOLA*,  
mayor de edad, vecino de *TOBARRA* (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
*Tamborero de "Zapatata" y Presidente de*  
*A.F.A. Tobarra*

Manifiesta:

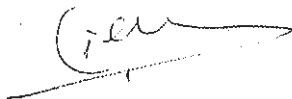
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

*Tobarra* .....a *4*... de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Francisco Clemente Lorente, de nationalité espagnole(n°19487510R), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur de "Zapatata" et Président de l'Association des Parents de Malades d'Alzheimer de Tobarra.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Antonio Gonzalez Martinez  
con D.N.I. 050492313, de nacionalidad España,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Presidente de la Peña de las Claves del Madero  
y miembro fundador de la Asociación de Peñas  
de Tamboriles de Hellín, además de representante  
oficial en distintos actos durante más de 20 años.  
Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....Hellín.....a 28 de enero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Antonio González Martínez, de nationalité espagnole(n°05049233), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de Président du Cercle "Los Clanes del Madero", membre fondateur de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín, ainsi que représentant officiel lors de différentes manifestations durant plus de vingt ans.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.



CONSENTIMIENTO

D./Dña. Jesús Iniesta Sánchez  
con D.N.I. 52752348P, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO) en calidad de total Tamborlero y Sacavastero

Manifiesta:

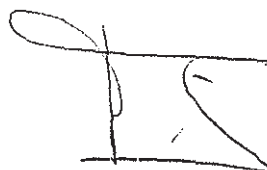
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobara.....a 4 de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Jesús Iniesta Sánchez, de nationalité espagnole (n°52752348P), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur et participant à la Semaine Sainte.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

**CONSENTIMIENTO**

D./Dña. PILAR GONZALEZ TITOS  
con D.N.I. S27.528.12 -N, de nacionalidad ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERA  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

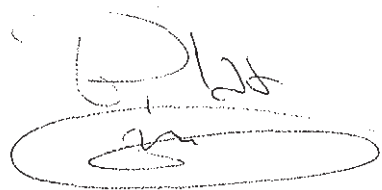
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA ..... a 4 de febrero de 2011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Pilar González Titos, de nationalité espagnole (n°5275812N), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. N<sup>a</sup> DEL CARMEN MARTINEZ PASTOR  
con D.N.I. 22.966.021-S, de nacionalidad ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERA DE TOBARRA

Manifiesta:

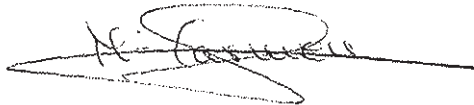
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra.....a 3.. de febrero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussignée María del Carmen Martínez Pastor, de nationalité espagnole (nº22966021S), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineuse de Tobarra.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 3 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. JUAN BLAZQUEZ SANCHEZ  
con D.N.I. 5.131219-B, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
REPRESENTANTE DE LA CUADRILLA TAMBOR-  
RILERA "LOS ATARRES" Y HOSTELERO

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA.....a 4 de febrero de 2.011

## CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Blásquez Sánchez, de nationalité espagnole (n°5131219B), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité représentant du Cercle tambourineur "Los Atarres" ainsi qu' hotelier.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. JESUS MIGUEL RUIZ LORENTE  
con D.N.I. 52753116-V, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
TAMBORILERO SOCIO DE LA ASOCIACIÓN  
AMIGOS DEL TAMBOR, RELACIONES LABORALES,  
ASESOR JURIDICO

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra a 4 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Jesús Miguel Ruíz Lorente, de nationalité espagnole (nº52753116V), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur, membre du Cercle "Amigos del Tambor" et conseiller juridique et du droit du travail.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 4 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. ANA M. MARTINEZ LOPEZ .....  
con D.N.I. 52752767-I ..... de nacionalidad ESPAÑOLA .....  
mayor de edad, vecino de TOBARRA ..... (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
... DIRECTORA DE LA E.I. NTRA. SRA. ASUNCIÓN DE ...  
... TOBARRA .....  
... ORGANIZADORA DE LA TAMBORADA ESCCLAR .....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

...TOBARRA.....a ...8... de febrero de 2.011



Fdo: ANA M. MARTINEZ LOPEZ

CONSENTEMENT:

Je soussignée Ana María Martínez López, de nationalité espagnole (nº52752767J), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de directrice de l'École Maternelle et Primaire "Nuestra Señora de la Asunción" de Tobarra ainsi qu'organisatrice de la Tamborada scolaire.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. RAFAEL VILLAESCUSA PEREZ  
con D.N.I. 52752332-S, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de TAMBORILERO

Manifiesta:

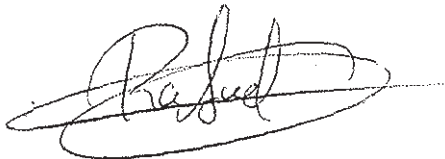
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA .....a 8 de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussigné Rafael Villaescusa Pérez, de nationalité espagnole (n°52752332S), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. M<sup>o</sup> VICTORIA ARTESE ROS CRUZ  
con D.N.I. 4705531-S, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de ALBACETE (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

MAESTRA TAMBORILERA

Manifiesta:

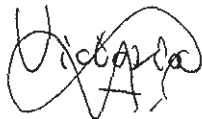
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA.....a 8 de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée María Victoria Arteseros Cruz, de nationalité espagnole (nº47055531S), demeurant à Albacete (Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTEMENT:



CONSENTIMIENTO

D./Dña.....ALICIA ESTEVE ROTERO.....  
con D.N.I. 77575455-C....., de nacionalidad ...ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de ...TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

.....MAESTRA TAMBORILERA.....  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

...TOBARRA.....a ...8.. de febrero de 2.011



Je soussignée Alicia Esteve Romero, de nationalité espagnole (n°775754455C), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTEMENT:

CONSENTIMIENTO

D./Dña...FRANCISCA.....BELMONTE.....SÁNCHEZ.....  
con D.N.I. ..527.50.566.C....., de nacionalidad ..ESPAÑOLA  
mayor de edad, vecino de ..TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

.....MAESTRA.....TAMBORILERA.....  
.....  
.....

Manifiesta:


1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..TOBARRA....a...8... de febrero de 2.011



Je soussignée Francisca Belmonte Sánchez, de nationalité espagnole (nº52750566C), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011.

CONSENTEMENT:

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. Javier Soria Martínez  
con D.N.I. 527.54309-7, de nacionalidad Española,  
mayor de edad, vecino de Hellín (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
Representante de la Peña los caligüenos, miembro actual  
de la junta directiva de la asociación de peñas de tamboriles  
en calidad de local y tamboriler oficial en las diferentes  
salidas y representaciones que esta asociación realiza.  
Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..... Hellín a 28 de enero de 2.011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Javier Soria Martínez, de nationalité espagnole(n°52754309-Z), demeurant à Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentant du Cercle "Los Caliqueños", membre du comité directeur de l'Association des Cercles de Tambourineurs ainsi que tambourineur lors de diverses représentations.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

CONSENTIMIENTO

D./Dña. ELENA MARÍA TORNERO GÓMEZ  
con D.N.I. 77.514.708.Q, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
MAESTRA TAMBORILERA

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....TOBARRA.....a ..8... de febrero de 2.011



Je soussignée Elena María Tornero Gómez, de nationalité espagnole (nº77514708Q), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011



## CONSENTIMIENTO

D./ña.....ROSARIO.....VILLAR.....LUZÓN.....  
con D.N.I. ....77571833-D....., de nacionalidad .....ESPAÑOLA...,  
mayor de edad, vecino de .....TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....MAESTRA.....TAMBORILERA.....  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

..TOBARRA.....a ...8... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Rosario Villar Luzón, de nationalité espagnole (nº77571833D), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011

## CONSENTIMIENTO

D./Dña. La Adela Martínez Palencia  
con D.N.I. S.2.756.225-K, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
maestra tamborilera

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

TOBARRA.....a 8.... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée María Adela Martínez Palencia, de nationalité espagnole (nº52756225K), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Éducation, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011

## CONSENTIMIENTO

D./Dña.....PETRA MONTANO ALGABA.....  
con D.N.I. ...5143347....., de nacionalidad ESPAÑOLA.....,  
mayor de edad, vecino de .....TOBARRA.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
.....MAESTRO - TAMBORILERO.....  
.....  
.....  
.....

Manifiesta:

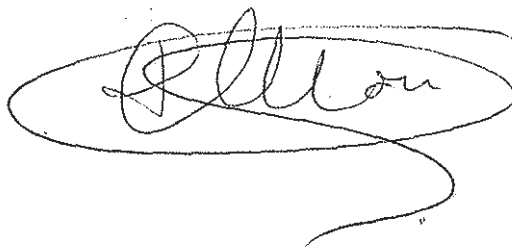
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

.....TOBARRA..... a .....8..... de febrero de 2.011



CONSENTEMENT:

Je soussignée Petra Montano Aleaba, de nationalité espagnole (n°5143347), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011

## CONSENTIMIENTO

D./Dña... JOSEFA... MIRA... MARCO.....  
con D.N.I. 53141486-D....., de nacionalidad Española.....,  
mayor de edad, vecino de Tobara.....(Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de

.....  
..... MAESTRO, TAMBORILERA.....  
.....

Manifiesta:

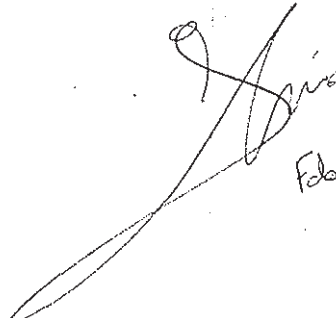
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

Tobarra.....a 8 de febrero de 2011

  
Feb: Josefa Mira

CONSENTEMENT:

Je soussignée Josefa Mira Marco, de nationalité espagnole (n°53141486D), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de maître tambourineuse.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 8 février 2011



## CONSENTIMIENTO

D./Dña. FRANCISCO JOSÉ FEJA RODRÍGUEZ  
con D.N.I. 53142807-L, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de TOBARRA (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN ASOCIACIÓN DE COFRADÍAS DE  
SEMANA SANTA DE TOBARRA (ALBACETE) -  
TAMBORILERO -

Manifiesta:

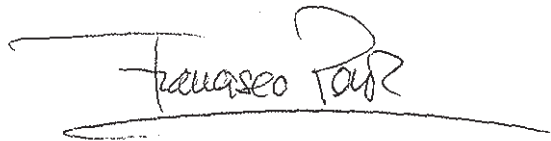
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Tobarra.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

EN TOBARRA, a 9 de febrero de 2011



## CONSENTEMENT:

Je soussigné Francisco José Peña Rodríguez, de nationalité espagnole (nº53142807L), demeurant à Tobarra (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Président de l'Association fédérative des Confréries de la Semaine Sainte de Tobarra (Albacete) et tambourineur.

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Tobarra, le 9 février 2011.

## CONSENTIMIENTO

REGISTRO ÚNICO de Expedientes de Interés Cultural - Teleco	
27 ENE 2011	
Entrada Nº	137649

D. Juan Oliva Fernández, con D.N.I. 22626334S, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Moncada (Valencia; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Presidente de la Comunidad Originaria de Castilla-La Mancha Asociación Cultural de Tamborileros de Hellín,- Moncada. manifiesta:

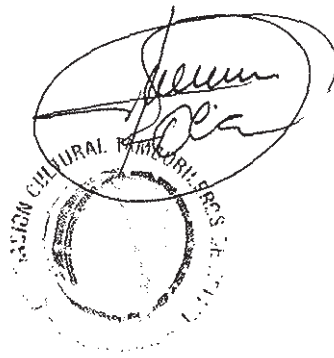
1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en mi nombre y el de todos los socios en Moncada,

Moncada a 20 de enero de 2.011



ASOCIACION CULTURAL INMATERIAL DE CASTILLA-LA MANCHA

## CONSENTEMENT:

Je soussigné Juan Oliva Fernández, de nationalité espagnole (nº22626334S), demeurant à Moncada (Valencia, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture et en qualité de Président de "La Région Originnaire de Castilla-La Mancha et Association Culturelle des Tambourineurs d'Hellín-Moncada".

Déclare:

1 – Avoir été informé par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Moncada, le 20 janvier 2011.

**CONSENTIMIENTO**

D./Dña. M. Dolores Hernandez Sanchez  
con D.N.I. 52.756.933.D, de nacionalidad ESPAÑOLA,  
mayor de edad, vecino de HELLIN (Albacete; España), ante la  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
(UNESCO), en calidad de  
COM. REPRESENTANTE DE LA PEPA L. DE FUEROS  
Y MEMBRO COM. VOCAL DE LA ASOCIACION DE  
PEPAS DE TAMBORILEROS DE HELLIN

Manifiesta:

1º. Que ha sido informado/a por la Consejería de Educación, Ciencia y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" ante la UNESCO de la candidatura de las Tamboradas, donde se incluye el toque de tambor de Hellín.

2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardia y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de UNESCO.

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en

HELLIN ..... a 28 de enero de 2011

M. Dolores

## CONSENTEMENT:

Je soussignée María Dolores Hernández Sánchez, de nationalité espagnole(n°52756933Q), demeurant á Hellín (Albacete, Espagne), auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, en qualité de représentante du Cercle "Los Fumaos" et membre de l'Association des Cercles de Tambourineurs d'Hellín.

Déclare:

1 – Avoir été informée par le Conseil d'Education, des Sciences et de la Culture de l'Assemblée de la Communauté Autonome de Castilla- La Mancha, du dossier d'inscription sur la "Liste représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité" devant l'UNESCO de la candidature des "Tamboradas" qui inclut le roulement de tambour d'Hellín.

2 – Qu'en tant que personne directement impliquée dans l'organisation de cette manifestation populaire, je considère de la plus grande importance pour sa sauvegarde et sa reconnaissance, l'inscription de celle-ci sur la "Liste représentative de l'UNESCO".

3 – Que par ce document, je me joins à cette initiative et donne mon libre consentement à la candidature des "Tamboradas".

Pour servir et valoir ce que de droit, je signe le dit consentement à:

Hellín, le 28 janvier 2011.

Moratalla. Enero de 2011

Estando en conocimiento de que la Conserjería de Cultura y Turismo y el Ayuntamiento de Moratalla han iniciado los trámites de candidatura de los Tambores de Moratalla para su declaración como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad deseo manifestar que dicha iniciativa cuenta con el total apoyo de la Asociación de Tamboristas de Moratalla.

Desde nuestra creación en el año 1992, los tamboristas del municipio de Moratalla, unidos por el Tambor, trabajamos para que este humilde instrumento de percusión sea reconocido por su categoría de arte popular transmitido de padres a hijos. Los Tambores de Moratalla acumulan sentimientos y pasiones por una fiesta que transforma unas calles cargadas de historia en escenario de un espectáculo tan sorprendente como la vida misma.

Hablar de Moratalla lejos de su municipio es hablar de Tambores, es hablar de un espectáculo multicolor único que asombra a propios y extraños, es hablar de un sentimiento, de sonido, de luz, en definitiva de un evento extraordinario.

Y es por lo que desde la Asociación de Tamboristas de Moratalla nos enorgullecemos de que sus Tambores puedan tener tan prestigioso reconocimiento.



Antonio Fernández Martínez

Presidente de la Asociación de  
Tamboristas de Moratalla

## **Asociación de Tamboristas de Moratalla**

Moratalla 1 January 2011

Being informed that the Consejería de Cultura y Turismo and the Ayuntamiento de Moratalla have begun the process of candidacy of Tambores de Moratalla as Intangible Heritage of Humanity we wish to state that this initiative has the full support of the Asociación de Tamboristas de Moratalla.

Since our inception in 1992, the drummers of the town of Moratalla, united by the drum, work for this humble instrument of percussion to be known as a popular art form passed on from father to son. Moratalla drums accumulate feelings and passions for a party that transform history laden streets at the scene of a show as surprising as life itself.

Talking of Moratalla away from your town is talking about drums, is to speak of a single colorful spectacle that amazes insiders and outsiders, is to speak of a feeling of light and sound, in short, an extraordinary event.

And so from the Asociación de Tamboristas de Moratalla we are proud that their drums can have such prestigious recognition.

Antonio Fernández Martínez

Presidente de la Asociación de Tamboristas de Moratalla



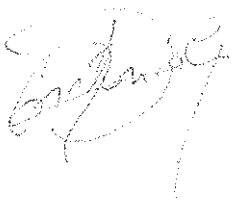
## A LA UNESCO:

Nosotros, los Artesanos del Tambor de Moratalla, que aprendimos el oficio de nuestros mayores y como ellos trabajamos con nuestras manos; que día a día nos esforzamos en la fabricación y montaje de nuestros tambores; nosotros, que con orgullo asistimos cada año a la exhibición y lucimiento de nuestro trabajo en las calles de Moratalla; nosotros, en fin, que vivimos por y para este oficio:

Hemos sabido por el Ayuntamiento de Moratalla y la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia de la candidatura de "Las Tamboradas" para la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO, y ante este hecho libremente expresamos nuestro consentimiento y apoyo, y añadimos también que es una gran noticia, pues en nuestro corazón siempre hemos sabido que esta antigua tradición del toque del tambor, que en su estruendo y color une y reúne a grandes y pequeños, a mujeres y hombres, a ricos y pobres, es una de las más importantes de nuestra cultura y merece ser protegida y conservada.

En Moratalla, a 20 de enero de 2011,

Antonio Cuenca Lozano  
"El Belenes"



Antonio J. García Martínez  
"El Pitas"



Jesús Martínez Martínez  
"El Serna"



To UNESCO

We, drum artisans of Moratalla, who learned the craft of our ancestors and work with our hands, that we strive daily in the manufacture and assembly of our drums, we, who proudly attended every year to the exhibition and showcasing of our work on the streets of Moratalla, we, who live by and for this work.

We've known from the Ayuntamiento de Moratalla and the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia the candidacy of Las Tamboradas for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of UNESCO, and to this fact, freely express our consent and support , and add also that is a great new, because in our hearts, forever, we learned that this ancient tradition drumbeat, which in its roar and color unites and brings together young and old, women and men, rich and poor, is one of the most important in our culture and deserves to be protected and conserved.

Antonio Cuenca Lozano (El Belenes)  
Antonio J. García Martínez (El Pitas)  
Jesús Martínez Martínez (El Serna)



ILTMO. AYUNTAMIENTO  
de  
MORATALLA (Murcia)

C.P. 30440  
C.I.F. P-3002800-E

### CONSENTIMIENTO

D. JUAN LLORENTE MARTÍNEZ, con D.N.I. 74.424.544-V, de nacionalidad española, mayor de edad, vecino de Moratalla (Murcia; España), ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en calidad de Alcalde-Presidente del Ilmo. Ayuntamiento de Moratalla, manifiesta:

1º. Que ha sido informado por la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia del expediente para la inscripción en la "Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" de la UNESCO de la candidatura de Las Tamboradas, donde se incluye La Fiesta de los Tambores de Moratalla,

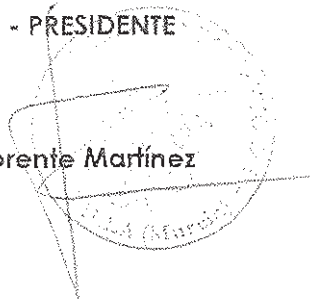
2º. Que como persona directamente implicada en la organización de la referida manifestación popular, considero de suma importancia para su salvaguardio y reconocimiento la inscripción de la misma en la antedicha "Lista representativa" de la UNESCO,

3º. Que mediante el presente documento la persona abajo firmante se adhiere a la referida iniciativa, prestando libremente su consentimiento a la presentación de esta candidatura de las Tamboradas.

Y para que conste, firmo el presente consentimiento en Moratalla, a ocho de febrero de 2011,

EL ALCALDE - PRESIDENTE

Fdo.: Juan Llorente Martínez



D. JUAN LLORENTE MARTÍNEZ with D.N.I. 74,424,544-V,  
Spanish, of legal age, resident of Moratalla (Murcia, Spain), to the Organization of the United  
Nations Education, Science and Culture (UNESCO) ,Alcalde Presidente del Ilmo.  
Ayuntamiento de Moratalla, says:

1st. He has been reported by the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia on  
the inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity by  
UNESCO of Las Tamboradas, which includes the Fiesta de los Tambores of Moratalla.

2nd. As a person directly involved in the organization of that popular event, I consider very  
important for its safeguard and recognition the registration of the same in the above  
"representative list" of UNESCO.

3rd. That by this document the undersigned adheres to the afore mentioned initiative, giving  
freely consent to the filing of this application of Las Tamboradas.

Moratalla, February 8, 2011.

EL ALCALDE PRESIDENTE

Fdo.: Juan Llorente Martínez



Habiéndose dirigido a esta Mancomunidad los Ayuntamientos de Moratalla y de Mula, así como la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia, informando de la candidatura de "Las Tamboradas" para su inclusión en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO, y solicitando nuestro consentimiento en tanto organización implicada.

D. Jesús Navarro Jiménez, Presidente de la Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste, manifiesto ante la UNESCO que:

1. La Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste es una organización representante de la comunidad implicada ya que entre sus socios mancomunados se encuentran el Ayuntamiento de Moratalla y el de Mula, donde se celebran tamboradas de gran raigambre social y de indiscutible valor cultural y que son uno de los atractivos turísticos más importantes de estos municipios.

2. La Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste apoya y consiente libremente la presentación de esta candidatura, por considerar que la eventual inclusión de "Las Tamboradas" en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO es de vital importancia para la protección, conservación, difusión y salvaguardia de este importantísimo acervo cultural.

Y para que conste, firmo la presente declaración en Calasparra, a 17 de enero de 2011

El Presidente,



Fdo.: Jesús Navarro Jiménez  
DNI:22.457.796-K

Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste

Having addressed to this Mancomunidad the Ayuntamientos de Moratalla, Mula and the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia, reporting the nomination of Las Tamboradas for its inclusion on the Representative List of Intangible Cultural Heritage by UNESCO and requesting our consent as an involved organization.

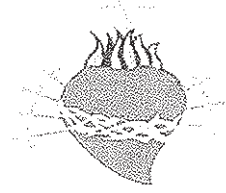
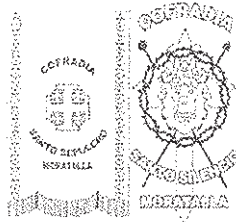
D. Jesus Navarro Jiménez, Presidente de la Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste, says to UNESCO:

First. The Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste is a representative organization of the community involved and its joint partners include the Ayuntamientos de Moratalla, and Mula, where Tamboradas with large social roots and cultural value are one of the most important tourist attractions of these municipios.

Second. The Mancomunidad de Servicios Turísticos del Noroeste freely supports the submission of this application, considering that the possible inclusion of Las Tamboradas on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO is vital to the protection, preservation, dissemination and safeguarding of this important cultural heritage.

Calasparra, January 17, 2011

El Presidente,  
Jesús Navarro Jiménez  
DNI:22.457.796-K



## DECLARACIÓN DE ADHESIÓN

D.ª M.ª Carmen Guerrero Rodríguez, D. Ricardo López Navarro, D.ª Isabel García Hernández y D.ª María Pilar Ciller Marín de Espinosa, presidentes/as respectivamente de las Cofradías Religiosas de Moratalla de la Sangre de Cristo; de Nuestro Padre Jesús Nazareno y la Piedad; del Santo Sepulcro y Santo Silencio; y de Nuestra Sra. de la Soledad, manifestamos ante la UNESCO:

- Que se nos ha informado por la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia y el Ayuntamiento de Moratalla de la preparación de la candidatura de LAS TAMBORADAS para su inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO, donde se incluye La Fiesta de los Tambores de Moratalla.
- Que somos representantes de la comunidad implicada, no sólo como moratalleros y moratalleras sino también porque la inmensa mayoría de nuestros miembros son participantes activos en LAS TAMBORADAS, con las que además compartimos un fondo cultural y un espacio común durante los días de su celebración.
- Que consideramos de suma importancia para su salvaguardia y correcta difusión su inscripción en la "Lista Representativa" de la UNESCO.
- Que en este acto nos adherimos a la referida iniciativa y prestamos libremente nuestro consentimiento a la solicitud que se presentará ante la UNESCO a los citados efectos.

Y para que conste, firmamos la presente declaración en Moratalla, a 17 de enero de 2011,

La Presidenta de la Cofradía de la Sangre de Cristo,

Fdo.: M.ª Carmen Guerrero Rodríguez  
DNI: 74432004-W

El Presidente de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno y la Piedad,

Fdo.: Ricardo López Navarro  
DNI: 52810978-B

La Presidenta de la Cofradía del Santo Sepulcro y Santo Silencio,

Fdo.: Isabel García Hernández  
DNI: 77514448-D

La Presidenta de la Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad,

Fdo.: M.ª Pilar Ciller Marín de Espinosa  
DNI: 23134992A

## Declaration of Membership

Ms. M.<sup>a</sup> Carmen Guerrero Rodríguez, Mr. Ricardo López Navarro, Ms. Isabel Garcia Hernandez and Ms. Maria Pilar Marín de Espinosa Ciller, presidents respectively of Religious Brotherhoods Moratalla de la Sangre de Cristo; Nuestro Padre Jesús Nazareno y la Piedad; Santo Sepulcro y Santo Silencio and Nuestra Sra. de la Soledad, report to UNESCO:

- That we have been informed by the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia and the Ayuntamiento de Moratalla of the preparation of the application of Las Tamboradas for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO, which includes La Fiesta de los Tambores de Moratalla.

- That we are representatives of the community involved, not only as Moratalla citizens but also because the vast majority of our members are active participants in Las Tamboradas, with whom we also share cultural background and a common place during the days of its celebration.

- We consider extremely important for proper dissemination and safeguarding the inscription on the Representative List of UNESCO.

- That with this act we adhere to the aforementioned initiative and freely lend our approval to the request to be submitted to UNESCO.  
Moratalla January 17, 2011.

La Presidenta de la Cofradía de la Sangre  
El presidente la Cofradía de Nuestro y la Piedad  
La Presidenta de la Cofradía del Santo Sepulcro y Santo Silencio  
La Presidenta de la Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad





## CARTA A LA UNESCO

Tengo a bien comunicar a las personas que de esto entendieren, y que lo vieren en razón de su cargo en la UNESCO, que desde hace un tiempo tiene lugar de forma espontánea y a iniciativa popular, un nuevo acto, en Moratalla, al que llamamos "acto de Domingo de Resurrección", en el que todas las personas que participan en La Fiesta de los Tambores de Moratalla, y que voluntariamente lo desean, se desplazan hasta la Iglesia donde callan los tambores esperando la salida del Patrón de la Villa. A las 12 en punto, se abren las puertas de la Iglesia y todos los tambores al unísono rompen el silencio ante el fervor y la emotiva mirada de las miles de personas que allí se concentran y aguardan su salida, seguidamente tambores y tamboristas acompañan a la imagen de Jesucristo Aparecido, a la bendición de los campos circundantes.

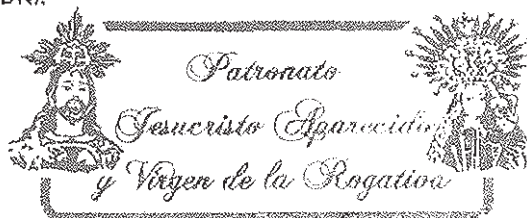
Es éste un acto tan alegre, y festivo, y al mismo tiempo tan solemne, cargado de colores debido a los atuendos de los nazarenos, y tan ruidoso por la concentración de tambores en tan poco espacio, tan emocionante para creyentes y no creyentes, que solamente por ser de Moratalla y participar en el acto portando la imagen, ya nos consideramos nosotros mismos como Organización Implicada en Las Tamboradas, en el sentido en el que nos lo han explicado la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia y el Ayuntamiento de Moratalla. Y así lo queremos hacer saber a la UNESCO, pues tal es la fuerza y el arraigo popular que los tambores y túnicas de Moratalla tienen, y sus tamboristas, que "invadiendo" el espacio de otras celebraciones, vienen a engrandecerlo y a dotarlo de un significado profundo y esencial, y que cada cual lo interpreta libremente, según su juicio y el trance a que este ruido lo transporta.

Por eso, por ser de Moratalla y haber vivido estas experiencias y quererlas compartir con todo el mundo, consentimos libremente y apoyamos de corazón, la candidatura de Las Tamboradas para su inclusión en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO.

Dado en Moratalla, a diecinueve de enero del año del Señor de dos mil once.

EL PRESIDENTE DEL PATRONATO.

  
Fdo.: PEDRO JESÚS SÁNCHEZ GARCÍA  
DNI:



## LETTER TO UNESCO

For some time takes place spontaneously a popular initiative, a new act in Moratalla, which we call Acto de Domingo de Resurrección, in which all persons participating in the Fiesta de los Tambores de Moratalla, voluntarily move to the church where the drums are silent awaiting the departure of the Patrón de la Villa. At 12:00 they open the doors of the Church and all drums in unison break silence with the emotional fervor and look of the thousands of people who are concentrated there awaiting its departure, then, drums and drummers accompany the image of Jesucristo Aparecido, to the blessing of the surrounding fields.

This is an act so cheerful and festive and solemn at the same time, full of colors due to the costumes of the Nazarenos, and so loud drums concentration in so little space, so exciting for believers and non believers that only because of being from Moratalla and participate in the event carrying the image we consider ourselves as an Organization Involved in Las Tamboradas, in the sense in which we have been told by the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia and the Ayuntamiento de Moratalla. Such is the strength and popular support that the drums and Moratalla robes have, and drummers, who invade the place of other celebrations, come to magnify and give it a deeper meaning and essential, and that everyone interprets it freely, according to their judgment and trance to that noise carries it. So, being Moratalla an axis and having lived these experiences we want to share them with everyone! We freely support the candidacy of Las Tamboradas for its inclusion on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

Moratalla, January 19 , 2011.

EI PRESIDENTE DEL PATRONATO.  
Fdo.: PEDRO JESUS SÁNCHEZ GARCÍA



## LA ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE MORATALLA, CON CIF G73037020, EXPONE:

Esta asociación ha tenido conocimiento, a través de la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia y del Ayuntamiento de Moratalla, de que se va a solicitar la inclusión de "Las Tamboradas" en la Lista Representativa del Patrimonio Mundial de la Humanidad.

En relación con lo anterior, la Banda de Música de Moratalla quiere dejar patente su más firme apoyo a la iniciativa, a la que nos adherimos todos nosotros y nosotras, ya que, como músicos y moratalleros/as, sentimos el tambor como un instrumento musical de primer orden, capaz de apoderarse de las calles con sus ritmos ancestrales, pero también de integrarse en nuestra Banda, y como muestra, la obra "Primera Sulte" para Banda de Música y Tambor Artesanal de Moratalla, compuesta por nuestro actual director, el moratallero Doroteo Ludeña, que estrenamos en el acto del Pregón de las XXIII Jornadas Nacionales de Exaltación del Tambor y el Bombo, celebradas en nuestro pueblo en 2008. Esta obra describe musicalmente la esencia de Moratalla a través de sus paisajes y tradiciones, combinando, tanto en su primer movimiento titulado "Homenaje al Tambor", como en el resto, el redoble de este instrumento artesanal con el resto de la Banda, recreando a la perfección a través de la música el carácter singular de nuestra Fiesta de los Tambores.

A tenor de lo anterior, nos consideramos una organización involucrada en la Fiesta de los Tambores de Moratalla y queremos expresar nuestro libre consentimiento para la presentación de la candidatura, con el convencimiento de que la inclusión de Las Tamboradas en esta Lista será por sí misma la mejor garantía de salvaguardia y difusión de este hecho cultural.

Y para que conste y surta efecto ante la UNESCO, firmamos la presente en Moratalla, a 2 de febrero de 2011,

El Presidente

D. José Abellán Carrasco

El Vicepresidente

D. Pedro Jesús López López

La Secretaria

Dª Mariana Baquero López

## LA ASOCIACIÓN BANDA DE MÚSICA DE MORATALLA

This association has learned through the Consejero de Cultura y Turismo de la Región de Murcia and the Ayuntamiento de Moratalla, that is going to be requested the inclusion of Las Tamboradas on the Representative List of World Heritage Site.

In connection with the foregoing, we La Asociación Banda de Música de Moratalla want to make clear our support for the initiative, which we adhere because as musicians and moratalleros, feel the drum as a musical instrument of the highest order, capable of taking over the streets with their ancient rhythms, but also to integrate into our band as shown in the song "Primera Suite" for Banda de Música y Tambor Artesanal de Moratalla, composed by our current director, Doroteo Ludeman, moratallero, which will debut in the Pregón de las XXIII Jornadas nacionales de Exaltación del Tambor y el Bombo held in our town in 2008. This work describes the essence of Moratalla musically through their landscapes and traditions, combining both in its first movement entitled "Homenaje al Tambor" and the rest, the play of this instrument with the rest of the band, recreating perfectly through music the unique character of our Fiesta de los Tambores.

In light of the above, we consider us as an organization involved in the Fiesta de los Tambores de Moratalla and we express our consent to the filing of the application, with the belief that the inclusion of Las Tamboradas in this list alone will be the best guarantee for safeguarding and dissemination of this cultural event.

Moratalla, February 2, 2011.

Abellán José Carrasco

Pedro Jesus Lopez Lopez

Mariano Baquero Lopez.

Colegio "JESUCRISTO APARECIDO"  
Centro Privado Concertado  
C/ Huerto Ramayo s/n  
30.110 - Moratalla (Murcia)  
Telf. 968724053 Fax. 968724019



**JOSEFA DEL TORO BOLUDA, DIRECTORA DEL CENTRO PRIVADO  
CONCERTADO JESUCRISTO APARECIDO DE LA LOCALIDAD DE MORATALLA  
(MURCIA)**

**COMUNICA:**

Que habiendo sido consultada acerca de mi consentimiento para la presentación de la candidatura de " Las Tamboradas " para su inclusión en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO; e informando de los pormenores de esta solicitud por el Ayuntamiento de Moratalla y la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.

**MANIFIESTO:**

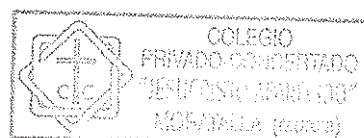
Como Presidenta del Consejo Escolar, como Directora del Centro y como Representante de la Titularidad, que el Colegio Jesucristo Aparecido es un Centro donde ya en sus Programaciones de primeros de Curso se le da total relevancia a todo aquello que tenga que ver con lo propio y más característico de la cultura y la tradición del pueblo. En dicha Programación, se incluye momentos determinados para potenciar estas tradiciones. Por ello nos vemos implicados de una manera muy notoria en la " Fiesta de los Tambores " de Moratalla, para ello se organiza cada año un desfile integrado por los alumnos y alumnas del Centro, así como todas aquellas actividades y programaciones didácticas relacionadas con la formación de nuestro alumnado en el conocimiento y los valores que los tambores representan en nuestro municipio, por ser estos parte fundamental de la cultura y folclore de Moratalla. Por ello

**OTORGAMOS**

Nuestra firme adhesión a esta solicitud y entendemos que será muy beneficiosa para la pervivencia, difusión y salvaguardia de " Las Tamboradas ", entre ellas la Fiesta de los Tambores de Moratalla.

En Moratalla, a 3 de febrero de 2011

La Directora:



*Josefa del Toro Boluda*  
Fdo. Josefa del Toro Boluda

JOSEFA DEL TORO BOLUDA, DIRECTORA DEL CENTRO PRIVADO  
CONCERTADO JESUCRISTO APARECIDO DE LA LOCALIDAD DE MORATALLA (MURCIA)

COMMUNICATE:

That having been consulted about my consent to the filing of the candidacy of Las Tamboradas for its inclusion on the Representative List Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO, and informed of the details of this request by the Ayuntamiento de Moratalla and the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.

As Presidenta del Consejo Escolar Directora del Centro and representative of ownership , the Colegio Jesucristo Aparecido is a center where even in its first course schedules given full importance to everything that has to do with the proper and most characteristic of the culture and tradition of the people of Moratalla. This schedule, includes specific times to strengthen these traditions. So we are involved on the Fiesta de los Tambores de Moratalla, for it is organized every year a parade composed of students of the Centre as well as activities and teaching programs related to the formation of our students, the knowledge and values that represent drums in our town, for being such a fundamental part of the culture and folklore in Moratalla. Therefore we

GRANT

Our strong commitment to this application and understand that it will be very beneficial for the survival, dissemination and safeguarding of Tamboradas, including the Fiesta de los Tambores de Moratalla.

Moratalla, February 3, 2011

La Directora:  
Josefa del Toro Boluda



Región de Murcia  
Consejería de Educación  
y Cultura

02-02-2011  
308/S

Humanista Alonso Sánchez 1  
30440 - Moratalla (Murcia)  
Tel / fax: 968 730204

Correo electrónico: 30004498@murciaeduca.es

## C.P. JUANA RODRÍGUEZ

Consultado el Colegio Público Juana Rodríguez de Moratalla acerca de su consentimiento para la presentación de la candidatura de "Las Tamboradas" para su inclusión en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO; e informado de los pormenores de esta solicitud por el Ayuntamiento de Moratalla y la Consejería de Cultura de la Región de Murcia.

Manifiesto, como Presidente del Consejo Escolar y en representación de todos sus miembros (alumnos y alumnas, maestros y maestras, padres y madres), que el Colegio Público Juana Rodríguez es una organización representativa e implicada en la "La fiesta de los Tambores" de Moratalla, estando entre sus funciones organizar cada año un desfile integrado por los alumnos y alumnas del centro, así como todas aquellas actividades y programaciones didácticas relacionadas con la formación de nuestro alumnado en el conocimiento y los valores que los tambores representan en nuestro municipio, por ser estos parte fundamental del acervo cultural y folclórico de Moratalla.

Manifiesto también, como Presidente del Consejo Escolar y en representación de todos sus miembros, que los integrantes de la comunidad escolar vinculada al Colegio Público Juana Rodríguez de Moratalla, otorgamos nuestra firme adhesión a esta solicitud y entendemos que será muy beneficiosa para la pervivencia, difusión y salvaguardia de las Tamboradas, entre ellas la Fiesta de los Tambores de Moratalla.

En Moratalla, a 20 de enero de 2011

El Presidente del Consejo Escolar y Director del C.P. Juana-Rodríguez



Fdo.: Antonio Moreno Sánchez  
DNI: 74425456D

COLEGIO PÚBLICO JUANA RODRÍGUEZ

Humanista Alonso Sánchez  
30440 Moratalla, Murcia

Retrieved Public School Juana Rodriguez de Moratalla about consent to the filing of the candidacy of Las Tamboradas for its inclusion in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity UNESCO, and informed of the details of this request by the Ayuntamiento de Moratalla and the Consejería de Cultura de la Región de Murcia.

I say, as Presidente del Consejo Escolar and on behalf of all its members (students. Teachers. Parents), that the Juana Rodriguez Public School: is a representative organization and is involved in the Fiesta de los Tambores de Moratalla, being organized every year a parade composed of students of the center as well as all activities and teaching programs related to the training of our students in knowledge and values drums represent in our town, for being such a fundamental part of the cultural heritage and folklore of Moratalla.

Manifesto also as Presidente del Consejo Escolar and on behalf of all its members, that the members of the school community linked to the Colegio Publico Juana Rodriguez of Moratalla, give our strong commitment to this application and understand that it will be very beneficial for the survival, dissemination and safeguarding of Las Tamboradas, including La Fiesta de los Tambores de Moratalla.

In Moratalla, January 20, 2011

El Presidente del Consejo Escolar y Director del Colegio Público Juana Rodríguez

Antonio Moreno Sanchez





Asociación de Pensionistas y Jubilados de Moratalla  
C/ Hogar del pensionista s/n  
Tlf- 968 730590

Mediante este escrito declaro ante la UNESCO, como Presidente de la Asociación Local para la Cultura y Tiempo Libre de los Mayores, que los y las mayores de Moratalla a los que represento hemos sido informados por el Ayuntamiento de Moratalla y la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia de la intención del Estado español de presentar para su inclusión en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad una candidatura llamada "Las Tamboradas", que incluye, entre muchas otras manifestaciones de este tipo, nuestra Fiesta de los Tambores.

En relación con lo anterior y en nombre de los mayores de Moratalla integrados en la Asociación, quiero decir que, en tanto depositarios de nuestra más antigua memoria viva, nos sentimos plenamente satisfechos de haber transmitido a nuestros hijos y nietos este arte, esta pasión de los tambores, tal como nos fue transmitida.

Quiero decir también que nos sentimos orgullosos porque ellos y ellas han sabido conservar y engrandecer esta fiesta y estamos seguros de que así lo transmitirán a las generaciones venideras.

Mediante esta carta anunciamos que libremente consentimos que se lleve a cabo esta solicitud, y que creemos que será muy beneficiosa para preservar y dar a conocer nuestra cultura en otras latitudes.

Y para ello estamos dispuestos, los y las que aún físicamente podemos, a ponernos la túnica y colgarnos el tambor, y a redoblar donde y cuando haga falta, invitando a todo el mundo a participar de esta costumbre, que para nosotros tanto significa.

Lo que firmo en Moratalla, una vez aprobado por nuestra Asamblea, con fecha 5 de febrero de 2011.



Edo.: Francisco Martínez Ondoño (DNI: 23.142.234-W)

## ASOCIACIÓN DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS DE MORATALLA

With this letter I state to UNESCO, as Presidente de la Asociación Local para la Cultura y Tiempo Libre de los Mayores, that elderly of Moratalla whom I represent have been informed by the Ayuntamiento de Moratalla and the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia of their intention to submit for inclusion on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity an application called Las Tamboradas which includes, among many other manifestations of this type, our Fiesta de los Tambores.

In connection with the foregoing and in the name of the elderly integrated into the Association, I mean that, as custodians of our oldest living memory, we are satisfied to have passed on to our children and grandchildren the art, the passion of drums, as we were entrusted.

I want to also say that we are proud because they have managed to preserve and enhance this feast and we are confident that they will transmit it to future generations.

With this letter I announce that we freely consent to perform this request and believe it will be very useful to preserve and disseminate our culture elsewhere.

And we are willing, whom physically still can, to put the robe and hang us the drum, and to step where and when needed by inviting everyone to participate in this practice, which for us means so much.

Moratalla, February 5, 2011

Francisco Martinez Ondoño

D. Jesús Luis Navarro Sánchez, Secretario de la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios de Moratalla, con C.I.F. G-30468862,

**CERTIFICO:**

Que LAS AMAS DE CASA de Moratalla integradas en esta asociación han elaborado siguiente manifiesto de adhesión, que se reproduce íntegramente a continuación:

**“ADHESIÓN DE LAS AMAS DE CASA DE MORATALLA A LA SOLICITUD DE INCLUSIÓN DE LAS TAMBORADAS EN LA LISTA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA UNESCO**

*Las Amas de Casa de Moratalla queremos expresar en esta carta nuestro más sincero apoyo a la inclusión por la UNESCO de Las Tamboradas en la Lista Representativa del Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, solicitud de la que hemos sido informadas por el Ayuntamiento de Moratalla y la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.*

*Si bien los Tambores de Moratalla nunca han estado vedados a la mujer, es cierto que en el pasado no han sido muchas las mujeres tamboristas. Pero creemos que esto es debido más a la influencia de los roles sociales establecidos de épocas anteriores, que a la idiosincrasia propia de esta Fiesta, que por lo contrario tiende a igualar a todos y todas en su desarrollo.*

*Con todo, y aunque muchas veces “en la sombra”, las Amas de Casa han jugado desde siempre un importante papel en La Fiesta de los Tambores, pues éramos, y en muchos casos lo somos todavía, las principales depositarias del saber que aprendimos de nuestras madres y abuelas a la hora de confeccionar y remendar en nuestros hogares las túnicas de nuestras familias, o de preparar las comidas típicas de estas fechas.*

*Afortunadamente y de un tiempo a esta parte, nuestro papel en la Fiesta de los Tambores es cada vez más activo, y sin duda con el tiempo quedará equilibrada la balanza, pues las nuevas generaciones de mujeres participan ya en la misma medida que los hombres, como nazarenas y tamboristas de pleno derecho.*

*Por las consideraciones anteriores, consentimos de buen grado que se lleve a cabo esta solicitud, y creemos que la inclusión de Las Tamboradas en la Lista de la UNESCO será una herramienta fundamental para su protección y difusión, además de contribuir a fomentar el papel activo en esta Fiesta, como tamboristas y nazarenas, de las amas de casa en particular y de las mujeres moratalleras en general.”*

Y para que conste y surta efecto donde proceda, firmo el presente certificado en Moratalla, a 2 de febrero de 2011,

  
Fdo.: Jesús Luis Navarro Sánchez.

D. Jesús Luis Navarro Sánchez. Secretario de la Asociación de Amas de Casa. Consumidores y Usuarios de Moratalla con CLF. G-30468862.

**CERTIFY:**

That HOUSEWIVES of Moratalla integrated in this association have developed The following statement of commitment, which is reproduced below:

Adhesion of moratalla housewives to the inclusion in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO:

The Moratalla Housewives wish to express our sincere support for inclusion by UNESCO of Las Tamboradas on the Representative List of the Intangible Heritage of Humanity, application of which we have been informed by the Ayuntamiento de Moratalla and the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.

While Moratalla drums have never been forbidden to women, it is true that in the past there have been not many women drummers. But we think this is due more to the influence of social roles established in the past, than of the specific nature of this feast, which otherwise tends to equate to everyone in their development.

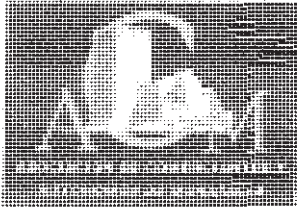
However, and although often "in the shadow" housewives have always played an important role in La Fiesta de los Tambores, as we were, and in many cases we are still the main depositories of knowledge we learned from our mothers and grandmothers at the time of making and mending in our homes the robes of our families, or preparing meals typical of these dates.

Fortunately and a while now, our role in La Fiesta de los Tambores is increasingly active, and no doubt will eventually balance the scales, as new generations of women are involved to the same extent as men, as drummers and nazarenos.

By the above considerations, willingly acquiesce to perform this request, and we believe that the inclusion of Las Tamboradas in the UNESCO list is an essential tool for protection and dissemination, as well as help promote active role in this feast, as drummers and Nazarenos, of housewives in particular and Moratalla women in general. "

Moratalla, February 2, 2011.

Signed: Jesus Luis Navarro Sanchez



CIF: G-30.357.909

## MANIFIESTO DE ADHESIÓN A LA INSCRIPCIÓN DE LAS TAMBORADAS EN LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD

D.ª María Amparo Llorente García, con DNI nº 77.515.591-W, como Presidenta de la Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla (C.I.F.; G-30.357.909), manifiesto:

- La Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia y el Ayuntamiento de Moratalla nos han informado de la candidatura de LAS TAMBORADAS, entre las que se incluye La Fiesta de los Tambores de Moratalla, para su inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO.

- La Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla considera de suma importancia esta inscripción en la Lista Representativa de la UNESCO, no sólo para la salvaguardia y correcta difusión de "Las Tamboradas", sino también para su afianzamiento como elemento dinamizador del desarrollo turístico y comercial del municipio.

- La Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla es un instrumento potenciador del desarrollo del comercio local, teniendo entre sus objetivos reforzar las estructuras comerciales y trabajar por un sector comercial local más competitivo, sostenible y eficiente. Esta Asociación forma parte y es representativa de la comunidad involucrada, ya que todos nosotros vivimos en Moratalla y formamos parte de su tejido social, como lo demuestra el hecho de que la inmensa mayoría de nuestros asociados y asociadas participan de una u otra forma en la Fiesta de los Tambores: bien activamente, como tamboristas, bien aportando la infraestructura y los productos de su negocio (hostelería, gastronomía, merchandising turístico, materias primas relacionadas, etc); o bien, como casi siempre, compaginando las dos actividades de comerciante y tamborista.

- Los comerciantes y autónomos de Moratalla a los que represento, nos sumamos a esta iniciativa y prestamos libremente nuestro consentimiento a la solicitud que se presentará ante la UNESCO.

Moratalla, a 18 de Enero de 2011

LA PRESIDENTA,  
  
D.ª M.ª Amparo Llorente García

C/Constitución, 9 - 30440 Moratalla (Murcia) Tfno: 681 03 75 70

## MANIFESTO OF ADHESION TO THE REGISTRATION OF LAS TAMBORADAS IN THE REPRESENTATIVE LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY

Ms María Amparo Llorente García, with DNI 77.515.591-W, Presidenta de la Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla (C.I.F.; G-30.3S7.909L)

Manifiesto:

- The Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia and the Ayuntamiento de Moratalla have been reported the application of Las Tamboradas, including La Fiesta de los tambores de Moratalla, for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO.

- The Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla consider very important this inscription on the Representative List of UNESCO, not only to safeguard proper dissemination of Las Tamboradas but also to strengthen them as a catalyst for tourism and commercial development of the municipality

- The Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla is a tool for local business development, with the aim to strengthen commercial structures and work for a local business sector more competitive, sustainable and efficient. This partnership is part and is representative of the community involved, since we all live in Moratalla and are part of the social fabric, as evidenced by the fact that the vast majority of our partners and associates participate in one way or another on La Fiesta de los tambores, either actively, as drummers, either providing the infrastructure and products for their business (hotel, food, merchandising tourism related, commodities, etc..) or, as usual, combining the two activities of merchant and drummer.

We, traders and autonomous Moratalla whom I represent join this initiative and lend freely our consent to the request to be submitted to UNESCO.

Moratalla, January 18, 2011.

La Presidenta:  
Maria Amparo Llorente García



Federación de Empresarios de Comercio  
de las Comarcas del Noroeste y Río Mula.

D. Pedro Fernández Duque, con DNI nº 77.518.447-Y, como Presidente de FECONORM, con C.I.F.: G-73578791, ante la UNESCO y en relación al Expediente para la inclusión de "Las Tamboradas", en tanto patrimonio cultural inmaterial, en la correspondiente Lista Representativa del Patrimonio Mundial,

1. Pongo en su conocimiento los siguientes hechos:

- a. FECONORM (Federación de Empresarios de Comercio de las Comarcas del Noroeste y Río Mula), ha sido informada por la Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia, y los Ayuntamientos de Mula y de Moratalla, de la preparación de la candidatura LAS TAMBORADAS, donde se incluyen tanto la "Fiesta de los Tambores de Moratalla" como "La Noche de Los Tambores" de Mula, para su inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO.
- b. La Asociación de Comerciantes y Autónomos de Moratalla y la Asociación de Comercio de Mula son organizaciones que, en la medida en que representan a la práctica totalidad del sector comercial y a numerosos trabajadores autónomos de sus respectivos municipios, están altamente imbricadas en el tejido socio-cultural de los mismos, contando entre sus miembros con destacados tamboristas y artesanos del tambor, respetados y conocidos en sus localidades.
- c. La celebración anual de estas tamboradas tiene una importante repercusión económica en los municipios del ámbito territorial de FECONORM, siendo constatable el incremento comercial debido al libre tránsito de personas y a las transacciones de materias primas, bienes y servicios relacionados de una u otra forma con la celebración de estos eventos.

2. MANIFIESTO:

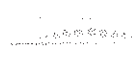
- a. Que las Tamboradas de Mula y Moratalla, como expresión de cultura ancestral, son señas de identidad propias de cada uno de estos pueblos, y contribuyen a su desarrollo no sólo desde el punto de vista cultural, sino también en la medida en que son por sí mismas un importante atractivo turístico que potencia y dinamiza el comercio en dichas localidades, y en toda la Comarca del Noroeste, durante los días en que se celebran.
- b. Que FECONORM considera de suma importancia la consecución de este distintivo para Las Tamboradas, ya que contribuiría a su conservación y difusión, así como a la como para la puesta en valor de los territorios donde se desarrollan desde el punto de vista económico y socio-cultural.
- c. Que mediante esta carta, FECONORM se suma adhiere a esta iniciativa y prestamos libremente nuestro consentimiento a la inclusión de "Las Tamboradas" en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO.

Y para que conste y surta efecto donde proceda, firmo la presente declaración en Cehegín (Murcia), a doce de enero de dos mil once,

EL PRESIDENTE,

Fdo. D. Pedro Duque Fernández

C/Pérez Villanueva. s/n. C.P. 30.430 Cehegín (Murcia). Telf. y fax: 966 743 490 CIF: G- 73578791



D. Pedro Fernandez Duque with ID number 77518447 as president of FECONORM CIF: G-73S78191, in relation to the inclusion of Las tamboradas in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

1. Please be informed of the following facts:

a) FECONORM (Federación de Empresarios de Comercio de las Comarcas del Noroeste y Río Mula) has been reported by the Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia, and the Ayuntamientos de Mula and Moratalla on the Las Tamboradas candidacy, which includes both the Fiesta de los Tambores de Moratalla and La Noche de Los Tambores de Mula, for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO.

b). The Federación de Empresarios de Comercio de las Comarcas del Noroeste y Río Mula are organizations that, in so far as they represent almost the entire commercial sector and many autonomous workers of their respective municipalities, are highly embedded their socio-cultural topics, counting among its members very respected drummers and drum artisans well known in their localities.

c). The annual celebration of these tamboradas has a significant economic impact on municipalities of the FECONORM territory of verifiable commercial growth due to the free movement of people and commodities transactions, goods and related services in one way or another with the celebration of these events.

Two. MANIFESTO:

a). That tamboradas of Mula and Moratalla, as an expression of ancient culture are hallmarks of each one of these people, and contribute to its development not only from a cultural standpoint, but also to the extent that they are themselves important as a tourist attraction that boosts power and trade in these locations, and throughout the Northwest Region during the days that are celebrated.

b). That FECONORM consider of utmost importance to achieve this distinctive for Las tamboradas because it would preserve and disseminate it, as well as for the enhancement of the territories where they are developed from the economic and socio-cultural point of view.

c). That by this letter FECONORM freely lend our consent to the inclusion of Las tamboradas in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Cehegín (Murcia) January 12, 2011.

Signed.: Pedro Duque Fernandez





“ASOCIACION DE TAMBORISTAS DE MULA”

Ilmo. Sr. D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde-presidente del  
Excmo. Ayuntamiento de Mula (Murcia)

Estimado Sr. Alcalde:

Hemos tenido conocimiento mediante la carta recibida el pasado día 9 Febrero que el Exmo. Ayuntamiento de Mula junto a otras comunidades autónomas y municipios con tradición del toque del tambor, esta elaborando un informe para la UNESCO para que esta fiesta sea declarada Patrimonio de la Humanidad.

La Asociación de Tamboristas de Mula con todos sus miembros, más de un millar de personas, realizamos un esfuerzo tenaz y continuado para que esta fiesta tenga su máximo reconocimiento y prestigio en el municipio de Mula y continúe siendo la principal tradición de nuestro territorio.

Por todo ello, nuestra asociación da su total apoyo y consentimiento a esta loable iniciativa.

Quedamos a su disposición para cuanta acciones podamos llevar a cabo en este sentido.

Muy atentamente,

La Presidenta de la Asociación de Tamboristas de Mula

Fdo. Josefa Sánchez Moya

## ASOCIACIÓN TAMBORISTA DE MULA

We have been informed by letter received on last day February 9 that the Ayuntamiento de Mula with other comunidades autónomas and municipalities with drumbeat tradition, is preparing a report to UNESCO for it to be declared a World Heritage Site. The Asociación Tamborista de Mula with all its members, more than a thousand people, conducted a relentless and tenacious effort to make this party has its highest recognition and prestige in the town of Mula and continue to be the main tradition of our territory. Therefore, our association gives its full support and consent to this laudable initiative.

We remain at your disposal for any actions can be performed in this sense.

Sincerely.

La Presidenta de la Asociación de tamboristas de Mula

Josefa Sánchez Moya

D.Diego Cervantes Díaz  
Exmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento,8  
30170 Mula

Estimado Sr. Cervantes:

Recibida su carta el pasado día 8 Febrero, para solicitar mi colaboración para completar el informe con el que se solicitará a la UNESCO la declaración de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad para nuestra afamada tradición del toque del tambor.

Desde mi labor como artesano del tambor que llevo desempeñando desde la infancia, trabajando siempre con respeto a las formas y los materiales tradicionales que corresponden a la construcción del "tambor murciano", quiero apoyar esta iniciativa para que la fiesta del tambor sea reconocida como la tradición original que es. De este modo se avanzará en su preservación y en la conservación de su carácter original para que las generaciones futuras puedan disfrutar y conocer. Por todo ello doy mi apoyo y consentimiento a esta iniciativa.

Un saludo

En Mula a 9 de Febrero de 2011

Fdo: José Piñero Paéz



PIÑERO

Jose Piñero (Craftsman Drum)

Dear Mr. Cervantes:

Received your letter on 8 February last, requesting my help to complete the report you will be asked to UNESCO's statement Intangible Heritage of Humanity for our famous drumbeat tradition.

From my work as a craftsman I've been playing drums since childhood, working always with respect to traditional shapes and materials that relate to the construction of the Murcia drum. I support this initiative so that the celebration of the drum is known as the original tradition is. This will move forward in its preservation and conservation of its original character for future generations to enjoy and learn. Therefore I support this initiative and consent.

A greeting

In Mula at February 9, 2011

Signed: Jose Pinero Paez

Pedro Piñero del Amor  
C/ Blaya , 10  
30170 Mula  
**ARTESANO DEL TAMBOR**

D. Diego Cervantes Díaz  
Exmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento,8  
30170 Mula

Estimado Sr. Alcade:

Es un Honor para mí, tras tantos años dedicados a la elaboración artesanal del tambor apoyar la iniciativa tomada por parte de este ayuntamiento junto con las demás comunidades autónomas que tienen como tradición esta singular fiesta.

Desde mi posición como artesano del tambor, valoro muy favorablemente que la tradición de la fiesta del tambor sea declarada Patrimonio de la humanidad por la UNESCO. La actividad que represento forma parte de esta festividad desde el principio de su celebración hasta hoy día. Con ello reitero de nuevo mi apoyo a este proyecto.

Saludo atentamente,

Fdo.: Pedro Piñero del Amor

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Pedro Piñero del Amor', with a stylized flourish underneath.

Pedro Piñera del Amor

C / Blaya, 10  
30170 Mula  
CRAFTSMAN DRUM

It is an honor for me, after so many years dedicated to the craftsmanship of the drum , to support the initiative taken by this council along with other comunidades autónomas that have the tradition of this unique party.

From my position as drum craftsman, I value very highly the tradition of the Fiesta del Tambor to be declared a World Heritage Site by UNESCO. The activity that I represent is part of this feast from the beginning of his celebration until today.

I again reiterate my support for this project.

Yours sincerely,

Signed.: Pedro Piñero del Amor



**DIEGO CERVANTES DÍAZ**  
**Alcalde-Presidente**  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

**Organización de Naciones Unidas  
para la Educación, la Ciencia y la  
Cultura (UNESCO)**

Es para mí un honor adherirme al proyecto llevado a cabo por las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos de España que tienen por tradición el toque del tambor y/o bombo, entre los que se encuentra la Ciudad de Mula, de la cual soy Alcalde-Presidente, para declarar esta fiesta **Patrimonio Inmaterial de la Humanidad**.

Me gustaría dejar constancia del reconocimiento que ya tiene la Fiesta de los Tambores de Mula, declarada de Interés Turístico Nacional en el 2009 y del arraigo que esta manifestación cultural tiene entre la población de este ámbito territorial, una tradición que cada año recibe más visitantes venidos desde todas las Comunidades Autónomas, contribuyendo de esta forma a la difusión de la cultura de nuestra región.

Y para que así conste a los efectos procedentes, suscribo la presente en Mula, a diez de febrero de dos mil once

Diego Cervantes Díaz,  
Alcalde-Presidente

DIEGO CERVANTES DÍAZ  
Alcalde-Presidente  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization (UNESCO)

It is my honor to adhere to the project carried out by ComunidadesAutónomas and Ayuntamientos of Spain that have traditionally played the drum and / or bass, among which is the City of Mula, of which I am Alcalde-Presidente, to declare this event Intangible Heritage of Humanity.

I would like to acknowledge the recognition that the Fiesta de los Tambores de Mula has, declared of National Tourist Interest in 2009 and the cultural roots it has among the population of this territory, a tradition that each year receives more visitors from from all the comunidades autónomas, thus contributing to the dissemination of the culture of our region.

Mula 10 February 2011

Diego Cervantes Díaz ( Alcalde-Presidente)





**ALONSO SÁNCHEZ ROMERO**  
**Concejal de Cultura, Educación y Medio Ambiente**  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

**Organización de Naciones Unidas  
para la Educación, la Ciencia y la  
Cultura (UNESCO)**

Es para mí un honor adherirme al proyecto llevado a cabo por las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos de España que tienen por tradición el toque del tambor y/o bombo, entre los que se encuentra la Ciudad de Mula, de la cual soy Alcalde-Presidente, para declarar esta fiesta **Patrimonio Inmaterial de la Humanidad**.

Me gustaría dejar constancia del reconocimiento que ya tiene la Fiesta de los Tambores de Mula, declarada de Interés Turístico Nacional en el 2009 y del arraigo que esta manifestación cultural tiene entre la población de este ámbito territorial, una tradición que cada año recibe más visitantes venidos desde todas las Comunidades Autónomas, contribuyendo de esta forma a la difusión de la cultura de nuestra región.

Y para que así conste a los efectos procedentes, suscribo la presente en Mula, a diez de febrero de dos mil once



Alonso Sánchez Romero  
Concejal de Cultura, Educación y Medio Ambiente  
Competencia en materia Fiesta del Tambor

ALONSO SÁNCHEZ ROMERO  
Concejal de Cultura, Educación y Medio Ambiente  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

United Nations

Educational, Scientific and

Cultural Organization (UNESCO)

It is my honor to adhere to the project carried out by the Comunidades Autónomas and Ayuntamientos of Spain that have traditionally played the drum and / or bass, among which is the City of Mula, to declare this event Intangible Heritage of Humanity.

I would like to acknowledge the recognition that the Fiesta de los Tambores de Mula has, declared of National Tourist Interest in 2009 and and the cultural roots it has among the population of this territory, a tradition that each year receives more visitors from all the comunidades autónomas, thus contributing to the dissemination of the culture of our region.

Mula 10 February 2011

Alonso Sánchez Romero  
Concejal de Cultura, Educación y Medio Ambiente  
Competencia en materia Fiesta del Tambor  
MULA



**RAMÓN MARTÍN-CONSUEGRA FERNÁNDEZ**  
**Concejal de Seguridad Ciudadana, Comercio,**  
**Consumo y Turismo**  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

**Organización de Naciones Unidas  
para la Educación, la Ciencia y la  
Cultura (UNESCO)**

Es para mí un honor adherirme al proyecto llevado a cabo por las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos de España que tienen por tradición el toque del tambor y/o bombo, entre los que se encuentra la Ciudad de Mula, de la cual soy Alcalde-Presidente, para declarar esta fiesta **Patrimonio Inmaterial de la Humanidad**.

Me gustaría dejar constancia del reconocimiento que ya tiene la Fiesta de los Tambores de Mula, declarada de Interés Turístico Nacional en el 2009 y del arraigo que esta manifestación cultural tiene entre la población de este ámbito territorial, una tradición que cada año recibe más visitantes venidos desde todas las Comunidades Autónomas, contribuyendo de esta forma a la difusión de la cultura de nuestra región.

Y para que así conste a los efectos procedentes, suscribo la presente en Mula, a diez de febrero de dos mil once

Ramón Martín-Consuegra Fernández  
Concejal de Seguridad Ciudadana, Comercio, Consumo y Turismo

RAMÓN MARTÍN-CONSUEGRA FERNÁNDEZ  
Concejal de Seguridad Ciudadana, Comercio,  
Consumo y Turismo  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento, 8  
30170 Mula  
(España)

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization (UNESCO)

It is my honor to adhere to the project carried out by the Comunidades Autónomas and Ayuntamientos of Spain that have traditionally played the drum and / or bass, among which is the City of Mula, to declare this event Intangible Heritage of Humanity.

I would like to acknowledge the recognition that the Fiesta de los Tambores de Mula has, declared of National Tourist Interest in 2009 and and the cultural roots it has among the population of this territory, a tradition that each year receives more visitors from all the comunidades autónomas, thus contributing to the dissemination of the culture of our region.

Mula 10 February 2011

Ramón Martín-Consuegra Fernández  
Concejal de Seguridad Ciudadana, Comercio, Consumo y Turismo

Mula, a 11 de febrero de 2011

Sr. D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Mula

Enterado de que tanto el toque de tambores de la ciudad de Mula como los de las demás poblaciones del país que conservan tan interesante tradición desean conseguir de la UNESCO ser declarados Patrimonio Intangible de la Humanidad, tengo el placer, en calidad de Cronista Oficial de la ciudad de Mula y subdirector de la Real Academia Alfonso X el Sabio, de adherirme con entusiasmo a tan loable solicitud, que, seguro estoy redundará muy positivamente en la conservación de una tradición que individualiza a unas pocas localidades de nuestro país y que puede rastrearse en el primer tercio del siglo XIX.

Sin otro particular, le saluda atentamente



Juan González Castaño

Mula, February 11, 2011

Noting that both drumming of Mula as well as those of other towns in the country that so interesting tradition preserved want to be declared by UNESCO Intangible Heritage of Humanity, I have the pleasure, as the official chronicler of the city of Mula and subdirector de la Real Academia Alfonso X el Sabio, to adhere enthusiastically to it, which, I am sure will have a very positive result in the preservation of a tradition that singles out a few localities of our country and that can be traced in the first third of the nineteenth century.

Yours sincerely

Juan González Castaño

## “PEÑA TAMBORISTA HERMANOS PASTOR”

D. Diego Cervantes Díaz  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del ayuntamiento, nº 8  
30170 Mula

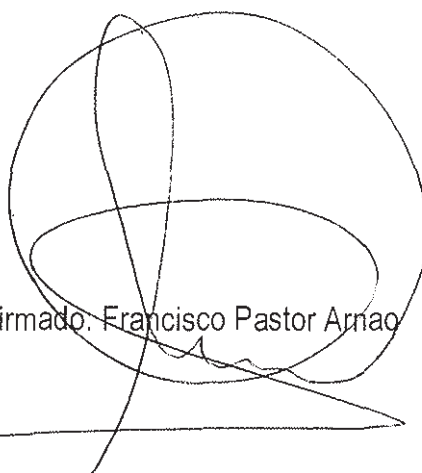
Mula a 12 de febrero 2011,

Estimado Sr. Alcalde,

En relación a la carta recibida por este Excmo. Ayuntamiento de Mula, en la petición de colaboración de todos los municipios de España con tradición del toque del tambor, para solicitar ante la UNESCO la declaración de Patrimonio de la Humanidad la fiesta del tambor expongo que:

Habida cuenta de las singulares características que enmarcan el origen y desarrollo de este evento, que goza de una altísima participación popular entre vecinos y visitantes, ya que también forma parte de la tradición acoger a toda aquella persona que guste del sonido del tambor a participar de esta fiesta, convirtiéndose por ello en una de las manifestaciones populares más valoradas, desde nuestra “Peña Tamboristas Hermanos Pastor” queremos dar nuestro pleno apoyo a dicha iniciativa.

Reciba un cordial saludo,



Firmado. Francisco Pastor Arnao

PEÑA TAMBORISTA HERMANOS PASTOR

Mula February 12, 2011,

Dear Mr. Mayor,

In relation to the letter received by the Ayuntamiento de Mula, in the request for cooperation of all municipalities of Spain with drumbeat tradition to apply to UNESCO's statement Intangible Heritage of Humanity .

Given the unique features that frame the origin and development of this event, which enjoys a high participation among residents and visitors, and also part of the tradition to welcome anyone who likes the sound of the drum to participate in this party, thus becoming one of the most valuable demonstrations from our Peña Tamboristas Hermanos Pastor we give our full support to this initiative.

Yours sincerely,

Pastor Francisco Arnao



# PEÑA TAMBORISTA EL PUNTAKAZO

Estimado Señor Alcalde:

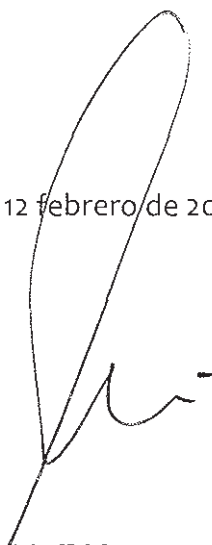
Ha sido un honor para nosotros recibir su carta y hacernos partícipes de este proyecto que, el Ayuntamiento de Mula junto con el resto de Comunidades que tienen por tradición el toque del tambor y bombo, están realizando para conseguir que esta fiesta tan sentida por todos nosotros sea declarada por la UNESCO Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Por ello, con la presente, certifico el apoyo de la Peña Tamborista "El Puntakazo" a la cual represento y damos consentimiento pleno a todas las acciones llevadas a cabo por los órganos competentes para la consecución de dicha declaración.

Nos adherimos a esta importante petición y deseamos con entusiasmo que le sea concedida tal distinción por tratarse de una manifestación cultural de gran arraigo.

Reciba un cordial saludo,

En Mula a 12 febrero de 2011

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'F' followed by a smaller, more fluid signature.

FRANCISCO PASTOR NAVARRO  
Representante de la Peña Tamborista "El Puntakazo"

PEÑA TAMBORISTA EL PUNTAKAZO

Dear Mr. Mayor:

It has been a honor for us to receive your letter and to make us take part on this project that the Ayuntamiento de Mula along with the other comunidades autónomas, that have traditionally played the drum and bass drum, are doing to get this feast as is felt by all of us as a UNESCO Intangible Heritage of Humanity.

So herewith certify the support of the Peña Tamborista El Puntakazo I represent and give full consent to all actions carried out by the authorities for the achievement of such statement. We adhere to this important request and eagerly wish be granted this distinction because it is a deeply rooted cultural manifestation.

Yours sincerely,

In Mula, February 12, 2011

FRANCISCO PASTOR NAVARRO

**PEÑA EL PALILLO CANSINO**  
Juan Antonio de la Puente Guillén  
(Miembro de la peña)

Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza Ayuntamiento, 8  
30170 Mula.

Mula a 10 de Febrero 2011,

Estimado Sr.:

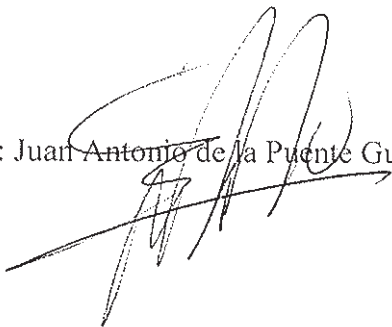
En atención a la carta enviada por ustedes el pasado 3 de febrero del presente mes, los miembros de la “Peña El Palillo Cansino” les brindamos todo nuestro apoyo en tan justa iniciativa, que es la de declarar esta fiesta como patrimonio inmaterial de la Humanidad.

Todos los miembros de esta peña, como participantes activos en dicha celebración apoyamos cualquier actuación llevada a cabo por los organismos competentes en la consecución de dar a esta fiesta el reconocimiento merecido ya que dicho reconocimiento también lo será para nosotros.

Les agradecemos el interés mostrado por esta fiesta y consideración al hacernos partícipes de este proyecto.

Le saluda atentamente,

Fdo: Juan Antonio de la Puente Guillén



## **PEÑA EL PALILLO CANSINO**

Juan Antonio de la Puente Guillén  
Peña's member

Mula February 10, 2011,

In response to your letter of February 3rd of this month, we, members of the Peña el Palillo Cansino offer our full support in as fair initiative, which is to declare this event as intangible heritage of Humanity.

All members of this Peña, as active participants in this celebration support any action carried out by the appropriate agencies in achieving the deserved recognition as such recognition will also be for us.

We appreciate your interest in this event and consideration for us to participate in this project.  
Yours sincerely,

Juan Antonio de la Puente Guillen

"PEÑA LAS TAMBORISTAS EXALTADAS Y CIA"

Isabel González Gimenez  
Presidenta de la Peña "Las Tamboristas Exaltadas y CIA"

Ilmo. Sr. D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Mula

Mula a 9 febrero de 2011,

Muy Srs. Ntros:

Es para esta Peña un verdadero honor haber recibido su carta para contar con nuestro apoyo a la iniciativa llevada a cabo por el Excelentísimo Ayuntamiento de Mula, junto con el resto de comunidades autónomas que tienen como tradición el toque del Tambor y bombo entre sus municipios, para que la fiesta del tambor sea declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Desde la Peña "Las Tamboristas Exaltadas y CIA", agradecemos dicha carta y nos sumamos a esta iniciativa.

Sin otro particular se despide atentamente,



Isabel González Jiménez  
34818083-Q

PEÑA LAS TAMBORISTAS EXALTADAS y CIA  
Isabel González Gimenez  
Presidenta de la Peña Las Tamboristas Exaltadas y CIA

Mula ,February 9, 2011,

Dear Sirs:

It is for this Peña a real honor to have received your letter to have our support to the initiative undertaken by the Ayuntamiento de Mula, along with other comunidades autónomas that have a tradition of Drum and bass play between their municipalities, so that the celebration of the drum could be World Heritage Site by UNESCO.

We, the Peña las Tamboristas Exaltadas y CIA thank the letter and join this initiative.

Without further ado I remain yours,  
Isabel González Jiménez

## PEÑA LA POLÉMICA

D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Mula

Mula a 11 de Febrero 2011,

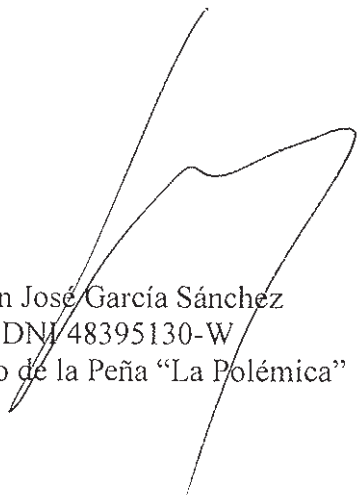
Desde la Peña "LA POLEMICA" queremos apoyar y unirnos a la iniciativa promovida por el ayuntamiento de Mula en colaboración con los ayuntamientos que tienen como tradición el toque del Tambor y Bombo, en la solicitud de declaración del toque del tambor como Patrimonio de la Humanidad.

Nuestra Peña comenzó con una pequeña cantidad de miembros hace unos 10 años, en la actualidad somos unas 120 personas que viven y sienten esta fiesta con gran entusiasmo.

Vemos en esta iniciativa una oportunidad para conseguir que esta tradición, tan fuertemente arraigada en el municipio como en sus habitantes, obtenga el reconocimiento merecido.

Esperamos y deseamos que todo el esfuerzo puesto en esta labor sea recompensado.

Sin otro particular y quedando a su entera disposición le saluda muy cordialmente,



Juan José García Sánchez  
DNI/48395130-W  
Miembro de la Peña "La Polémica"

PEÑA LA POLÉMICA  
Mula February 11, 2011,

From the Peña "LA POLÉMICA" we want to support and join the initiative promoted by the Ayuntamiento de Mula in collaboration with ayuntamientos that play Drum and Bass Drum as tradition, in the application for the drumbeat as World Heritage .

Our Peña began with a small number of members 10 years ago, now we are about 120 people who live and feel this festival with great enthusiasm.

We see this initiative as an opportunity for this tradition, so deeply rooted in the city and its inhabitants, to get the deserved recognition.

We hope and wish all the effort put into this work to be rewarded.  
Without further ado and being at your disposal. Yours sincerely,

Juan José García Sánchez  
Member of Peña La Polémica



“PEÑA TAMBORISTA EL BOEN”

A la atención del Excelentísimo Señor Alcalde Presidente del  
Ayuntamiento de Mula. D. Diego Cervantes Díaz

Estimado Señor Alcalde:


Fulgencio Ortega Huescar, Presidente de la Peña Tamborista de Mula, “El Boen”, tengo el gusto de enviarle la presenta carta para mostrar nuestro decidido apoyo a todas aquellas entidades públicas y asociaciones vinculadas al toque del tambor y el bombo en el Estado Español que estais promoviendo que el toque del Tambor sea declarado por la UNESCO Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, ya que, bajo nuestro punto de vista y como participantes activos en esta tradición en la Ciudad de Mula, cuenta con más que suficientes argumentos, tanto históricos, sociales y turísticos para conseguir la mencionada distinción.

Los 59 miembros de esta peña, unánimemente, queremos mostrar nuestro apoyo incondicional a esta propuesta.

Un saludo

En Mula a 2 de Febrero de 2011  
El Presidente de la Peña “ El Boen”

Fdo: Fulgencio Ortega Huescar



52829140-A

Peña tamborista el Boen

For the attention of the Excelentísimo Señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Mula. D. Diego Cervantes Díaz

Dear Sr. Alcalde:

Fulgencio Huescar Ortega, president of the Peña Tamborista El Boen de Mula, has the pleasure of sending the present letter to show our strong support for all public entities and associations linked to the drum and the bass drum in Spain which are promoting the play of the drum to be declared by UNESCO Intangible Heritage of Humanity since, from our point of view and as active participants in this tradition in the City of Mula, has more than enough arguments, both historical, social and touristic to achieve the aforementioned distinction.

The 59 members of this peña, unanimously, want to show our support for this proposal.

A greeting  
In Mula at February 2, 2011  
El Presidente de la Peña El Boen  
Fulgencio Ortega Huescar

A la Atención del Excelentísimo Señor Alcalde Presidente del  
Ayuntamiento de Mula  
D. Diego Cervantes Díaz

Estimado Señor Alcalde:

Agradecemos su amable carta con fecha 1 de febrero con la petición de colaboración de nuestra peña "Los Privaos" para la consecución por parte de todos los municipios que tienen como tradición el toque del tambor y del bombo, que esta festividad sea declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Desde nuestra peña agradecemos dicha petición de colaboración y que hayan pensado en nosotros para formar parte de tan importante proyecto.

Yo Francisco García Fernández con DNI: 22469490-P y los 38 miembros de la peña que presido, como tamboritas que disfrutan y participan de esta majestuosa fiesta mostramos nuestro apoyo y consideración a la consecución de que el toque del Tambor sea declarado por la UNESCO Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Reiteramos todos los miembros de esta peña nuestro apoyo incondicional a esta propuesta.

Quedamos a su disposición para cuantas acciones podamos llevar acabo.

Muy Atentamente,

**"PEÑA TAMBORISTA LOS PRIVAOS"**

Fdo: Francisco García Fernández

A handwritten signature in black ink, enclosed within a hand-drawn oval. The signature is stylized and appears to be the name 'Francisco García Fernández'.

To the attention of the Excelentísimo Señor Alcalde presidente  
del Ayuntamiento de Mula D. Diego Cervantes Díaz  
Dear Mr. Alcalde:

Thank you for your kind letter dated February 1 with a request for cooperation from our Peña Los Privaos to achieve, by all municipios that have a tradition of playing drum and bass drum, this festival to be declared World Heritage Site by UNESCO.

From our Peña we appreciate the request of collaboration and that you have thought of us to be part of this important project.

I, Francisco García Fernández DNI: 22469490-P and the 38 members of the Peña of which I'm chair, as drummers who enjoy and participate in this magnificent holiday show our support and consideration to achieving the Drum play to be declared by UNESCO Intangible Heritage Site. All members of this Peña reiterate our support for this proposal.

We are available for as many actions as we can take  
Sincerely,  
"PEÑA TAMBORISTA LOS PRIVAOS"  
Fdo: Francisco



PEÑA TAMBORISTA DE AQUI NO PASO

D. Diego Cervantes Díaz  
Excmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento ,8  
30170 Mula

Estimado Señor Alcalde:

Sírva esta carta para mostrar nuestro apoyo y consideración a la consecución de que el toque del Tambor y Bombo sea declarado por la UNESCO , Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

Teniendo en cuenta la importancia de la referida fiesta, que mantiene las tradiciones de la población de Mula, los ciento ocho miembros de la Peña Tamborista "De Aquí no Paso" por unanimidad de los asistentes, hemos decidido dar nuestro apoyo incondicional y consentimiento a esta iniciativa llevada a cabo por el Excelentísimo Ayuntamiento de Mula y todos los municipios que tienen como tradición el toque del tambor y Bombo.

Quedamos a su entera disposición.

Muy Atentamente

En Mula a 04 Febrero 2011

Fdo: Fernando Moreno García

Peña Tamborista de Aquí no Paso

Serve this letter to show our support and consideration to achieve for the drum and Bass drum to be declared by UNESCO Intangible Heritage of Humanity.

Taking into account the importance of the holiday, which maintains the traditions of the town of Mula, all the members of the Peña Tamborista de Aquí no Paso, hundred and eight, have decided to give our unconditional support and consent to this initiative undertaken by the Excelentísimo Ayuntamiento de Mula and all municipios that have a tradition of drum and bass drum play.

We remain at your disposal.

sincerely

Fernando Moreno García

# PEÑA TAMBORISTA EL PALILLO

José Miguel Moreno Gutiérrez, con DNI: 77501331-W, presidente de la Peña Tamborista el Palillo de Mula,

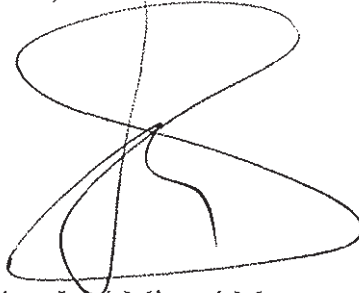
Expongo:

Que habiendo recibido comunicación de la Alcaldía de Mula en relación al informe que se está elaborando para la UNESCO y lograr que la fiesta del tambor sea Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, los cincuenta y cinco miembros de esta peña nos sumamos a este proyecto mostrando nuestro total apoyo.

Deseamos que el esfuerzo que desde el Ayuntamiento de Mula y los demás municipios implicados en esta tradición, tenga su reconocida recompensa y que esta fiesta, en la que todos participamos activamente, obtenga el reconocimiento que merece.

Estando en todo momento a vuestra disposición.

Mula, 14 Febrero de 2011

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a vertical line, positioned above the typed name and DNI.

Fdo.: José Miguel Moreno  
DNI 77501331-W

Peña Tamborista el Palillo

José Miguel Moreno Gutierrez, with ID: 77501331-W, president of the Peña Tamborista de Mula el Palillo.

Expose:

That having received notice of the Alcaldía de Mula on the report that is being prepared for UNESCO to declare the drum festival as Intangible Heritage of Humanity, the fifty-five members of this peña join this project showing our full support.

We hope that the effort from the Ayuntamiento de Mula and the other municipios involved in this tradition, has its rewards and that this feast, in which all participate actively, get the recognition it deserves.

Being at your disposal.

Signed.: José Miguel Moreno



D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Mula

Antonia Zapata Ortiz  
Representante "Peña L@s Polluel@s"  
(44 miembros)

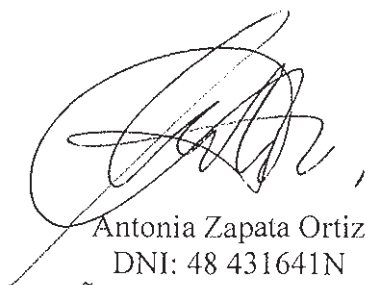
Estimado Sr. Cervantes:

Tras recibir su carta el pasado 4 de febrero, es un agrado dirigirme a usted con ocasión de mostrarle en primer lugar el agradecimiento en nombre de toda la peña a la cual represento por la labor que se está realizando en la difusión de esta fiesta tan importante para todos los Muleños y que no deja indiferente al que la conoce y vive.

En segundo lugar informarle que tiene todo el apoyo de esta humilde peña a la iniciativa de declarar la fiesta del tambor Patrimonio inmaterial de la Humanidad, ya que nos parece a todos un gran proyecto.

Me despido reiterando todo nuestro apoyo y aprovechando para enviarle un cordial saludo,

Quedando a su disposición se despide atentamente,



Antonia Zapata Ortiz  
DNI: 48 431641N  
PEÑA " L@S POLLUEL@S

Antonia Zapata Ortiz  
Representative "Peña L@s Polluel@s"  
(44 members)

Dear Mr. Cervantes:

After receiving your letter last February 4, it is a pleasure to address you firstly to show gratitude on behalf of the Peña I represent for the work that is being done in the dissemination of this important holiday for all Muleños which leaves no indifferent to all who knows and live it.

Secondly, to report that you have the full support of this humble peña to the initiative to declare the drum festival Intangible Heritage of Humanity, as we all think it is a great project.

Farewell reiterating our support and advantage to send a cordial greeting,

We remain at your disposal,  
Antonia Zapata Ortiz  
PEÑA L@S POLLUEL@S

## PEÑA LAS CUERDAS FLOJAS

Ilmo. Sr. D. Diego Cervantes Díaz  
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Mula

Estimado Sr.:

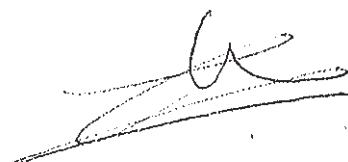
En respuesta a su petición de apoyo a la iniciativa de declarar la fiesta del tambor patrimonio de la humanidad, expongo:

Consuelo Ruiz Fernández con DNI: 27471167-J como miembro de la Peña "Las Cuerdas Flojas" y en nombre de todos los miembros de la misma, manifiesto nuestro apoyo a este proyecto ya que pensamos que esta festividad de gran arraigo para todos los Muleños y para todas las poblaciones que también tienen esta tradición, merece tal reconocimiento.

Agradecemos el hacernos partícipes de este proyecto, reciba mis más sinceros saludos,

En Mula a 11 de febrero 2011

Fdo: Consuelo Ruiz Fernández



Peña las Cuerdas Flojas

In response to your request for support for the initiative to declare the drum festival heritage of humanity, I present:

Consuelo Ruiz Fernandez ID: 27471167-J as a member of the Peña las Cuerdas Flojas and on behalf of all members of the same, show our support for this project because we believe that this festival deeply rooted for all Muleños and for all populations that also have this tradition, deserves such recognition.

We thank you to make us share this project, receive my sincere greetings,

In Mula February 11, 2011

Signed: Consuelo Ruiz Fernandez

# PEÑA TAMBORISTA CARGA Y DESCARGA

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO  
MULA(MURCIA)

Tras recibir su carta el día 26 de Enero, le informo que desde la "PEÑA TAMBORISTA CARGA Y DESCARGA" de Mula, y en calidad de presidente de la misma y en nombre de sus 150 miembros, yo, Rubén Gabarrón, con D.N.I. 48615897-S, transmito con la presente que apoyamos total y decididamente la iniciativa de todas las administraciones implicadas en la presentación de la candidatura para que el toque del Tambor y el Bombo sean declarados por la UNESCO Patrimonio Mundial de la Humanidad.

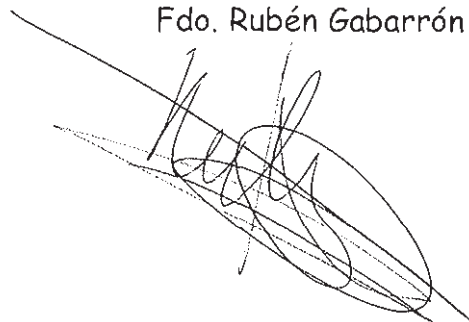
Es por esto que desde la peña que presido le comunico que quedamos a su entera disposición para lo que necesiten al respecto y, en cualquier caso, desde nuestra peña seguiremos trabajando para promocionar y difundir esta tradición para que continúe siendo patrimonio de todos.

Atentamente,

En Mula a 10 Febrero de 2011

El Presidente de la Peña

Fdo. Rubén Gabarrón

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rubén Gabarrón', written over a horizontal line. The signature is stylized and somewhat cursive.

Peña Tamborista Carga y Descarga

After receiving his letter on January 26, I inform you that I, Ruben Gabarron, with ID 48615897-S, as president of the Peña Tamborista Carga y Descarga de Mula and in behalf of its 150 members support the initiative of all authorities involved in the application for the play of Drum and Bass Drum to be declared by UNESCO World Heritage Site.

That is why from the Peña I inform you that we remain at your disposal for whatever you need to and, in any case, we will work to promote and spread this tradition to continue being heritage.

Sincerely,

In Mula at February 10, 2011  
The President of la Peña  
Signed. Ruben Gabarron

## Peña Tamborista "La Pelleja"

Aquilino San Nicolás Ortiz, con D.N.I. 34795658-Q, residente en Mula y en representación de la Peña Tamborista "La Pelleja" declaro:

en nombre de todos los miembros de la Peña Tamborista, mi entusiasmo y aprobación a la iniciativa que, tanto el Ayuntamiento de Mula como todos los ayuntamientos de los pueblos españoles que conservan la tradición de tocar el tambor y el bombo y de las comunidades autónomas a los que estos pertenecen, de solicitar a la UNESCO la declaración de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad para esta original y apasionante tradición que une a las diversas poblaciones de la geografía española que siguen cuidando, promocionando y conservando esta peculiar costumbre.

Por todo ello y por la importancia especial que esta antigua práctica tiene en Mula, manifiesto nuestro total apoyo a esta iniciativa, firmando la presente

En Mula a 7 de Febrero de 2011

Fdo: Aquilino San Nicolás Ortiz



Peña Tamborista La Pelleja

Aquilino San Nicolás Ortiz, with ID: 34795658-Q, resident of Mula and on behalf of the Peña Tamborista La Pelleja stated:

On behalf of all members of the Peña Tamborista, my enthusiasm and approval to the initiative, both the Ayuntamiento de Mula and all ayuntamientos in the Spanish towns that preserve the tradition of playing the drum and bass drum and comunidades autónomas which they belong, to request the declaration of UNESCO Intangible Heritage of Humanity for this original and exciting tradition that unites the diverse populations of Spanish geography that continue to care, promoting and preserving this peculiar custom,

For all these reasons and the special importance this ancient practice has in Mula, I manifest our full support to this initiative by signing this

In Mula at February 7, 2011

Aquilino San Nicolas Ortiz



## “PEÑA LOS PERRY LIGHT”

D.Diego Cervantes Díaz  
Exmo. Ayuntamiento de Mula  
Plaza del Ayuntamiento,8  
30170 Mula

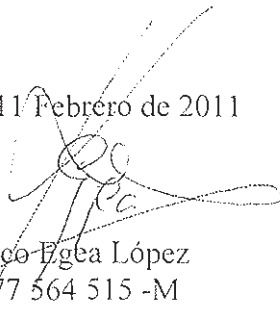
Excmo. Sr. Alcalde

Es para nosotros un honor enviarle esta carta para sumarnos a la iniciativa de todas las administraciones, locales y autonómicas, que estáis trabajando para declarar el Toque del Tambor y el Bombo, Patrimonio de la Humanidad por parte de la UNESCO.

Yo y todos los miembros de la peña que presido, como muleños y tamboristas que disfrutamos y participamos de esta fiesta, por su singularidad y su capacidad de sorprender gratamente a todo el que la vive por primera vez, creemos también que reúne todas las condiciones necesarias para obtener esta distinción y así poder garantizar su conservación. Es por esto que apoyamos decididamente la iniciativa y ofrecemos nuestra felicitación y apoyo a todas aquellas instituciones que estáis apostando por cuidar también nuestro patrimonio inmaterial.

Sin otro particular y deseando que las gestiones y el esfuerzo que están realizando tengan su merecida recompensa, le enviamos un cordial saludo.

En Mula a 11 Febrero de 2011



Francisco Egea López  
DNI: 77 564 515 -M

Peña Los Perry Light

It is our honor to send this letter to join the initiative of all levels of government, local and regional, that are working to declare the Drum and Bass Drum, a World Heritage Site by UNESCO.

I and all members of the Peña which I chair, as muleños and drummers who enjoy and take part of this feast, for their uniqueness and ability to pleasantly surprise everyone who lives it for the first time, we also believe that it gathers all the necessary conditions to obtain this distinction and thereby ensure their conservation. This is why we strongly support the initiative and offer our congratulations and support to all those institutions who are also betting on our cultural heritage care.

Without further ado and wishing that the negotiations and the efforts being made have their deserved reward, we send a cordial greeting

Francisco Egea López

Francisco Castaño Sandoval, con D.N.I. 52.809.946-Z, en calidad de Presidente de la Peña Tamborista "Los Zagaliquios del Pijo"

Visto la carta remitida por el Ayuntamiento de Mula comunicando que desde los diferentes Ayuntamientos de España que les une la tradición tamborista y desde las comunidades autónomas a las que estos pertenecen, se ha iniciado la carrera para conseguir la declaración de la fiesta del tambor como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por parte de la UNESCO,

DECLARO:

En nombre de todos los miembros de esta peña doy el apoyo, aliento y consentimiento para que esta iniciativa continúe y se lleve a su fin, puesto que consideramos que esta tradición muleña, como las que se conservan en otros pueblos de España, se verán favorecidas con esta distinción y supondrá avanzar en conservar su carácter original.

Y para que conste donde sea oportuno firmo la presente,

En Mula a 3 de Febrero de 2011

Fdo. Francisco Castaño Sandoval

Exmo. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Mula. D. Diego  
Cervantes Díaz

Peña Tamborista Los Zagaliquios del Pijo

Francisco Castaño Sandoval, with ID. 52,809,946-Z, as President of the Peña Tamborista Los Zagaliquios del Pijo.

In view of the letter sent by the Ayuntamiento de Mula communicating that from the different ayuntamientos of Spain united by drummer tradition and from the comunidades autónomas to which they belong, has started the race for statement of Heritage Drum heritage of Humanity by UNESCO,

DECLARE

On behalf of all members of this Peña I give the support, encouragement and consent that this initiative will continue and be carried to an end, as we believe that this tradition muleña, as preserved in other towns in Spain, will be favored with this distinction and will advance to retain its original character.

And for the record where appropriate I sign this,

In Mula and 2011

Signed.

Francisco Castaño Sandoval



Comunidad Autónoma de la Región de Murcia  
Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales  
Att: Doña María Ángeles Gómez Ródenas  
Palacio de Los Pacheco, 1ª planta.  
30001 Murcia

Muy señora mía:

El museo de Música Étnica de Barranda – Colección Blanco Fadol, desea expresar su apoyo a la candidatura de las Tamboradas como Patrimonio de la Humanidad.

La tamborada española es una de las manifestaciones musicales y folclóricas más tradicionales en España, y su origen en muchos pueblos se remonta a la Edad Media. Como museo especializado en el rescate y la difusión de antiguas tradiciones musicales de todo el mundo, queremos adherirnos a esta propuesta y apoyar firmemente su candidatura al galardón.

Atentamente

Carlos Blanco Fadol  
Director

Museo de Música Étnica de Barranda

The Museo de Música Étnica de Barranda - Colección Blanco Fadol, wishes to express its support for the candidacy of Las Tamboradas as World Heritage of Humanity. The Spanish Tamborada is one of the musical and folkloric manifestation more traditional in Spain, and its origin in many towns dates back to the Middle Ages. As a museum specializing in the rescue and dissemination of ancient musical traditions from around the world, we adhere to this proposal and strongly support its candidacy.

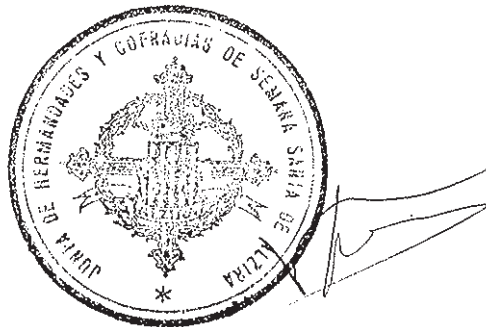
Attentively  
Museo de Música Étnica de Barranda  
Carlos Blanco Fadol  
Director

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Junta de Hermandades y Cofradías de Semana Santa de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las “Tamboradas” para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: Vicente Fábregues Pascual  
DNI: 20.789.119 v

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de l'Assemblée de Confréries de la Semaine Sainte d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Vicente Fábregues Pascual  
CNI: 20.789.119V



GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood and Association Board of the Holy Week of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Vicente Fábregues Pascual  
ID: 20.789.119V

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la COFRADÍA DE LA CORONACIÓN DE ESPINAS  
de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de  
sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la  
Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará  
recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: Juan Antonio Pascual Orts  
DNI: 207612094

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la Confrérie de la «Coronación de Espinas» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Juan Antonio Pascual Orts  
CNI: 20.761,209 Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of Brotherhood «Coronación de Espinas» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

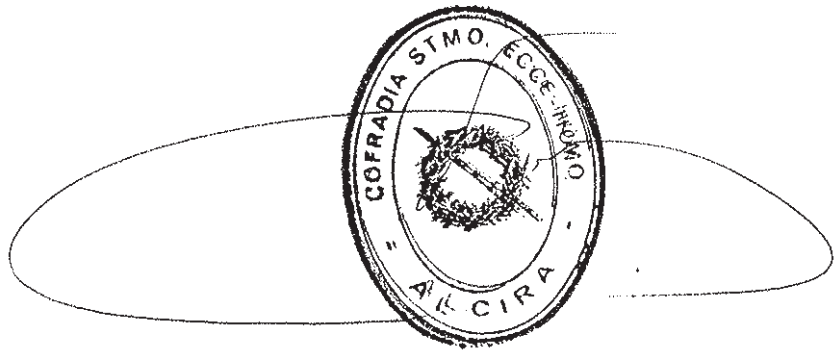
Signature: Juan Antonio Pascual Orts  
CNI: 20.761,209 Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la COFRADÍA DEL SANTÍSIMO ECCE - HOMO de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las “Tamboradas” para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: PEDRO VIDAL CATALAN  
DNI: 20.800.067-V

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la Confrérie de la «Santísimo Ecce-Homo» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Pedro Vidal Catalan  
CNI: 20.800.067 V

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of Brotherhood «Santísimo Ecce-Homo» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Pedro Vidal Catalan  
CNI: 20.800.067 V





GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la Archicofradía Jesús Nazareno y N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. del Sufragio d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Reme Pau Pla  
CNI 20.768.811 A

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Vice-Presidency of the Brotherhood del Archicofradía Jesús Nazareno y N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. del Sufragio of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Reme Pau Pla  
CNI 20.768.811 A

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Real Hermandad de la Santa Fe de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: Bernardo Costera Furio  
DNI: 20761164 F

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la Confrérie de la «Real Hermandad de la Santa Faz» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Bernardo Castera Furió  
CNI 20.761.164 F

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of Brotherhood «Real Hermandad de la Santa Faz» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Bernardo Castera Furió  
CNI 20.761.164 F

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servei de Patrimoni Arqueològic,  
Etnològic i Històric

Nº EXP: IEN 2010/0832  
ASUNTO: Expediente inclusion Lista Indicativa Patrimoni Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la HERMANDAD DEPORTIVA Y DEL SANTO EXPULID Y LA VIRGEN DEL PERDON de Alzira en nombre y representación de la misma transmitimos nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las Tamboradas para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO donde Alzira figurara recogiendo la Tamborada de la Semana Santa

Edo. DNE S. CANIBERO MORENO  
DNI 207612878



HERMANDAD DEPORTIVA  
DEL SANTO EXPULID  
Y VIRGEN DEL PERDON  
ALZIRA

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the «Hermandad del Santo Expolio y Virgen del Perdón» of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Francisco Santamaría Garrigues

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la «Hermandad del Santo Expolio y Virgen del Perdón» d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Francisco Santamaría Garrigues



GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Crucifixion de Jesus en la Cruz de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



COFRADIA  
DE LA  
CRUCIFIXION  
DEL SEÑOR  
ALZIRA ·

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alonso Sánchez Miralles'.

Fdo.: Alonso Sánchez Miralles  
DNI: \_20751521 R

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la «Crucifixión de Jesús en la Cruz» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Alonso Sánchez Miralles  
CNI 20.751.521 R

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood «Crucifixión de Jesús en la Cruz» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Alonso Sánchez Miralles  
CNI 20.751.521 R



**HERMANDAD DE CABALLEROS DE CRISTO  
CRUCIFICADO EN LA AGONIA**

NIF G96050026

C/ PILETES, 22 BAJO-DCHA. 46600 – ALZIRA

[www.cristianismo.com](http://www.cristianismo.com)

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp.: ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira, 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Hermandad de Caballeros de Cristo Crucificado en la Agonia de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las “Tamboradas” para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

Fdo: Juan Miguel Gil Torres  
DNI: 20817920E

GENERALITAT VALENCIANA

Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la «Hermandad de los Caballeros de Cristo Crucificado en la Agonía» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Juan Miguel Gil Torres  
CNI 20.817.920 E

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood «Hermandad de los Caballeros de Cristo Crucificado en la Agonía» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this admission to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

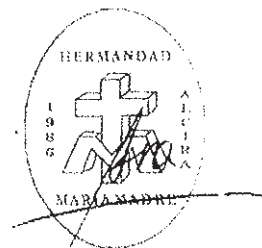
Signature: Juan Miguel Gil Torres  
CNI 20.817.920 E

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la HERMANDAD MARIA MADRE de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: ANA LOPEZ SANCHEZ  
DNI: 20 824 244-K

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la «Hermandad María Madre» d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Ana López Sánchez  
CNI 20.824.244 K



GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the «Hermandad María Madre» of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.


Signature: Ana López Sánchez  
CNI 20.824.244 K

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la COFRARIA DEL DESECAMIENTO DE LA CAIJE  
de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de  
sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la  
Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará  
recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

DO   
Fdo.: Fernando Espinosa Paredes  
DNI: 30829388R

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la Confrérie del Descendimiento de la Cruz d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé:(P:O.) Fernando España Pau  
CNI: 30.859.388 W

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood and «Descendimiento de la Cruz» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: (P:O.) Fernando España Pau  
ID: 30.859.388 W

*Real Cofradia  
Vizgen de los Dolores*

Calle Purísima, 22 -:- 46600 ALZIRA (Valencia)

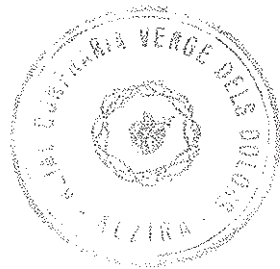


GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la **REAL CONFRARIA VERGE DELS DOLORS** de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: ANTONIO SOLER VIÑALS

DNI: 20 790 522 - U

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la «Real Cofradía de la Virgen de los Dolores» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé:Antonio Soler Viñals  
CNI: 20. 790.522 V

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

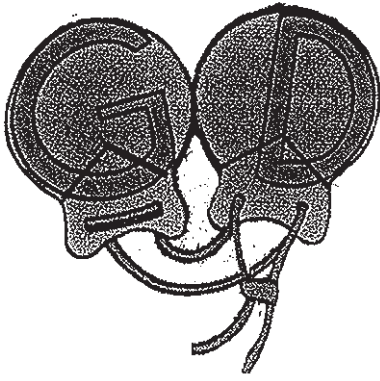
No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood and «Real Cofradía de la Virgen de los Dolores» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Antonio Soler Viñals  
ID: 20.790.522 V



Grup de Danses d'Alzira  
Apartat de Correus, 178  
4 6 6 0 0 A l z i r a

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia del Grup de Danses d'Alzira, en nombre y representación del mismo, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized letter 'B' with a long horizontal stroke extending to the right.

Fdo.: Bernardo E. Alfonso Piera  
DNI: 20764567y



GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence del Grup de Danses d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Bernardo E. Alfonso Piera  
CNI: 20.764.567Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Grup de Danses of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Bernardo E. Alfonso Piera  
CNI: 20.764.567Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de Hermandad Mayor Hermandad Sta M<sup>a</sup> Magdalena  
de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las  
"Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la  
UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

Fdo.: Rosa M. C. G. L. G. L.  
DNI: 30768385 Y

Rosa M. C. G. L. G. L.

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la «Hermandad Santa María Magdalena camino del Sepulcro del Señor» d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Rosa María Ortiz Arnau  
C.N.I.: 20.768.385 Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the «Hermandad Santa María Magdalena camino del Sepulcro del Señor» of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adherence to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Rosa María Ortiz Arnau  
CNI 20.768.385 Y

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la HERMANDAD DE CABALLEROS DEL SANTO SEPULCRO de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: ALFONSO PELLICER FARRER  
DNI: 207960847

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la «Hermandad de los Caballeros del Santo Sepulcro» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé:Alfredo Pellicer Farreri  
CNI 20.796.085 Z

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Brotherhood «Hermandad de los Caballeros del Santo Sepulcro» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Alfredo Pellicer Farreri  
CNI 20.796.085 Z




GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de Presidente de la Real Cofradía de la Virgen del Lluch de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop that encloses the letters 'E' and 'S', with a horizontal line extending to the left and a wavy tail extending to the right.

Fdo.: Eduardo Part Dalmau  
DNI: 20775365 v

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la Real Cofradía de la Virgen del Lluch d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Eduardo Part Dalmau  
CNI 20777365V

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the Real Cofradia de la Virgen del Lluch of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Eduardo Part Dalmau  
CNI 20777365V

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de Presidenta de la Coordinadora de Fiestas de Barrios y Partidas de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: Consuelo Bono Montagud  
DNI: 20.769.657. J

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

Nº de Dossier: ETN 2010/0532  
OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel  
de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que président du parti des quartiers et éléments d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Consuelo Bono Montagud  
CNI 20769657J

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

As President of the Party Coordinator of neighborhoods and items of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Consuelo Bono Montagud  
CNI 20769657J



GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Hermandad de la Santa Cena de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

Fdo.: Joaquín Tortosa Gómez  
DNI: 20.674.725-W

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la «Hermandad de la Santa Cena» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Joaquin Tortosa Gómez  
20.674.725 W



GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of the «Hermandad de la Santa Cena» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Joaquin Tortosa Gómez  
20.674.725 W

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de VICEPRESIDENTE DE LA HERMANDAD DEL SANTO CAU  
de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las  
"Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la  
UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: Fco. COIG DE LA CONCEPCION  
DNI: 20816854 Z

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

Nº de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Vice-Président de la «Hermandad del Santo Cáliz» d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe:Fco. Coig de la Concepción  
CNI 20.816.854 Z

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Vice-Presidency of the «Hermandad del Santo Cáliz» of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature:Fco. Coig de la Concepción  
CNI 20.816.854 Z

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

Desde la Presidencia de la Cofradía "Oración de Jesús en el Huerto" de Alzira de Alzira, en nombre y representación de la misma, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.:

DNI:

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten DNI: 201742731-C]*

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Depuis la Présidence de la Confrérie de la «Oración de Jesús en el Huerto» d'Alzira, au nom de celle-ci et en sa représentation, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signé: Enrique Sifre  
CNI: 20.742.731 C

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Presidency of Brotherhood «Oración de Jesús en el Huerto» of Alzira, and on its behalf, we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Enrique Sifre Corts  
CNI: 20.742.731 C

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de VICERREINENTE DE LA CIUDAD DE ALZIRA de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las "Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



*Emilio Ferrero Ferrer*

Fdo.: Emilio Ferrero Ferrer  
DNI: 20757043 A



GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532  
Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Vice-Presidency of the Brotherhood «Predimient del Señor» of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature: Emilio Soriano  
CNI 20.757.043 A

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esport  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico

Nº Exp. ETN 2010/0532  
ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira 14 de febrero de 2011

En Calidad de PRESENTE DE LA COFRADIA DEL SEÑOR EN LA COLUMNA  
de Alzira, transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de las  
"Tamboradas" para su inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la  
UNESCO, donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.



Fdo.: RAFAEL OLIVERA FONTANA  
DNI: 20762785-14

Rafael Olivera

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Under the Vice-Presidency of the Brotherhood del Señor en la Columna of Alzira we would like to transmit you our desire to incorporate this adhesion to the Dossier of the «*Tamboradas*» (groups of drums) for its inclusion in the UNESCO Tentative List of Intangible Property, in which Alzira will be listed as including the *Tamborada* of the Holy Week.

Signature:Rafael Oliver Fontana  
CNI 20.762.785 H

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

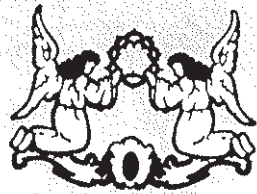
N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

En tant que Président de la Confrérie del Señor en la Columna d'Alzira, je tiens à vous transmettre le souhait de joindre cette adhésion au Dossier des «*Tamboradas*» (groupes de tambours) pour son intégration sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO, sur laquelle la ville d'Alzira sera inscrite incluant la *Tamborada* de la Semaine Sainte.

Signe: Rafael Oliver Fontana  
CNI 20.762.785 H



## COFRADIA VIRGEN DE LA SOLEDAD

Plaza Germanias, 11. 46600 Alzira (Valencia)

GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Cultura i Esports  
Servicio de Patrimonio Arqueológico,  
Etnológico e Histórico.

Nº EXPEDIENTE: ETN 2010/0532

ASUNTO: Expediente inclusión Lista Indicativa Patrimonio Inmaterial UNESCO

Alzira a 14 de febrero de 2011.

Joaquín Comins Tello, mayor de edad, con D.N.I. 20793560-L, en nombre y representación en su calidad de Presidente de la Cofradía Virgen de la Soledad de Alzira, con domicilio en Alzira, Plaza Germanias, 11, y C.I.F. G46847190, por medio de la presente queremos transmitirles nuestro deseo de sumar la presente adhesión al Expediente de inclusión en la Lista Indicativa de Patrimonio Inmaterial de la UNESCO de las "Tamboradas", donde Alzira figurará recogiendo la Tamborada de la Semana Santa.

Y para que conste donde sea procedente, suscribo la presente en lugar y fecha 'ut supra'

Fdo: Joaquín Comins Tello  
DNI: 20.793.560-L  
Presidente de la Cofradía

Sello de la Cofradía:



GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport  
Service du Patrimoine Archéologique, Ethnologique et Historique

N° de Dossier: ETN 2010/0532

OBJET: Dossier pour inscription sur la Liste Indicative du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO

Alzira, le 14 février 2011

Par les présentes, Joaquín Comins Tello, âge de la majorité, carte d'identité 20.793.560 I, nom et représentation en sa qualité de président de la confrérie «Virgen de la Soledad», domiciliée à Alzira, Plaza Germanies, 11 et C.I.F. G46847190, veulent exprimer notre désir de se joindre au présent dossier d'adhésion d'inclusion sur la liste indicative du patrimoine immatériel de l'UNESCO de la « batterie », Alzira contenant de collecter la Tamborada de Sainte semaine.

Et pour que le cas échéant, je suis d'accord le présent lieu et date « ut supra »

Signé: Joaquín Comins Tello  
CNI 20.793.560-L

GENERALITAT VALENCIANA  
Regional Ministry of Education, Culture and Sport  
Service of Archaeological, Ethnological  
and Historical Heritage

No. Dossier: ETN 2010/0532

Subject: Dossier for the inscription in the UNESCO Tentative List of Intangible  
Property

Alzira, 14th February 2011

Joaquín Comins Tello, of age, identity card 20.793.560-L, in name and representation in his capacity as Chairman of the confraternity «Virgen de la Soledad», domiciled in Alzira, Plaza Germanies, 11 and C.I.F. G46847190, hereby want convey our desire to join the present accession record of inclusion on the indicative list of intangible heritage of UNESCO of the "drumming", Alzira containing collecting the Tamborada of Holy week.

And so that where appropriate, I agree the present place and date "ut supra"

Signature: Joaquín Comins Tello  
CNI 20.793.560-L